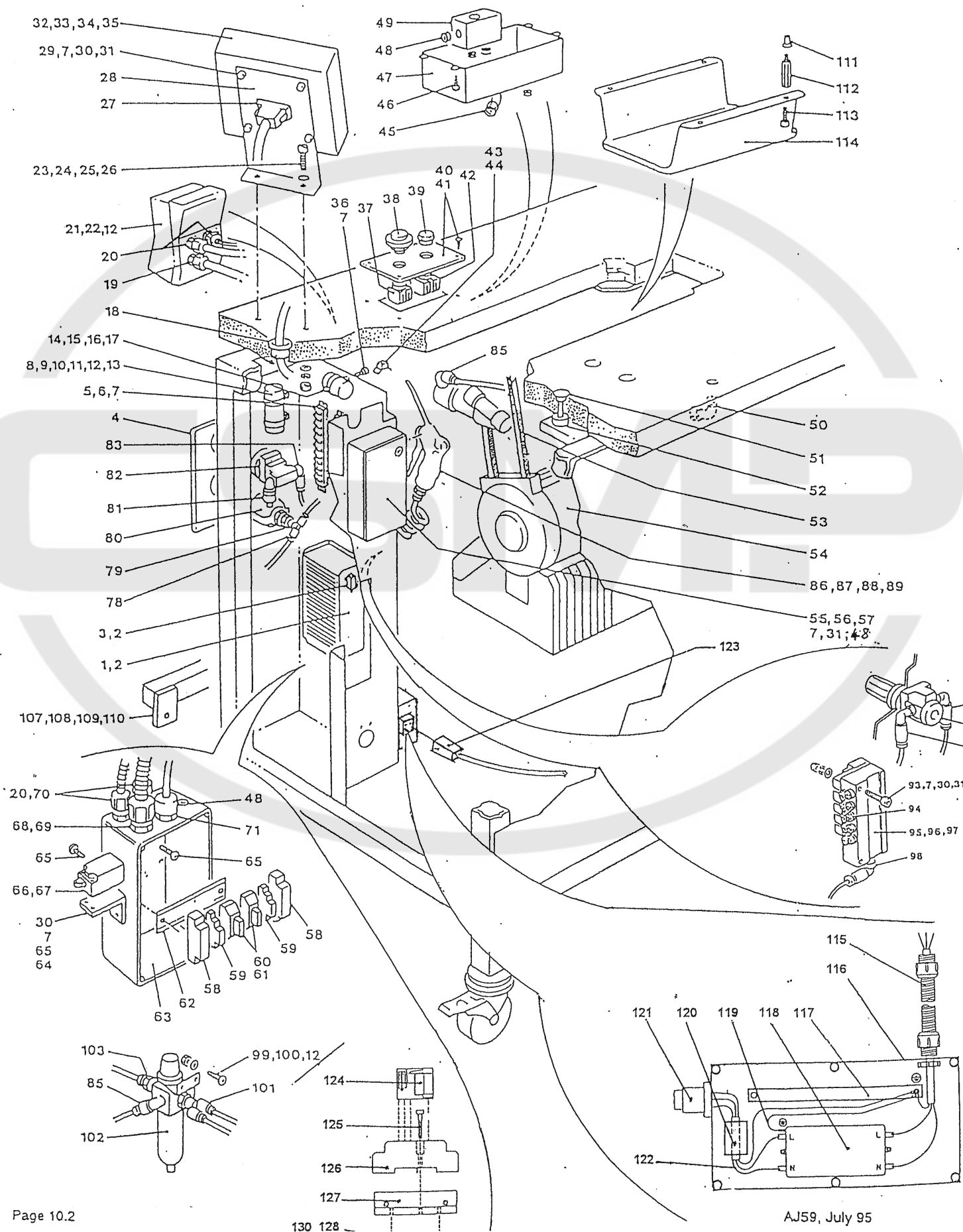


10.1 ELECTRICAL AND PNEUMATIC COMPONENTS



10.1 ELECTRICAL AND PNEUMATIC COMPONENTS

ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY	ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY
ELECTRICAL COMPONENTS							
1	049004	Power Supply		62	058604	Din Rail	1
		Wier SMLC 75R03	1	63	058602	Mains, Relay, Delay Enclosure	1
2	020840	M3x5 Cap Hd Screw	5	64	058636	Door Switch Bracket	1
3	049008	Metal Clad Resistor 5Ω	1	65	—	M4x12 Butt Hd Screw	6
4	046500	On/Off Legend Plate	1	66	058632	Roller Plunger Safety Switch	1
5	046795	Terminal Strip	3	67	058652	Cable Gland	1
6	020850	M4x12 Cap Hd Screw	4	68	058610	Flexi Conduit Connector, 20mm	1
7	021086	M4 Nut	21	69	058608	Conduit, 20mm	4.74m
8	063932	Capacitor	1	70	058606	Conduit, 16mm	4.30m
9	063934	Capacitor Clamp	2	71	046806	Dome Top Cable Gland	1
10	—	M5x30 Butt Hd Screw	2			<i>Not Illustrated</i>	
11	029111	Spacer	2	72	046900	Harness LCD	1
12	021098	M5 Plain Washer	6	73	046880	Harness Speed/ Plug	1
13	021087	M5 Nut	2	74	046885	Internal Harness D Connector	1
14	048948	Capacitor	1	75	049005	Multiway Connector	1
15	048947	Capacitor Clamp	1	76	049006	Multiway Connector Cover	1
16	020843	M3x12 Cap Hd Screw	1	77	048996	Polarising Pin (Power Supply Con.)	3
17	021085	M3 Nut	1	PNEUMATIC COMPONENTS			
18	025490	Grommet	3	78	032155	'T' Connector	1
19	058614	PG 11 Conduit Fitting, 16mm	1	79	020727	Air Conector	1
20	058612	PG 13.5 Conduit Fitting, 16mm	4	80	046865	Pressure Gauge	1
21	—	EFGA Starter Box	1	81	020719	Elbow, 1/4"x8mm	1
22	—	M5x20 Cap Hd Screw	2	82	032120	Air Valve On/Off	1
23	020871	M6x50 Cap Hd Screw	2	83	032105	Elbow, 6mm	1
24	021099	M6 Plain Washer	4	84	—		
25	021088	M6 Nut	2	85	032100	Elbow, 1/8"x4mm	2
26	021028	M6 Spring Washer	2	86	046910	Blow Gun	1
27	046895	External Harness/D Connector	1	87	032080	Straight Fitting	1
28	046565	Program Box Mounting Brkt	1	88	062186	Coil Tube	1
29	020851	M4x16 Cap Hd Screw	4	89	020879	M4x40 Cap Hd Screw	1
30	021092	M4 Plain Washer	10	90	060325	In-Line Flow Control	1
31	021026	M4 Spring Washer	10	91	046801	Elbow, 6mm	2
32	046735	AMF Reece Controller	1		032095	Elbow, 4mm	4
33	046575	Controller End Plate	2	92	060305	Pressure Regulator	3
34	058140	Controller Facia	1	93	020852	M4x25 Cap Hd Screw	2
35	048901	EPROM	1	94	046847	Push-In Fitting, 4mm	10
36	—	M4x8 Cap Hd Screw	1	95	048401	Valve Manifold Assembly	1
37	030957	Contact Block N/C	2	96	058006	Valve Manifold	1
38	030922	Illuminated Stop Button	1	97	060390	Valve	5
39	048460	Start Button	1	98	032105	Elbow, 6mm	1
40	048455	Stop/Start Plate	1	99	020982	M5x10 Butt Hd Screw	2
41	020948	No6x5/8" Pan Hd Screw	4	100	021087	M5 Nut	2
42	030956	Contact Block N/O	1	101	046800	'Y' Connector	1
43	058630	Cable Tie Mounting Saddles	6/9	102	048045	Filter/Regulator	1
44	020905	No8x1/2" Pan Hd Screw	10	103	032108	Straight Fitting, 6mm	1
45	058654	90° Conduit Connector, 20mm	1			<i>Not Illustrated</i>	
46	020949	No6x5/8" Csk Screw	4	104	048480	Tube, 4mm	As req'd
47	058626	Emergency Stop and Start Enclosure	1	105	048481	Tube, 5mm	As req'd
48	M0073	Rubber Grommet	5	106	048482	Tube, 6mm	As req'd
49	058624	Emergency Stop Enclosure	1	LIFTING BAR AND PFAFF GUARD			
50	058646	90° Conduit Connector, 16mm	1	107	—	Lifting Bar	1
51	021068	Motor Mounting Bolt	3	108	—	M8x50 Cap Hd Screw	2
52	052016	Anti-Vibration Mount	3	109	021058	M8 Nut	2
53	046955	Drive Belt	1	110	021093	M8 Plain Washer	2
54	046730	EFGA Motor	1	111	046946	M4v Rivnut	4
55	058700	Drive Control Box	1	112	M0079	M4 Spacer	4
56	058562	PCB Support	4	113	020878	M4x10 Cap Hd Screw	4
57	—	M4x10 Butt Hd Screw	4	114	—	PFAFF Guard	1
58	058616	RS Delay on Energiser	2				
59	058620	3 Way Bus Bar Connector	3				
60	058618	Finder 240V Relay	2				
61	058622	Relay Mounting Base	2				

10.1 ELECTRICAL AND PNEUMATIC
COMPONENTS.

ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY
------	----------	-------------	-----

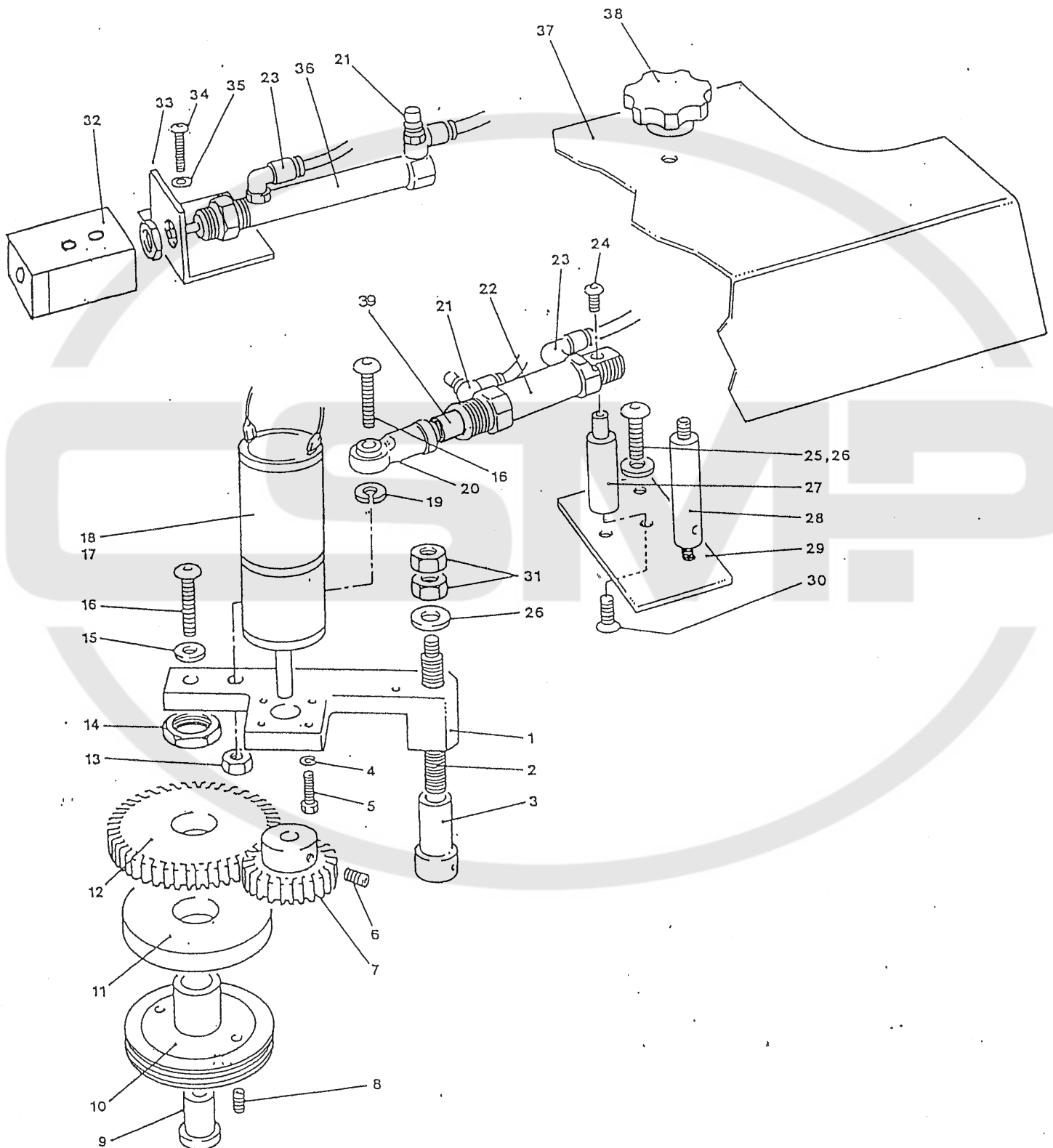
ELECTRICAL COMPONENTS

115	058696	Filter to Efka Harness	1
116	058688	Enclosure	1
117	058690	Clamp Bar	1
118	058686	Mains Filter	1
119	058695	Earth Lead	1
120	058678	10mm ID Ferrite	1
121	058681	7 Way Straight Coupling	1
122	058694	Connector to Filter Harness	1
123	058679	7 Way Top Entry Hood	1
124	058745	24v DC Relay	1
125	020846	M3 x 20 Cap Hd Screw	1
126	058750	Relay Base	1
127	058735	Resistor Mounting Bkt	1
128	058755	10Ω 50W Resistor	1
129		M3 x 8 Bttn Hd Screw	2
130	058760	27Ω 50W Resistor	1

Not Illustrated

131	058736	Diode	4
132	058680	5/6mm Dia. Ferrite	2
133	058682	6/7mm Dia. Ferrite	3
134	058684	13 mm Dia. Ferrite	1

10.2 CONTINUOUS DRIVE ASSEMBLY

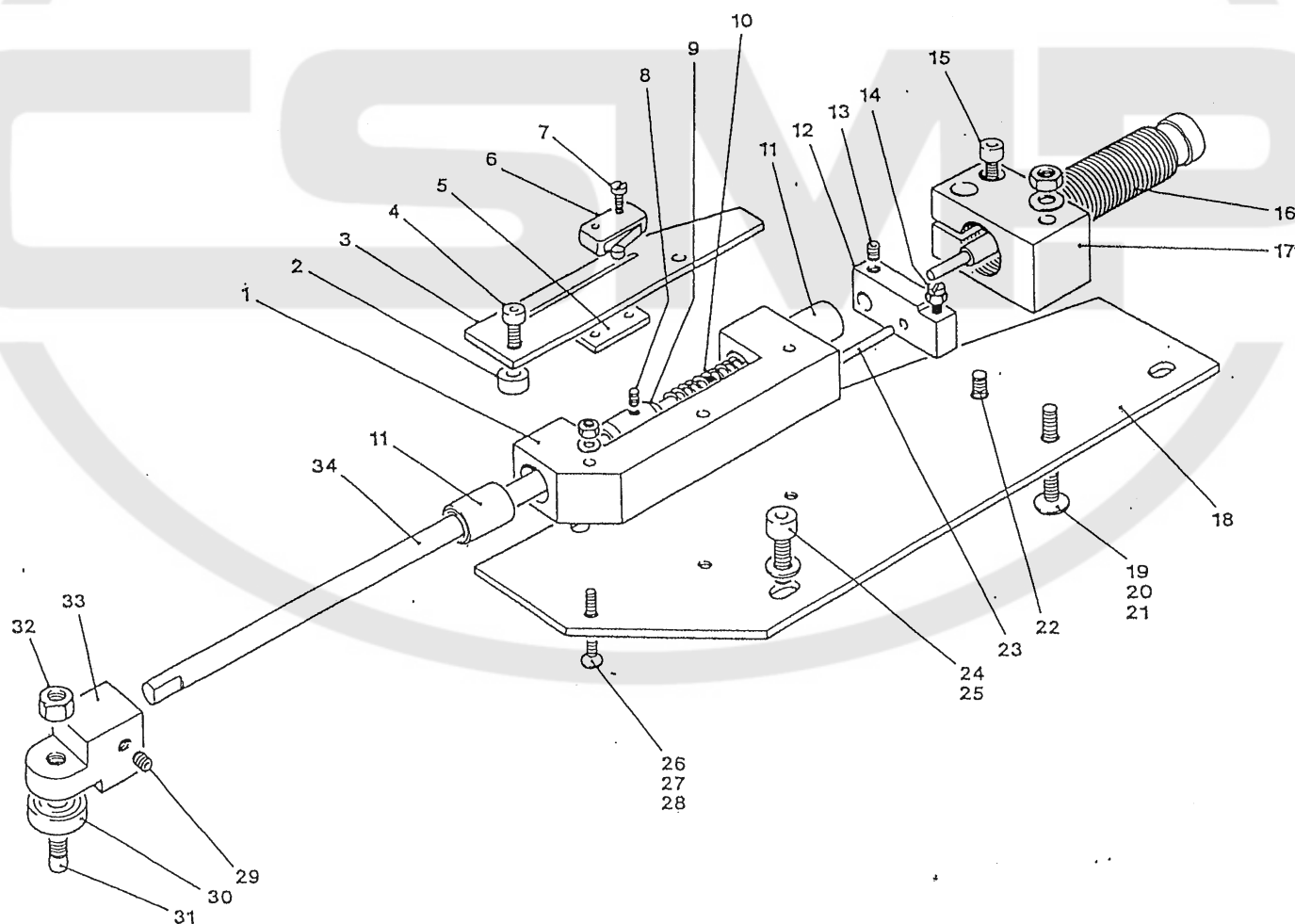


10.2 . CONTINUOUS DRIVE ASSEMBLY

ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY
1	046626	Drive Arm	1
2	046935	Drive Cover Stud	1
3	030511	Drive Arm Pivot	1
4	021025	M3 Spring Washer	4
5	—	M3x12 Hex Hd Screw	4
6	020922	M5x5 Cup Point Grub Screw	1
7	046623	Motor Gear	1
8	020922	M5x5 Grub Screw	2
9	025280	Pivot Spindle	1
10	029010	Drive Wheel	1
11	046624	Spacer	1
12	046622	Drive Wheel Gear	1
13	021088	M6 Nut	1
14	029030	Locknut	1
15	021099	M6 Plain Washer	1
16	020992	M6x25 Butt Hd Screw	2
17	046645	Motor	1
18	046650	Gearbox (35:1)	1
19	021028	M6 Spring Washer	1
20	028210	Rod End Bearing	1
21	032045	Flow Control	2
22	028192	Jig Drive Cylinder	1
23	032095	Elbow, 4mm	2
24	—	M4x6 Butt Hd Screw	1
25	—	M8x16 Butt Hd Screw	1
26	021093	M8 Plain Washer	2
27	030620	Drive Cylinder Stud	1
28	046930	Drive Cover Stud	1
29	046585	Jig Drive Base Plate	1
30	020807	M5x10 Csk Screw	1
31	021086	M8 Nut	2
32	047095	Jig Eject Block	1
33	046857	Jig Eject Bracket	1
34	020984	M5x16 Butt Hd Screw	2
35	021098	M5 Plain Washer	2
36	046952	Jig Eject Cylinder	1
37	046507	Drive Cover Guard	1
38	046525	Thumb Nut, 8mm	2
39	047090	Spacer	1

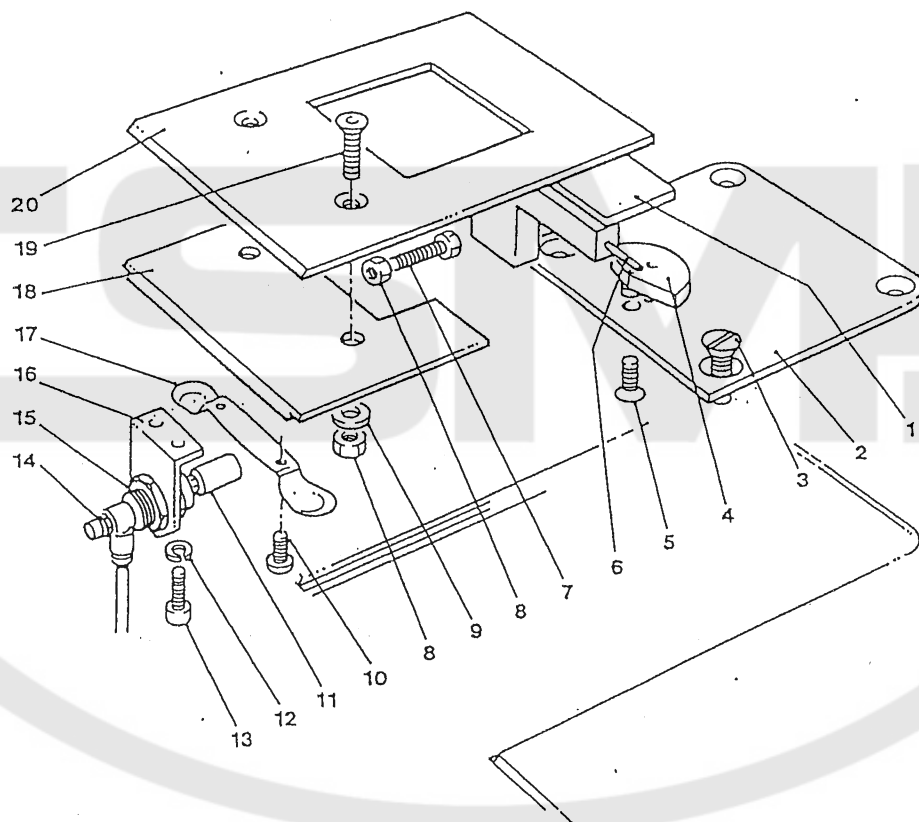
10.3 SNUBBER ASSEMBLY

ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY	ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY
1	030790	Bearing Housing	1	18	048535	Base Plate	1
2	030860	Spacer	2	19	020809	M5x35 Csk Screw	1
3	030865	Microswitch Bracket	1	20	021098	M5 Plain Washer	1
4	020843	M3x12 Cap Hd Screw	2	21	021087	M5 Full Nut	1
5	030900	Microswitch Clamp	1	22	020807	M5x10 Csk Screw	1
6	030910	Microswitch	1	23	030890	Locating Pin	1
7	020899	M2.5 Pan Hd Screw	4	24	020856	M5x12 Cap Hd Screw	2
8	020917	M3x5 Grub Screw	1	25	021098	M5 Plain Washer	2
9	030835	Actuating Collar	1	26	020801	M3x25 Csk Screw	3
10	030805	Compression Spring	1	27	021091	M3 Plain Washer	3
11	030880	Bearing	2	28	021085	M3 Full Nut	3
12	030841	Sliding Block	1	29	—	M4x8 Grub Screw	1
13	020919	M4x5 Grub Screw	1	30	028251	Bearing	1
14	—	Nylon Screw	1	31	045115	Bearing Stud	1
15	020856	M5x12 Cap Hd Screw	1	32	021044	M5 Locknut	1
16	030870	Shock Absorber	1	33	030802	Snubber Arm Block	1
17	030851	Support Clamp	1	34	030821	Snubber Arm Bar	1



10.4 JIG FLAP

ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY	ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY
1	046666	Jig Flap Bracket	1	11	046540	Nylon Nose	1
2	045015	Needle Plate	1	12	021025	M3 Spring Washer	2
3	054119	Needle Plate Screw	4	13	020841	M3x8 Cap Hd Screw	2
4	045020	Guide Stud	1	14	032045	Flow Control	1
5	020798	M3x6 Csk Screw	1	15	046745	Jig Flap Cylinder	1
6	040160	Throat Plate Locating Pin	1	16	046755	Jig Flap Cylinder Bracket	1
7	—	M3x16 Hex Hd Screw	1	17	046750	Jig Flap Spring	1
8	021085	M3 Nut	3	18	046760	Jig Eject Slide Plate	1
9	021091	M3 Plain Washer	2	19	020799	M3x10 Csk Screw	2
10	021073	M3x5 Pan Hd Screw	2	20	046676	Jig Flap Cover Plate	1



10.5 PHOTOCELL AND WIPER

ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY
------	----------	-------------	-----

PHOTOCELL ASSEMBLY

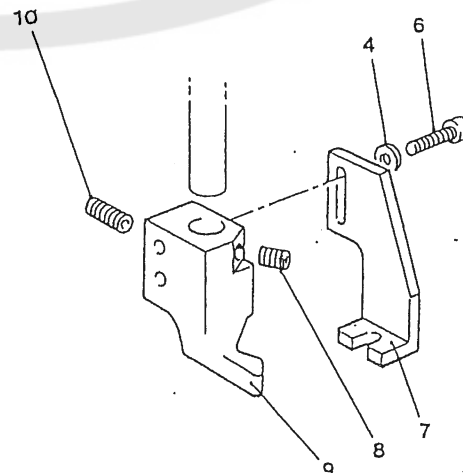
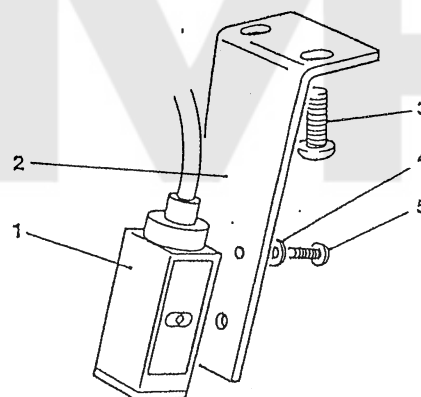
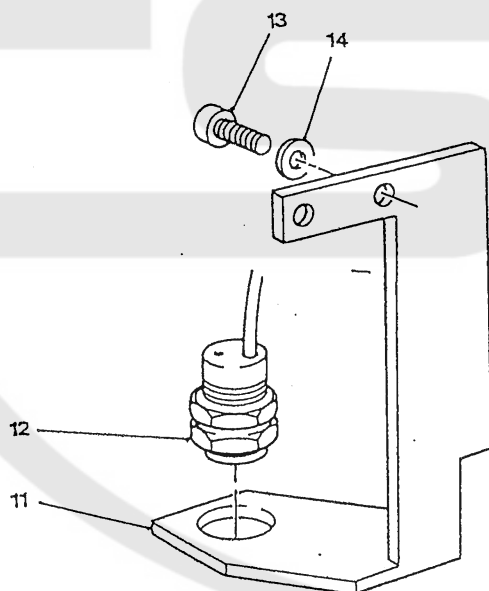
1	051015	Photocell	1
2	045585	Bracket	1
3	020988	M6x10 Butt Hd Screw	2
4	021091	M3 Plain Washer	4
5	—	M3 Posi Rd Hd Screw (supplied with photocell)	2

WIPER

6	020843	M3x12 Cap.Hd Screw	2
7	046621	Static Wiper	1
8	020918	M4x5 Cone Grub Screw	1
9	045590	Presser Foot	1
10	020914	M4x8 Grub Screw	1

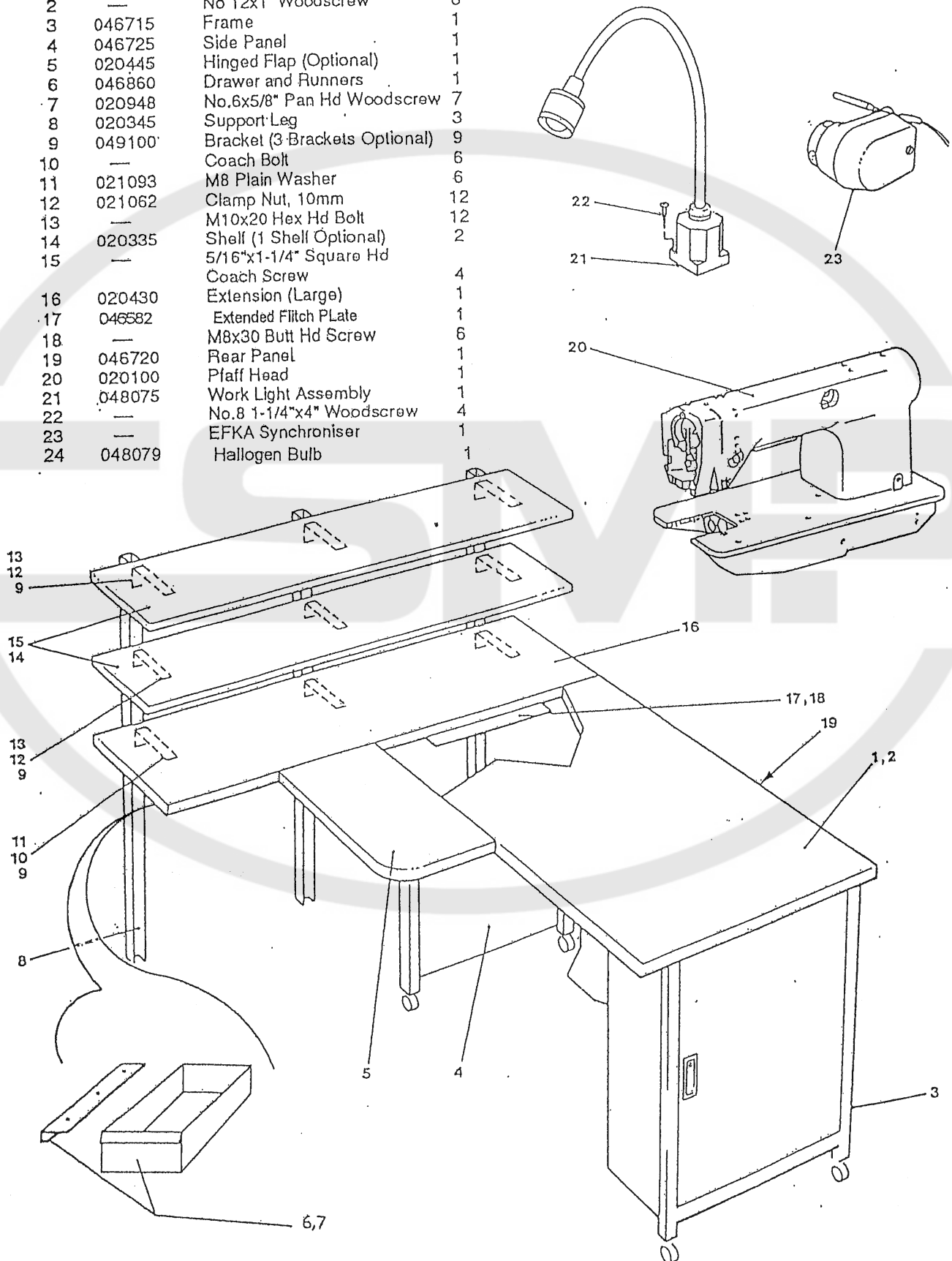
PROXIMITY SENSOR ASSEMBLY

11	047085	Proximity Sensor Bracket	1
12	047087	Proximity Sensor	1
13	020856	M5x12 Cap Hd Screw	2
14	021098	M5 Plain Washer	2



10.6 TABLE AND FRAME

ITEM	CODE No.	DESCRIPTION	QTY
1	046780	Table Top	1
2	—	No 12x1" Woodscrew	6
3	046715	Frame	1
4	046725	Side Panel	1
5	020445	Hinged Flap (Optional)	1
6	046860	Drawer and Runners	1
7	020948	No.6x5/8" Pan Hd Woodscrew	7
8	020345	Support Leg	3
9	049100	Bracket (3 Brackets Optional)	9
10	—	Coach Bolt	6
11	021093	M8 Plain Washer	6
12	021062	Clamp Nut, 10mm	12
13	—	M10x20 Hex Hd Bolt	12
14	020335	Shelf (1 Shelf Optional)	2
15	—	5/16"x1-1/4" Square Hd Coach Screw	4
16	020430	Extension (Large)	1
17	046582	Extended Flitch Plate	1
18	—	M8x30 Butt Hd Screw	6
19	046720	Rear Panel	1
20	020100	Plaff Head	1
21	048075	Work Light Assembly	1
22	—	No.8 1-1/4"x4" Woodscrew	4
23	—	EFKA Synchroniser	1
24	048079	Hallogen Bulb	1



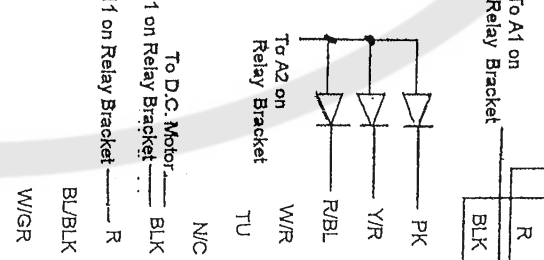
+5v To Capacitor } PU
 +5v From PSU }
 BLK From Prox Sig
 0v To Capacitor }
 0v To PSU } BLK
 BLK To Term Strip 'C'
 Screw 2
 BL From P.C. Cell
 Br From P.C. Cell 24v
 R From P.S.U.
 R From Snub Sw
 R From E.Stop & Start
 BR From Prox Sw
 Y From Snubber
 BLK P.C. Cell Signal
 W From Start Button
 Y From E.Stop

0	1	0
0	2	0
0	3	0
0	4	0
0	5	0
0	6	0
0	7	0
0	8	0
0	9	0
0	10	0
0	11	0
0	12	0

P +5v
 W/BL
 BL From Prox Sw
 RD/BR
 0v To Capacitor
 BLK 0v
 +24v To Capacitor
 R +24v
 R To Term 'C' Screw 1

N/C	13	0
Y/GR	14	0
N/C	15	0
OR/BL	16	0
YEL	17	0
OR/GR	18	0
24v Rd	19	0
R/BLK	20	0
GRY	21	0
GR	22	0
BR	23	0
BL	24	0

N/C
 Jig Flap Solenoid (No.1)
 N/C
 Jig Dry Solenoid (No.4)
 P.Foot Solenoid (No.5)
 Jig Turn/Eject Solenoid (No.2)
 R
 R
 BLK
 GR
 BR
 BL

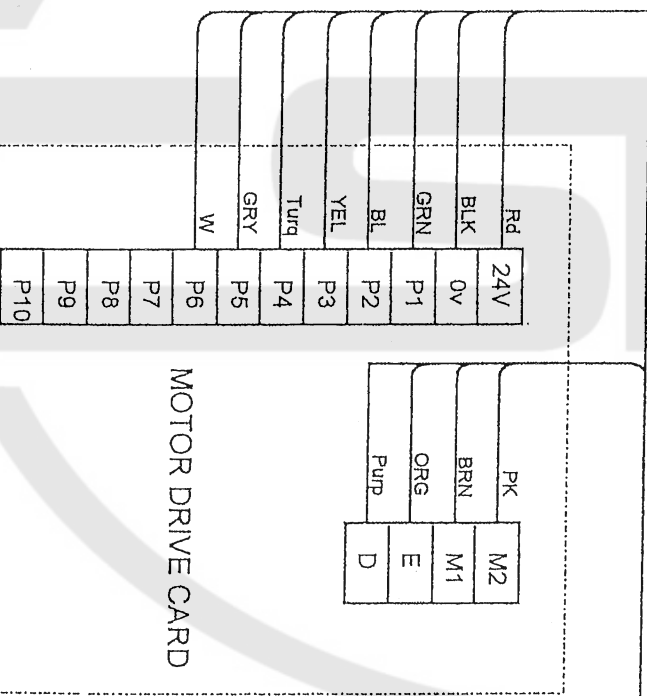


0	25	0
0	26	0
0	27	0
0	28	0
0	29	0
0	30	0
0	31	0
0	32	0
0	33	0
0	34	0
0	35	0
0	36	0

R
 BLK
 GR
 BL
 Y
 TU
 GRY
 W
 PK
 BR
 OR
 PU

WIRING DIAGRAM FOR THE 84-59 CF TIE TIPPER (A.J59)

* N/C - NOT CONNECTED



MOTOR DRIVE CARD

PFAFF



PFAFF
Postfach 3020
D-67653 Kaiserslautern

Telefon: (0631) 200-0
Telefax: (0631) 17202
Telex: 45753\

Gedruckt in der BRD
Printed in Germany
Imprimé en R.F.A.
Impreso en la R.F.A.
Stampato in R.F.G.
отпечатано ФРГ

PFAFF

481-G

483-G

Teileliste

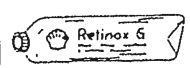
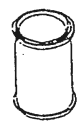
Parts list

Liste de pièces

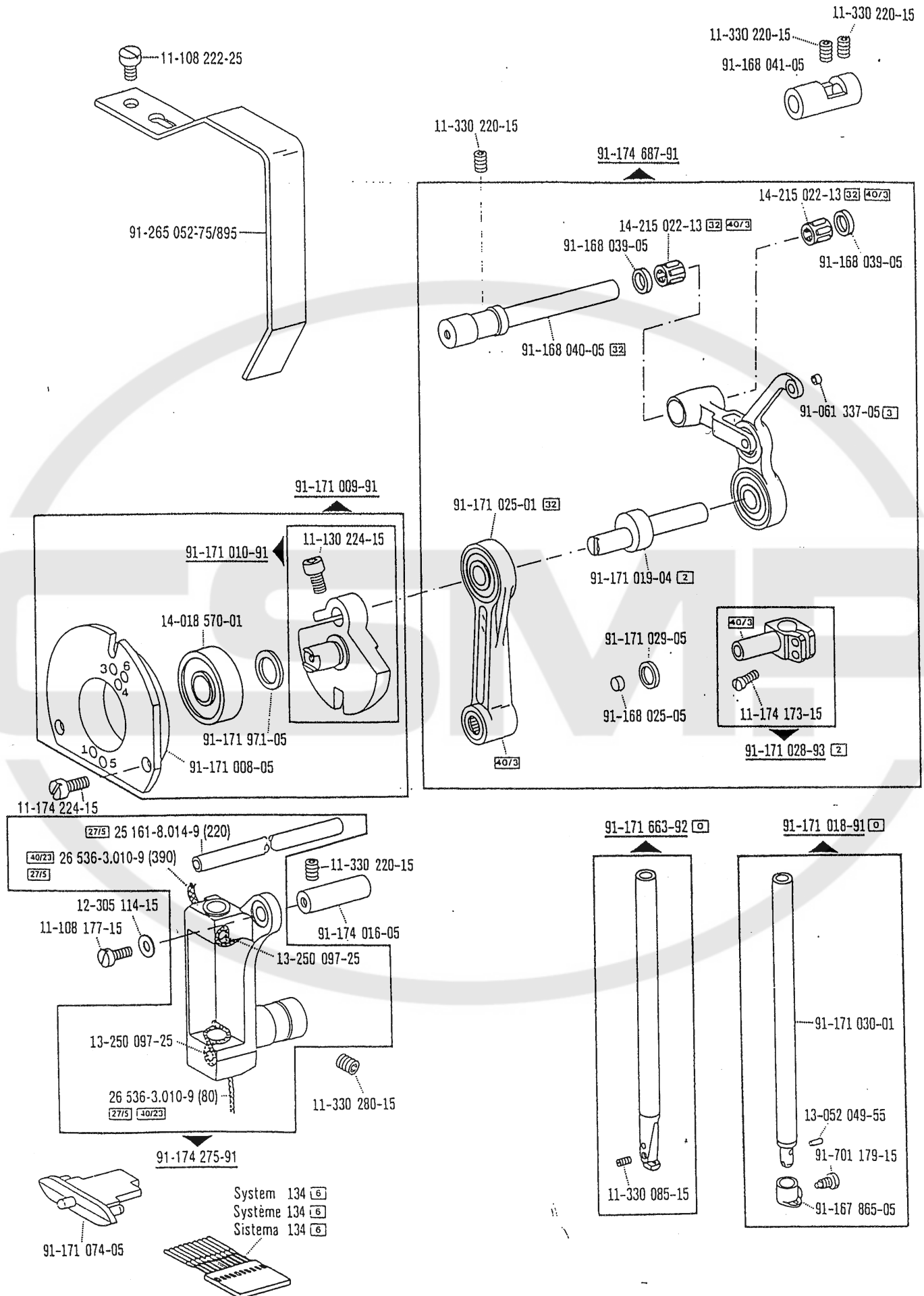
Lista de piezas

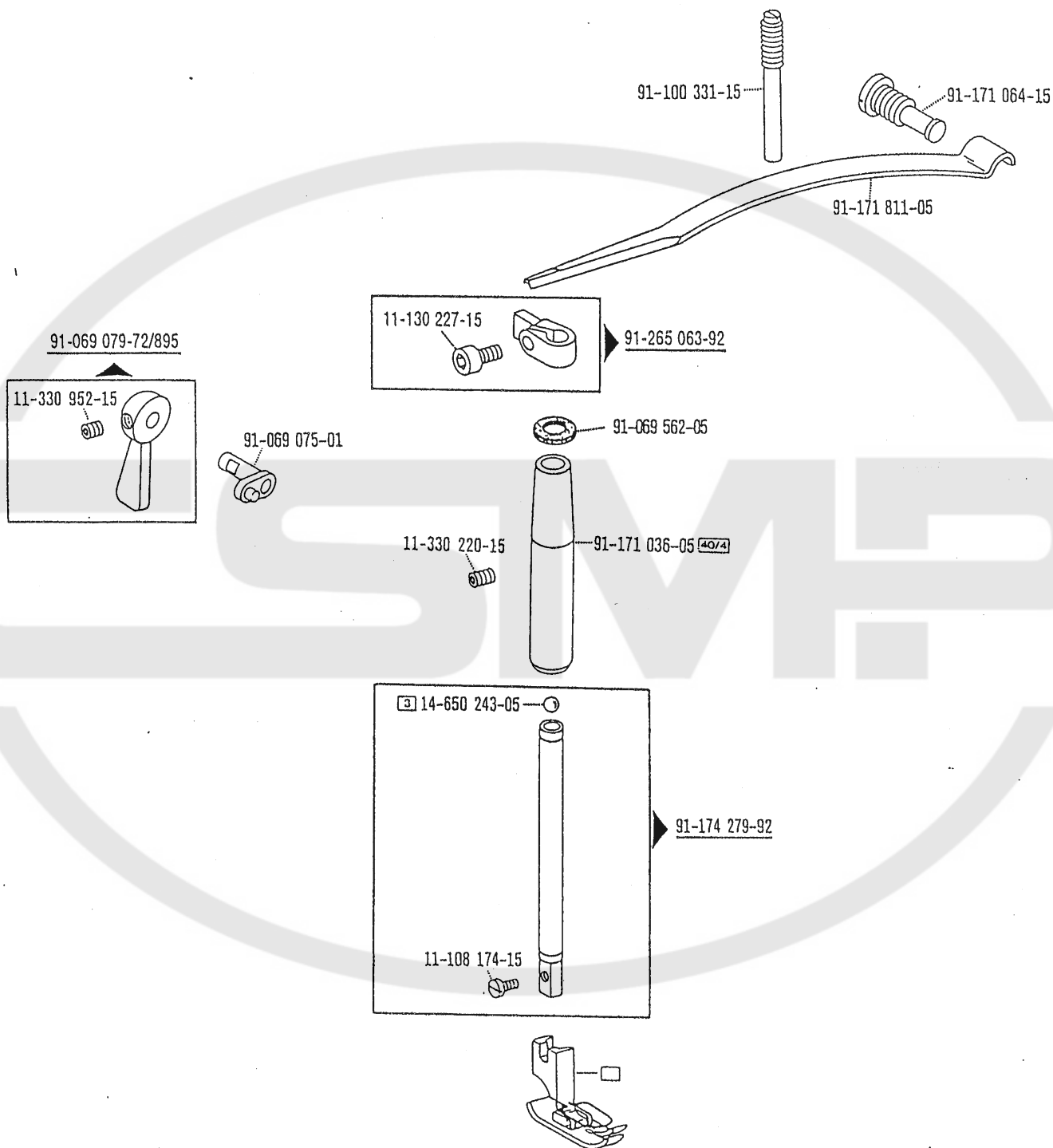
CSTMP

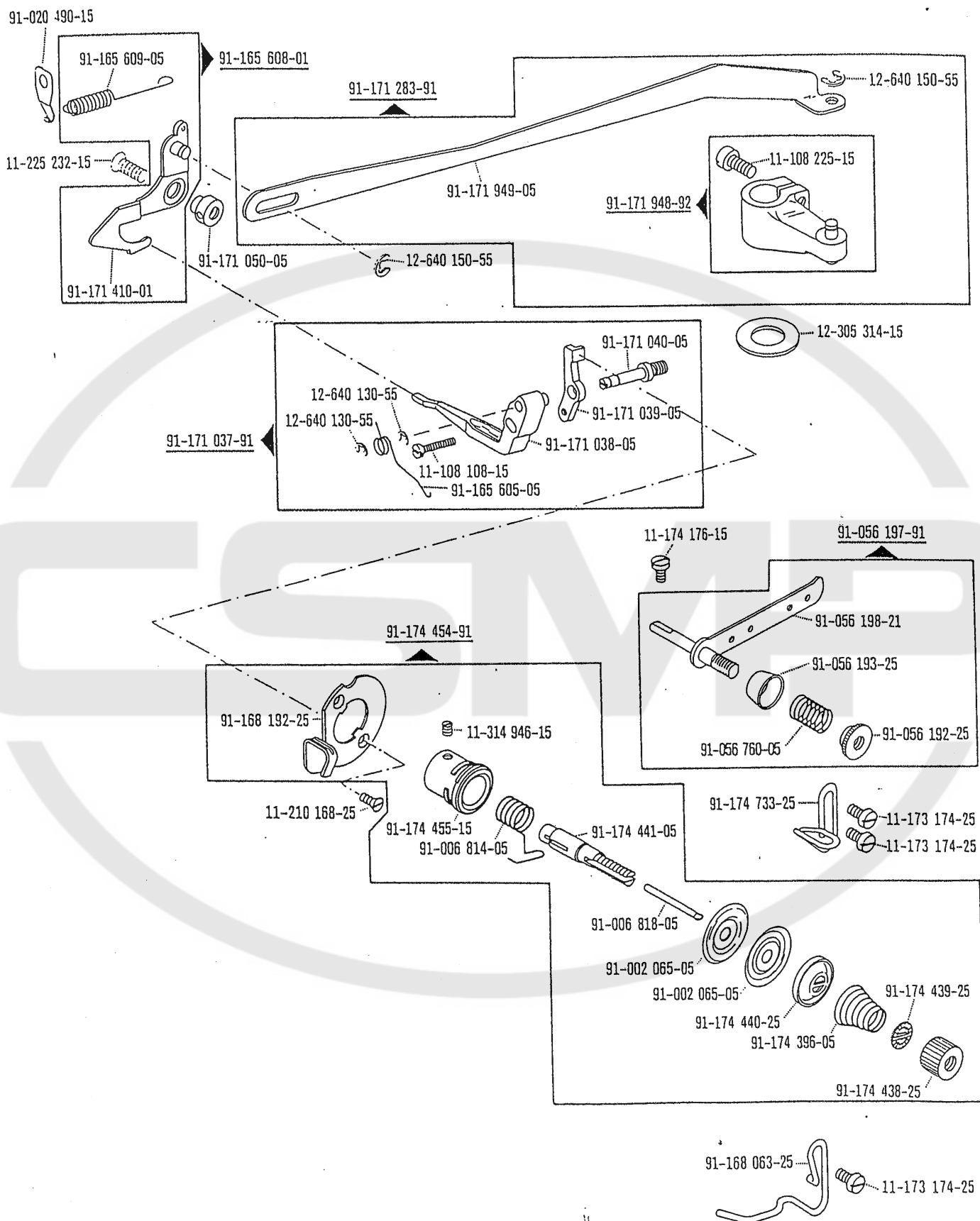
[illegible]

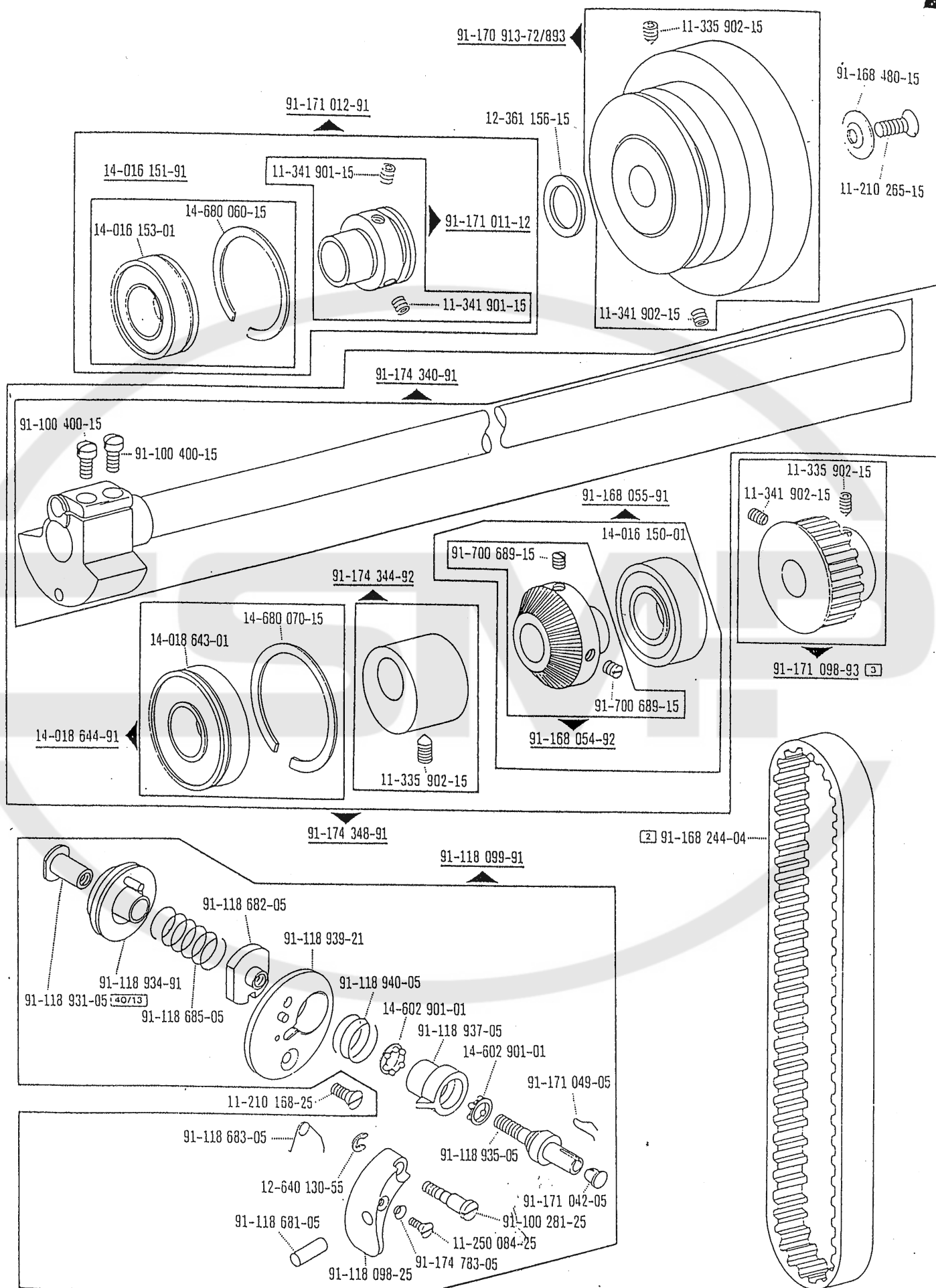
Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts- Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:		Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:			
	°C	mm²/s	°C	g/cm³ (g/ml)	Liter Litre Litros			
280-1-120 105	40	10,0	15	0,874	40(ml)	91-027 974-91		
					0,25			
					1		91-027 975-91	
					5			91-027 976-91
					10			91-027 977-91
280-1-120 122	20	41,5	15	0,849	40(ml)	91-027 624-91		
					0,25			
					1		91-129 452-91	
					5			91-129 456-91
					10			91-129 541-91
280-1-120 144	40	22,0	15	0,865	80(ml)	91-027 631-91		
					0,25		91-129 916-91	
					1		91-129 917-91	
					5			91-129 919-91
					10			91-129 920-91
280-1-120 217			21	0,810	1		91-129 941-91	
Fett Grease Graisse Grasa	Penetration Penetration Pénétration Penetración		Tropfpunkt Drip-point Point de suintement Punto de goteo		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:			
	mm/10		°C		kg			
280-1-120 205					0,5			
					1			280-1-120 205
280-1-120 243	375-405		150		0,5	280-1-120 243		
					1			
280-1-120 247	220-250		185		0,5			
					1		280-1-120 247	

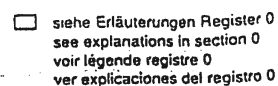
- 69/2 Faltenbreite bei Bestellung angeben.
Please state pleat width on order.
Indiquer la largeur des plis à la commande.
Indíquese en los pedidos la anchura del pliegue.
- 81/3 Verwendung je nach Bedarf.
To be used as required.
Utilisation en fonction du besoin.
Utilización, según sea necesario.
- 81/4 Verwendung nur bei Bedarf
To be used only if required.
Utilisation uniquement suivant besoin.
Utilización, sólo cuando se necesario.
- 90/10 Für Maschinen ohne -900/..
For machines without -900/..
Pour machines sans -900/..
Para máquinas sin -900/..
- 90/19 Wartungseinheit -925/03 erforderlich.
Air filter / lubricator -925/03 required.
Conditionneur d'air comprimé -925/03 requis.
Requiere el grupo acondicionador del aire comprimido -925/03.
- 90/51 Großer Greifer.
Large sewing hook.
Grand crochet.
Garfio grande.
- 90/52 Kleiner Greifer.
Small sewing hook.
Petit crochet.
Garfio pequeno.
- 95/8 X-Wert bei Bestellung angeben.
Please state x-values on order.
Indiquer les valeurs "x" à la commande.
Indíquese en los pedidos los valores "x".
- 96 Länge angeben.
State length.
Préciser longueur.
Indíquese la largura.

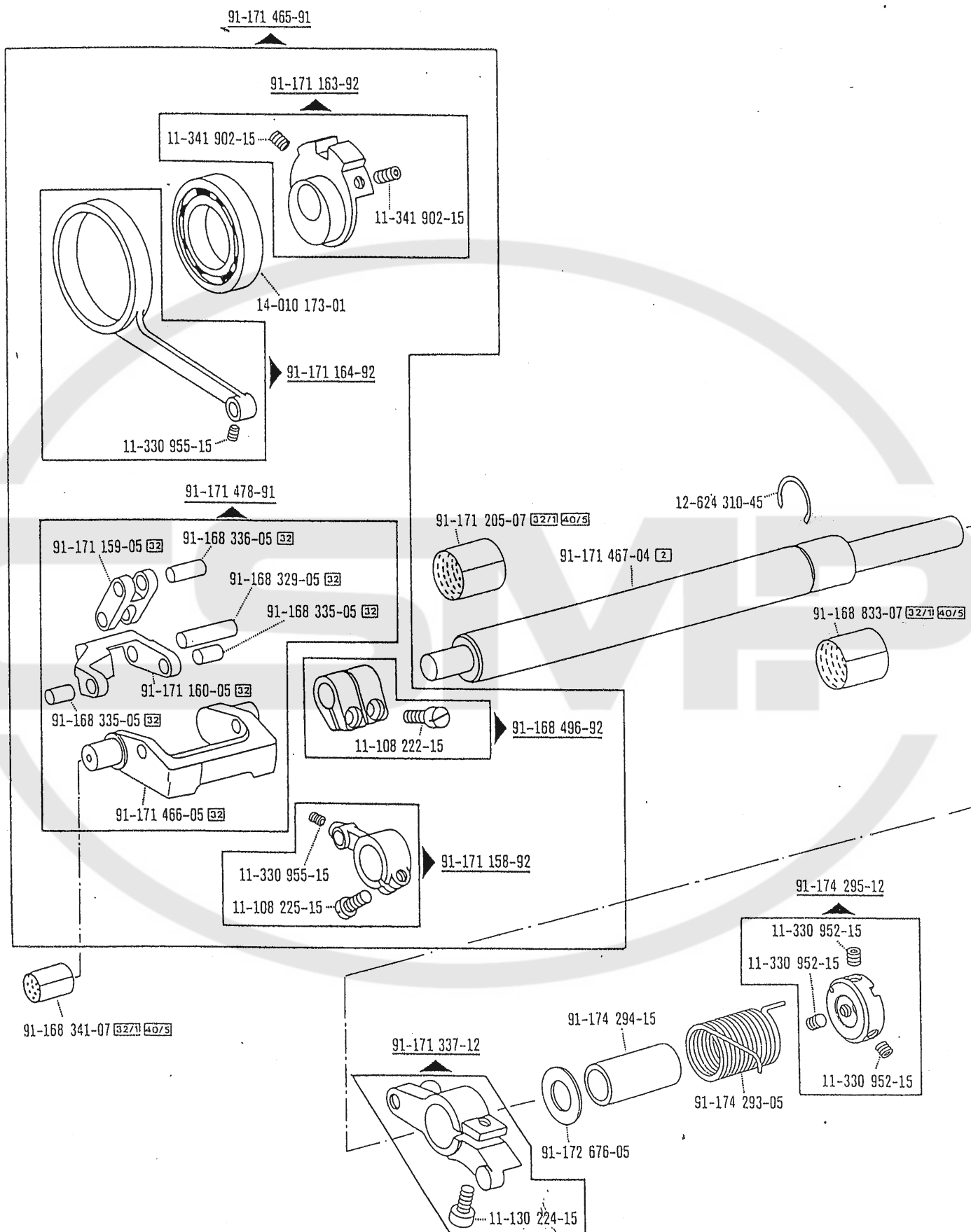


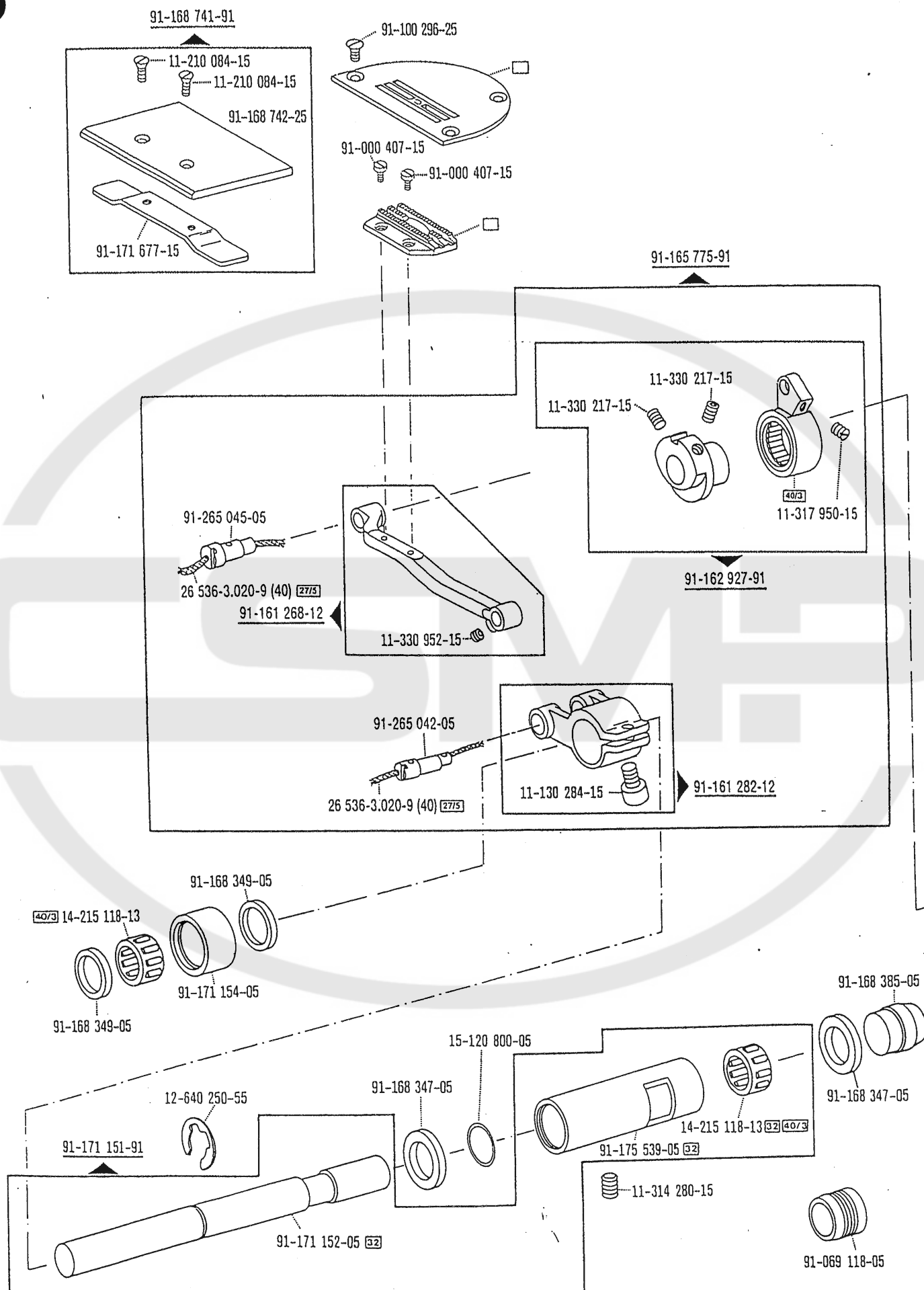


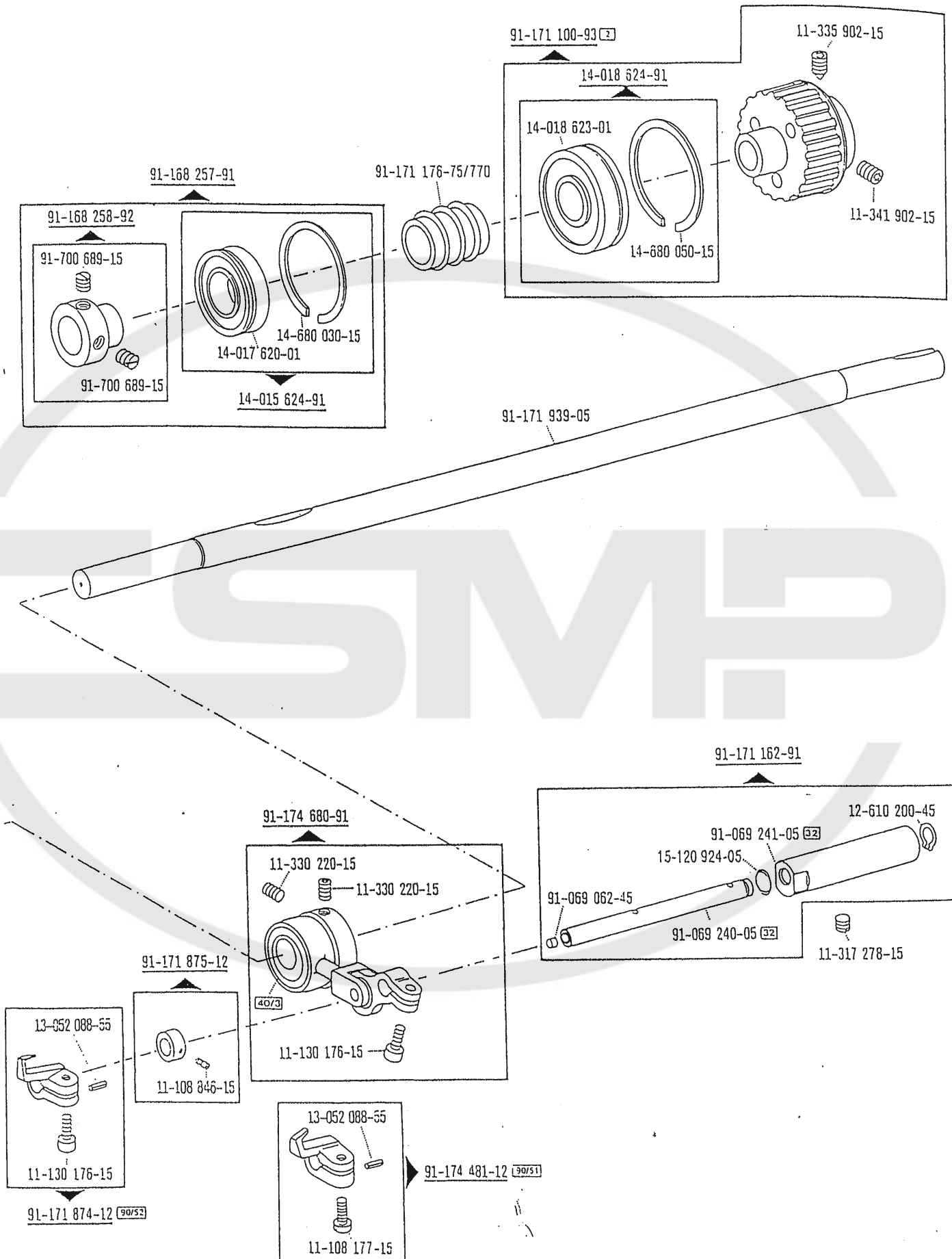


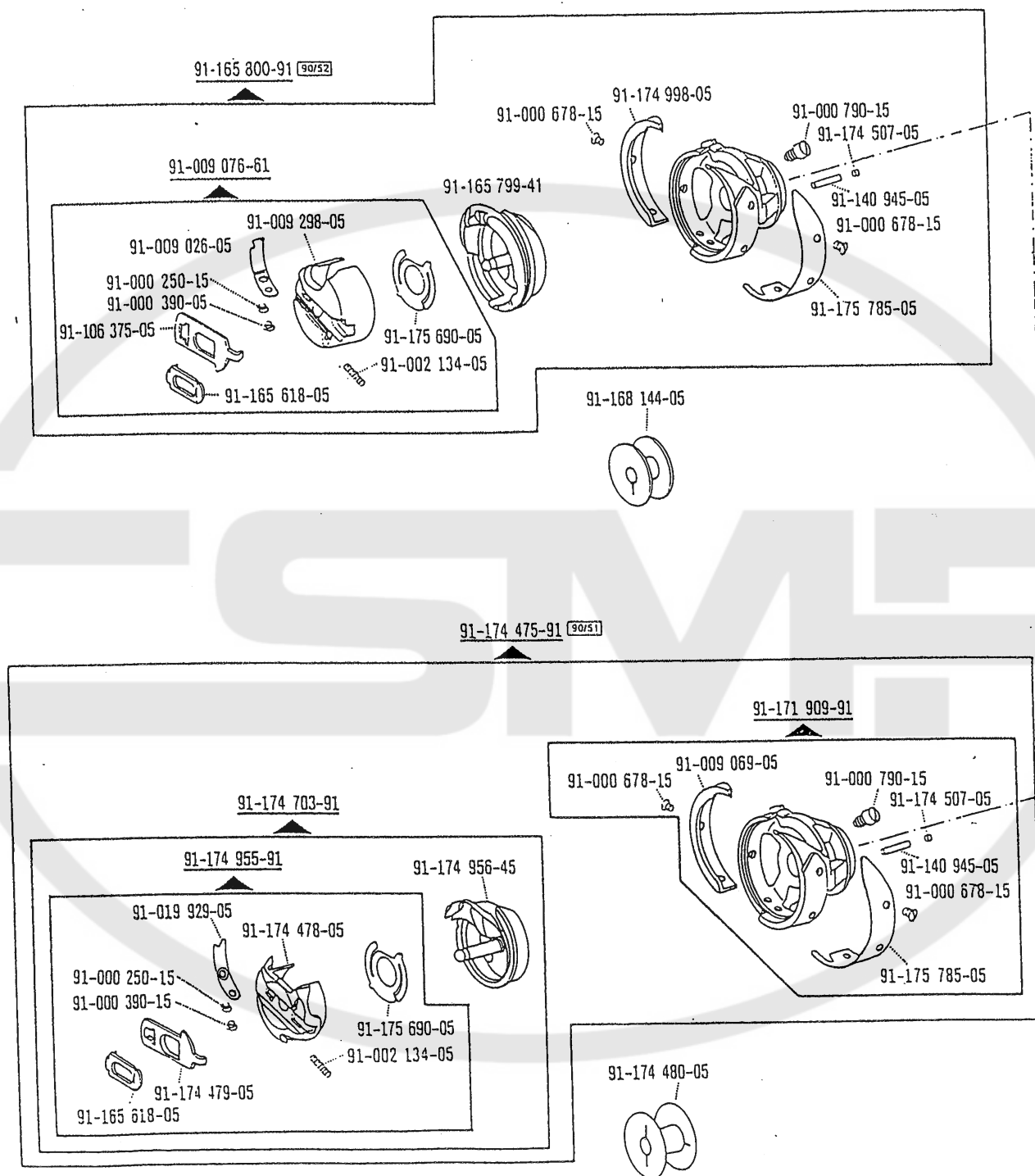


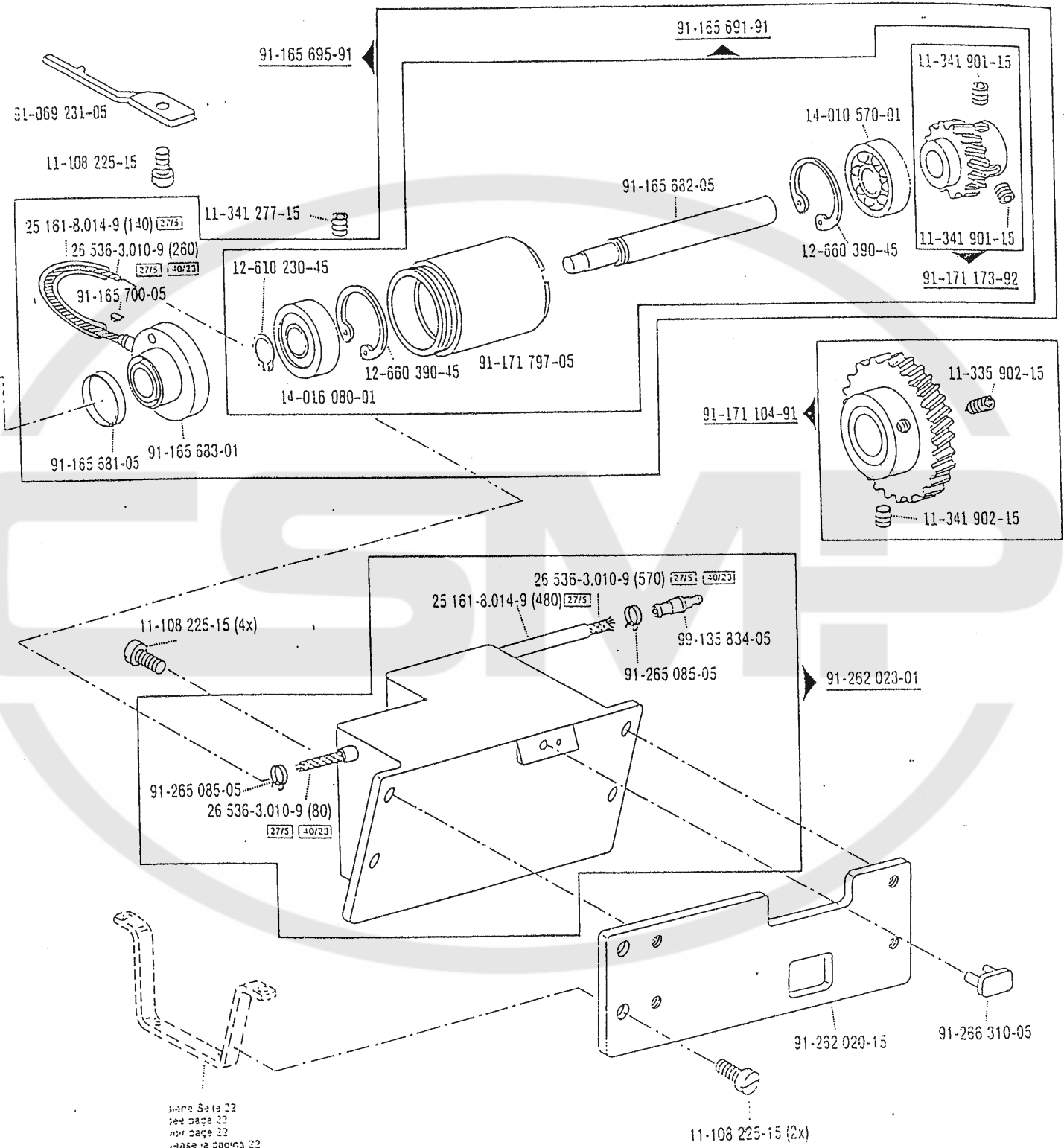


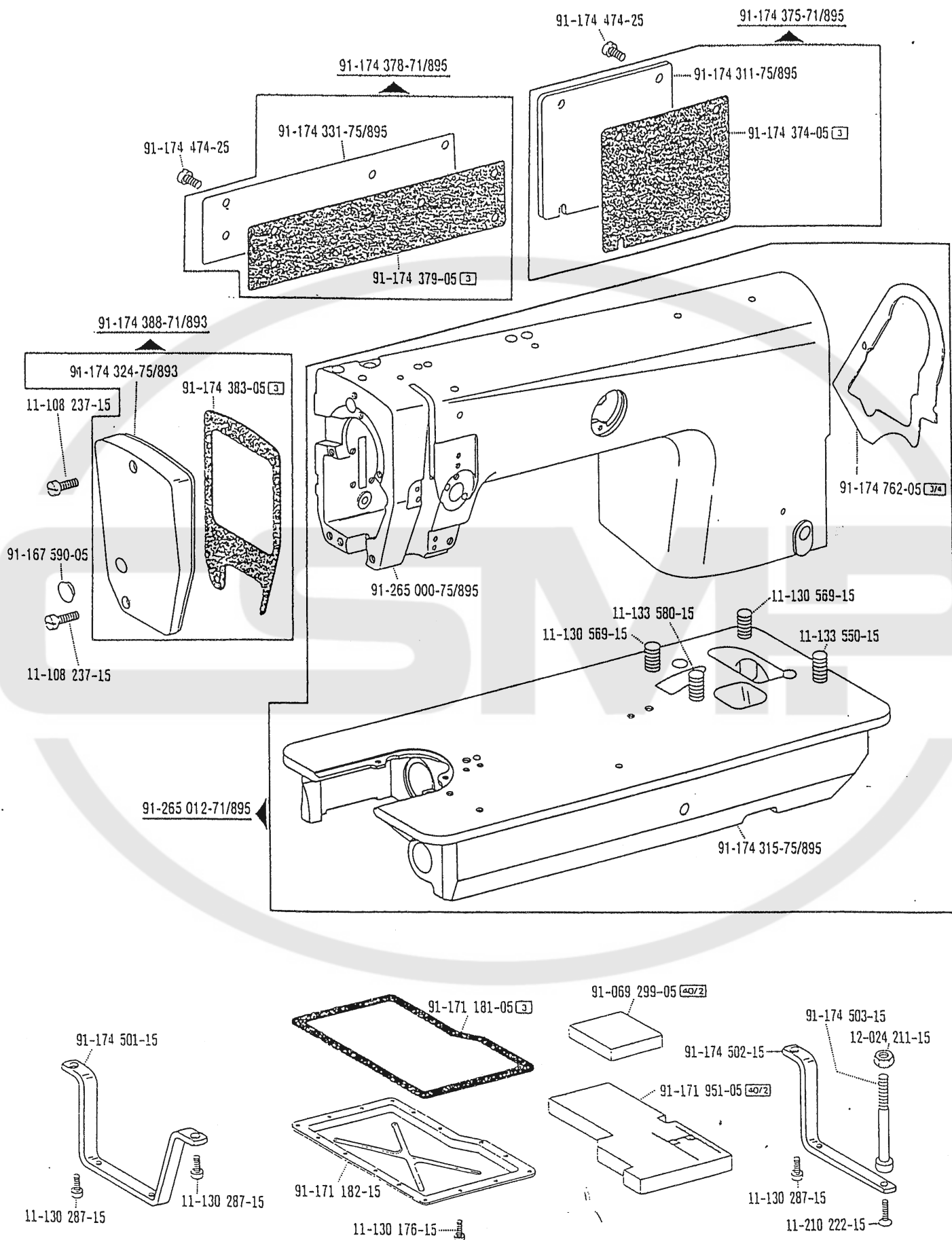


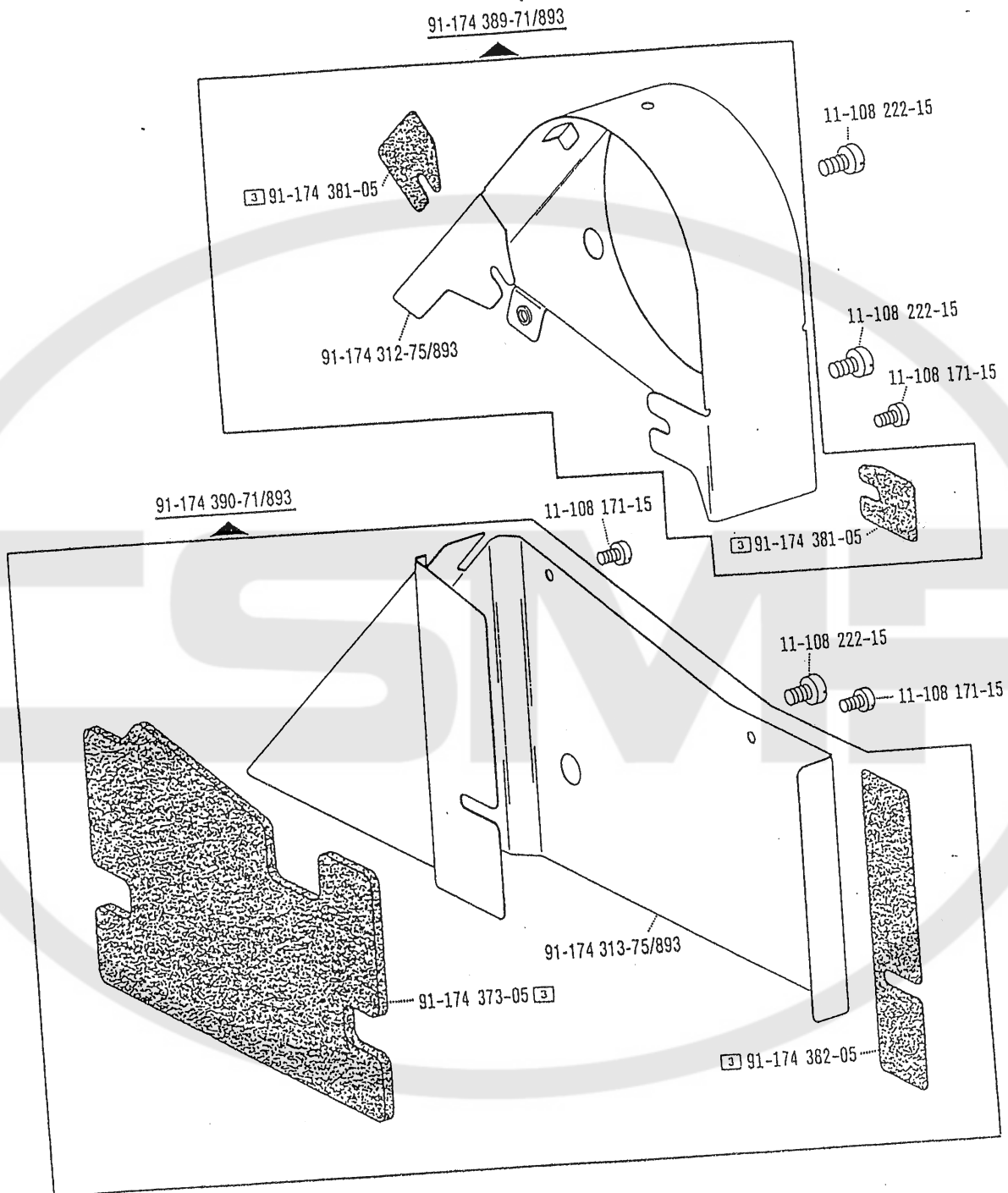


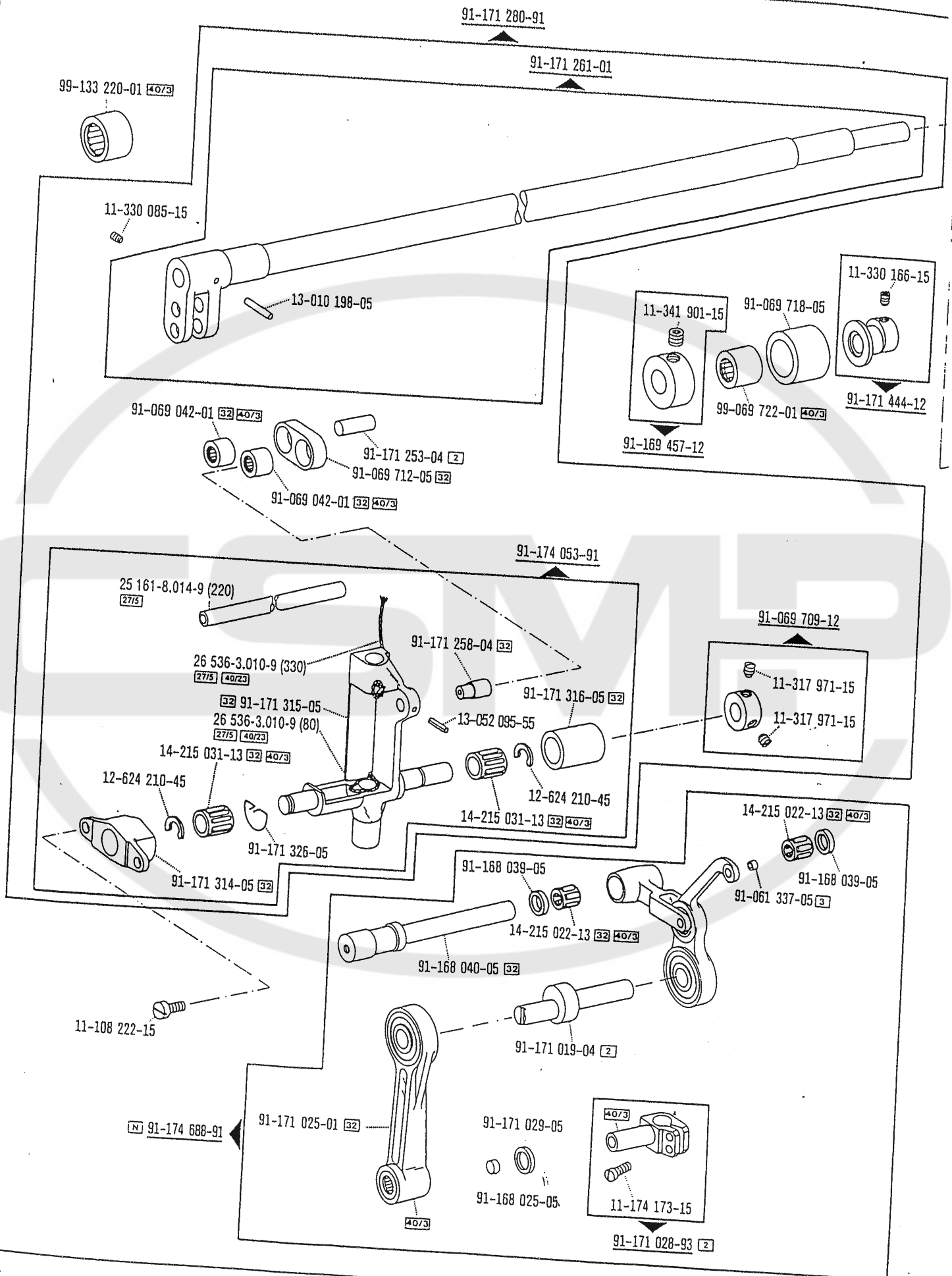


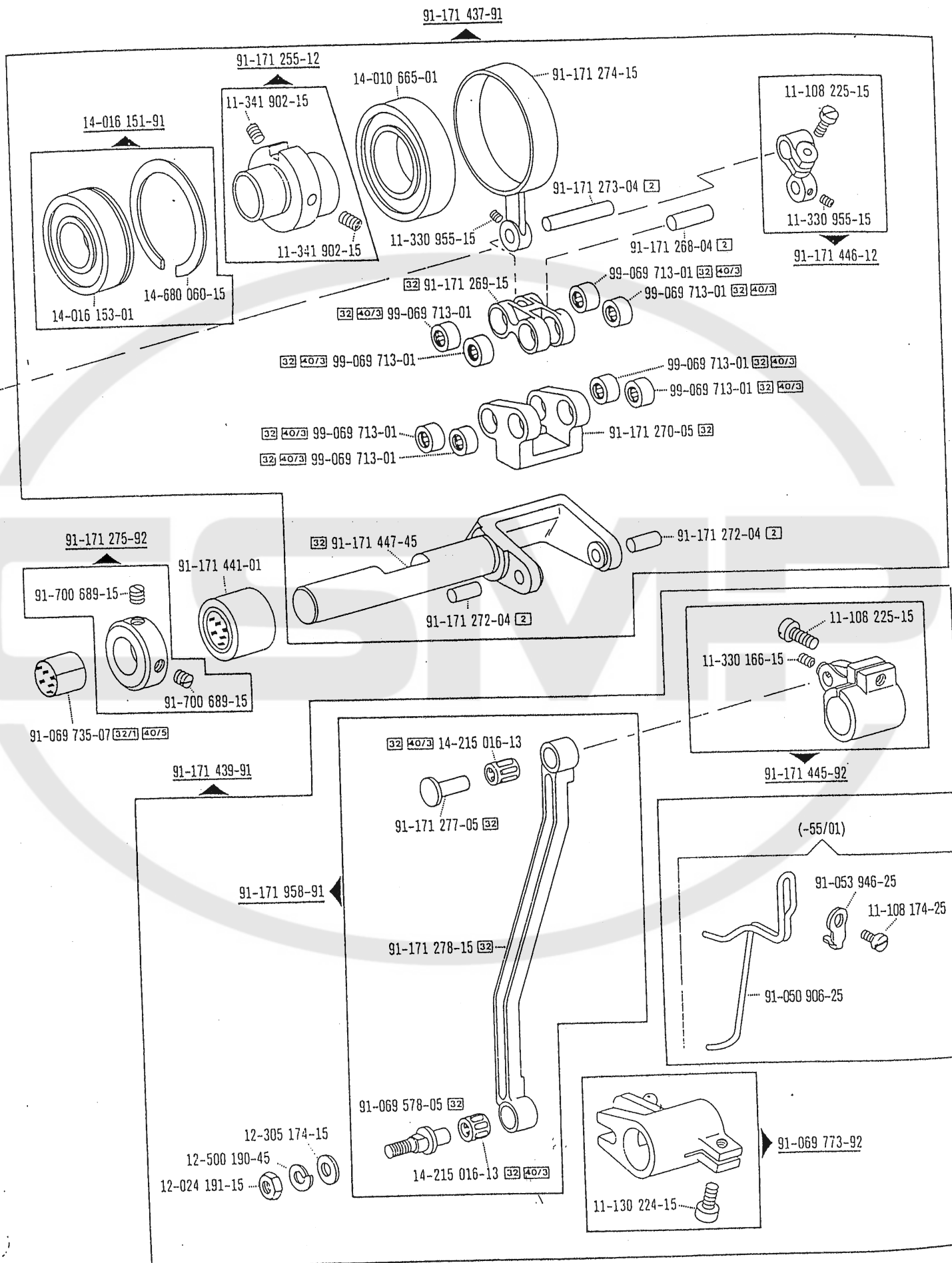


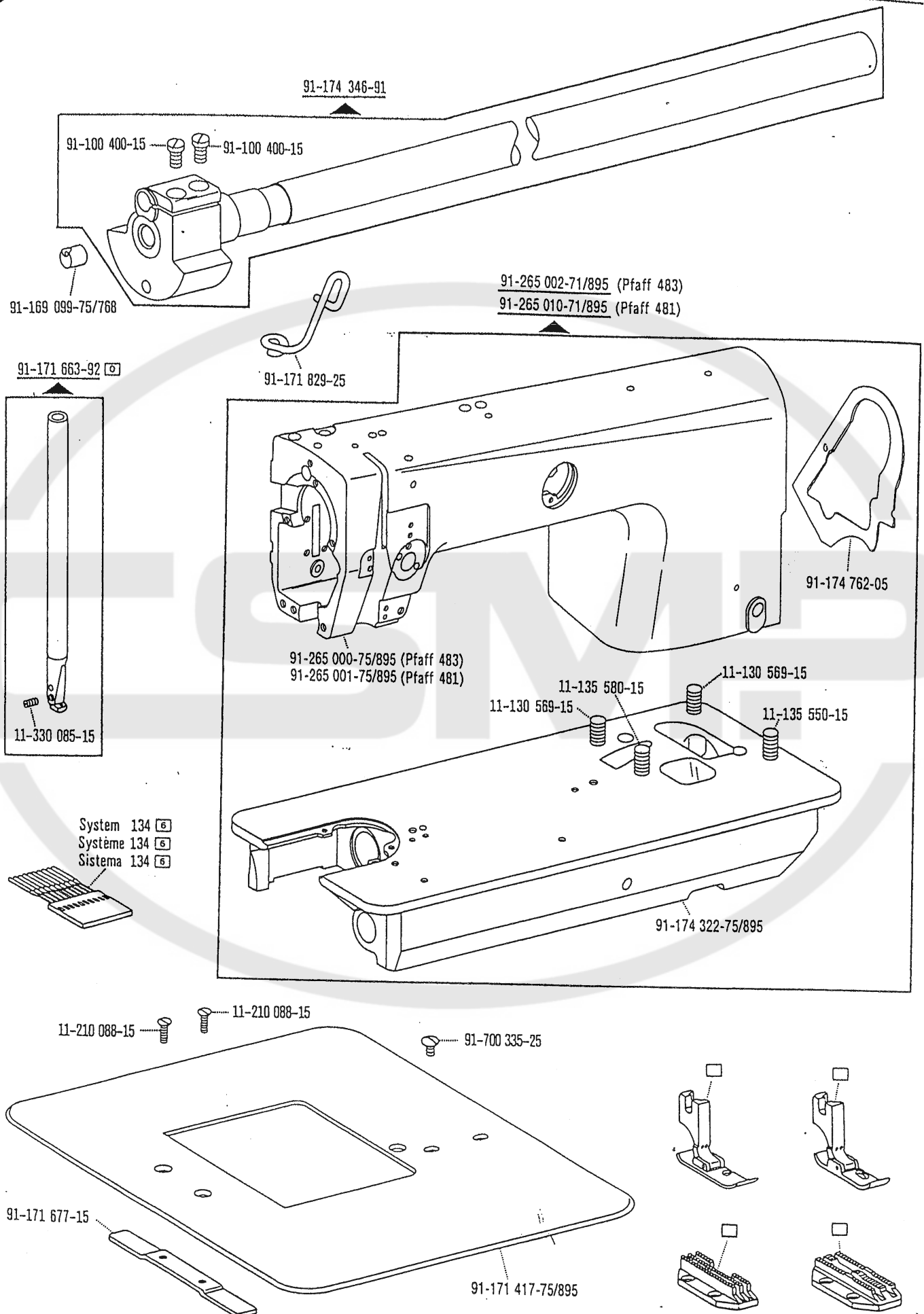


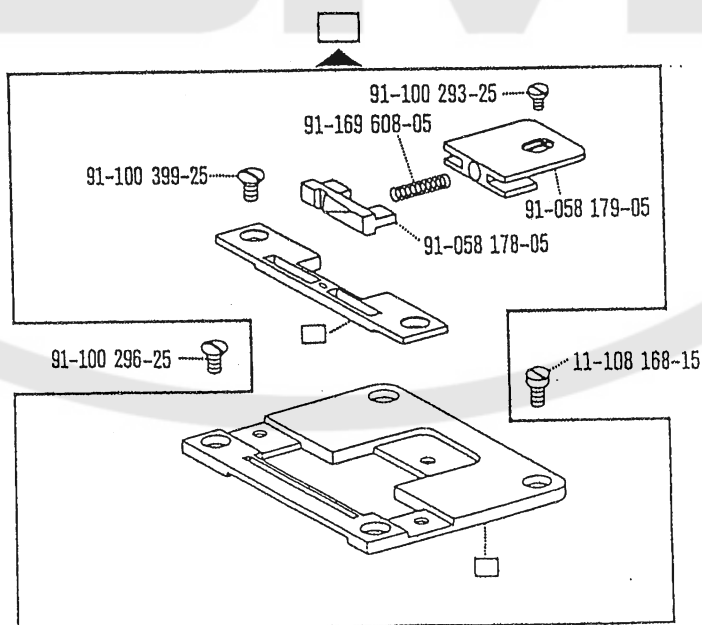
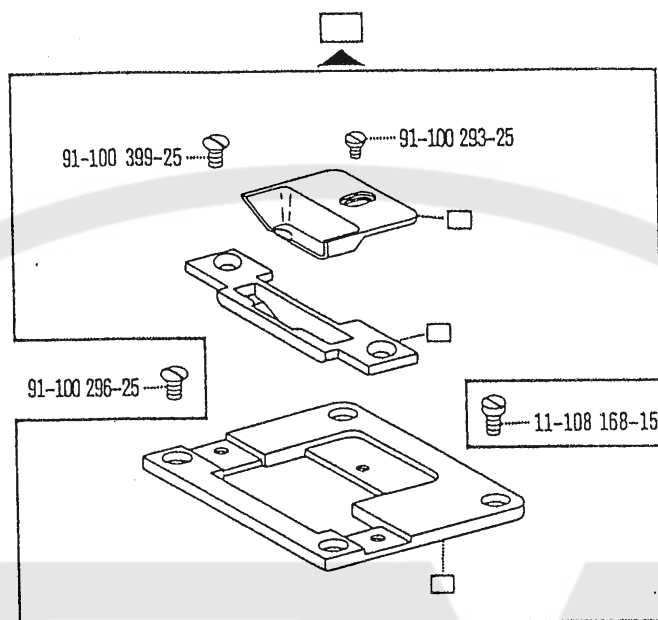


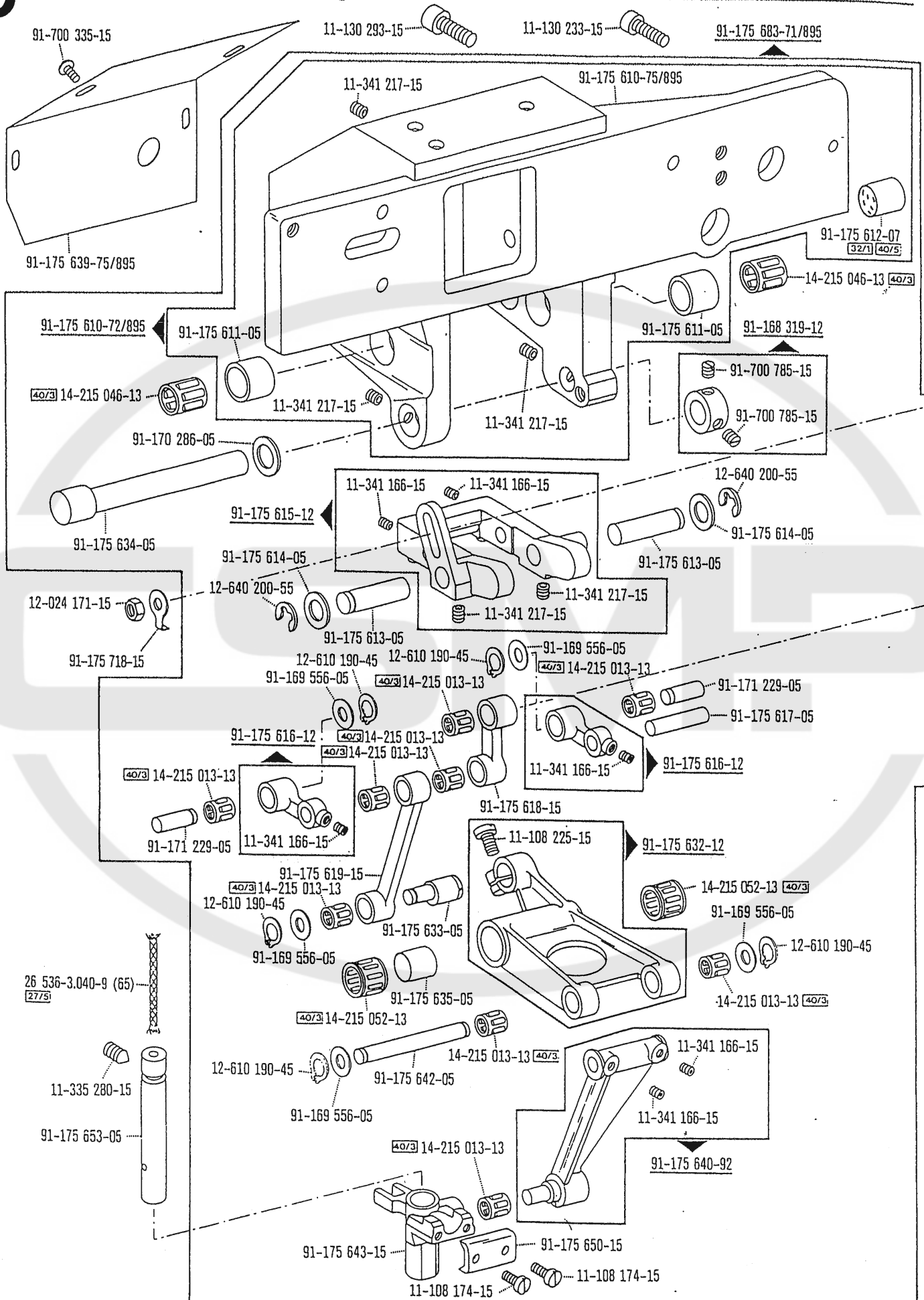


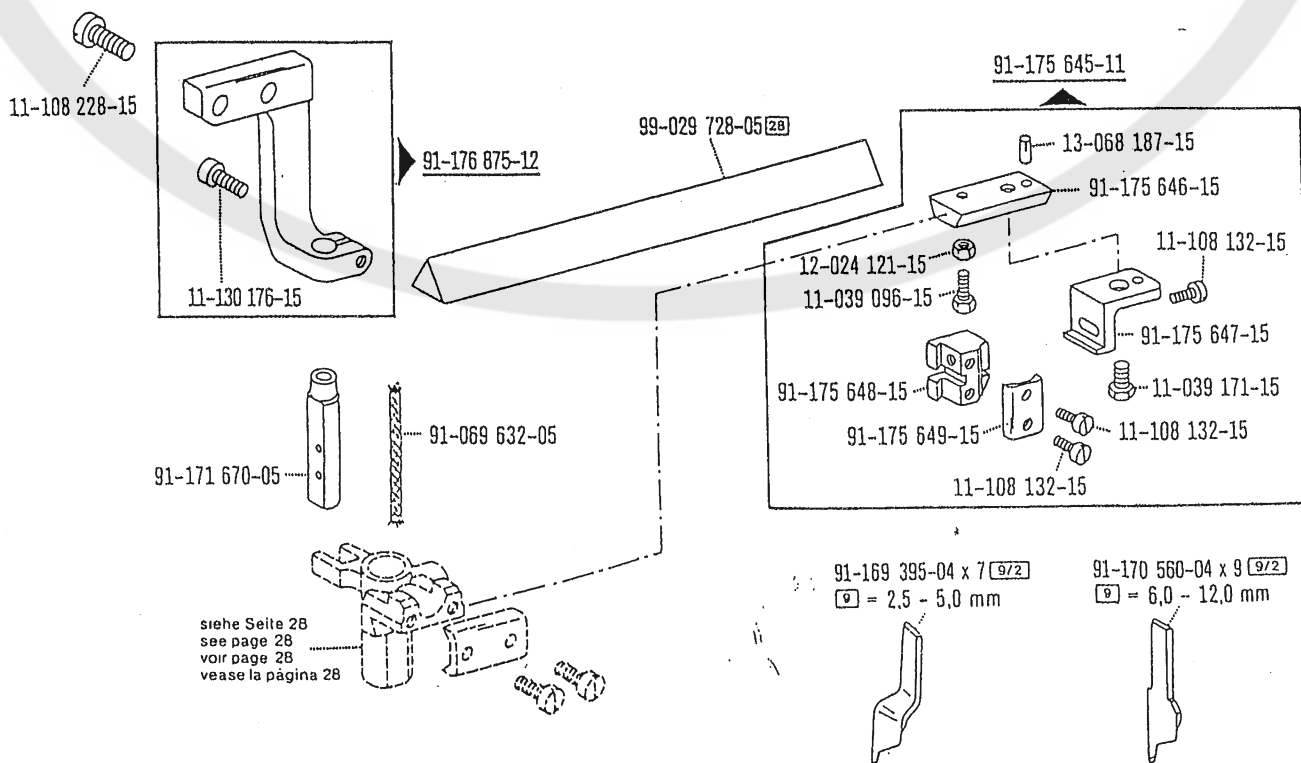
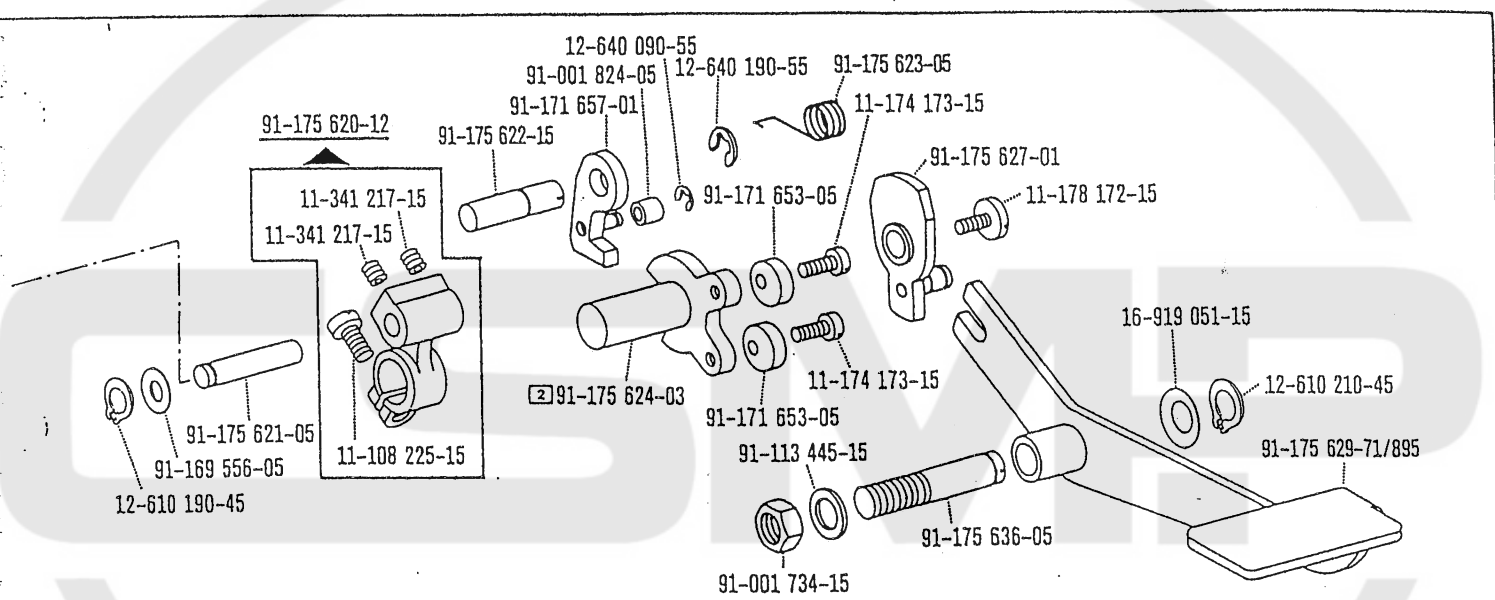
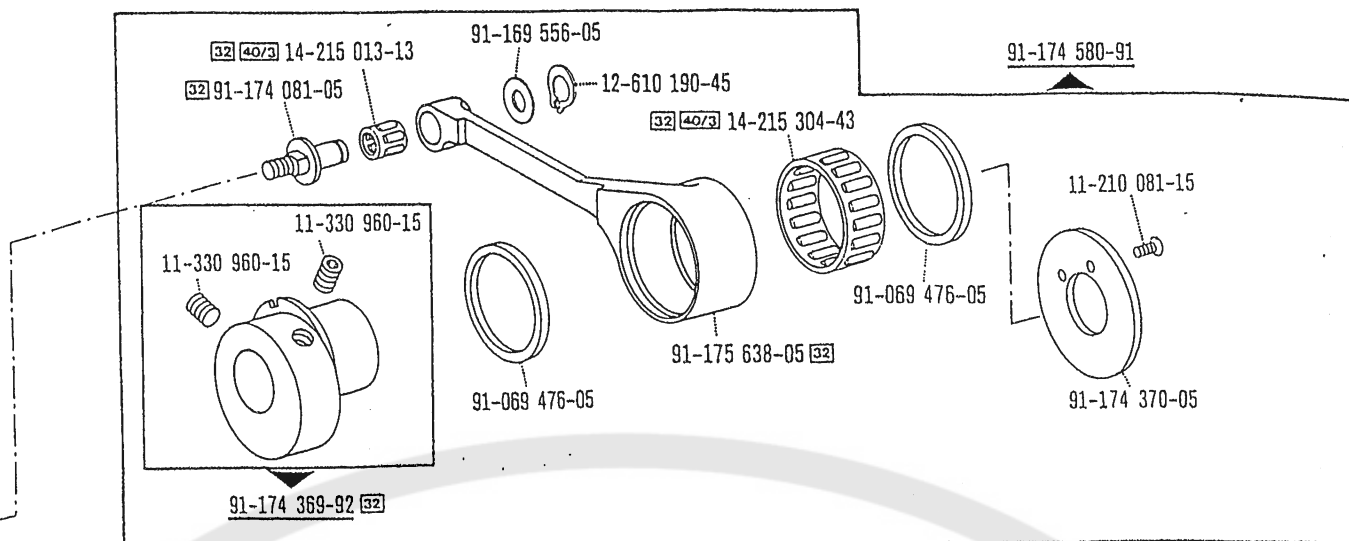


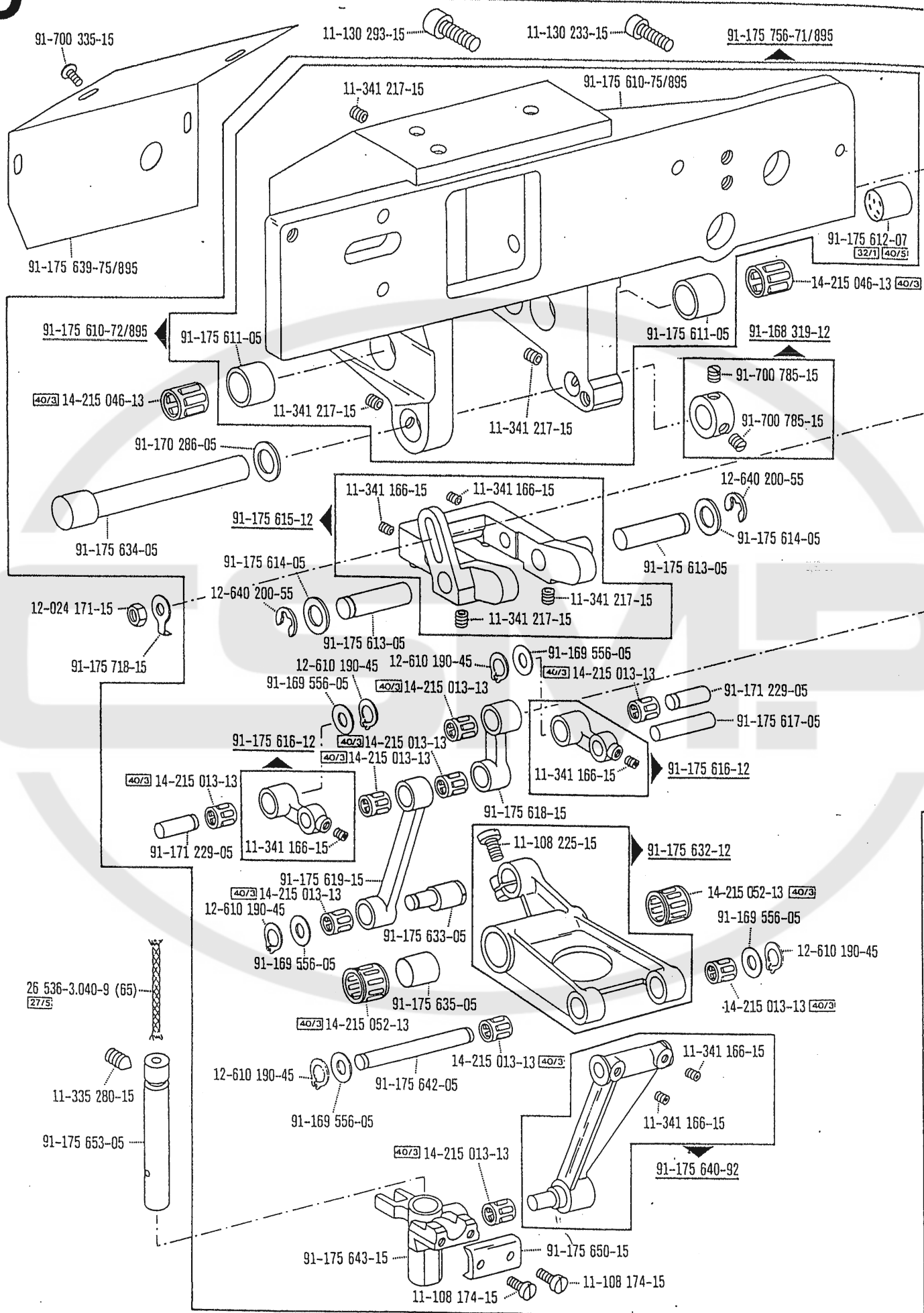


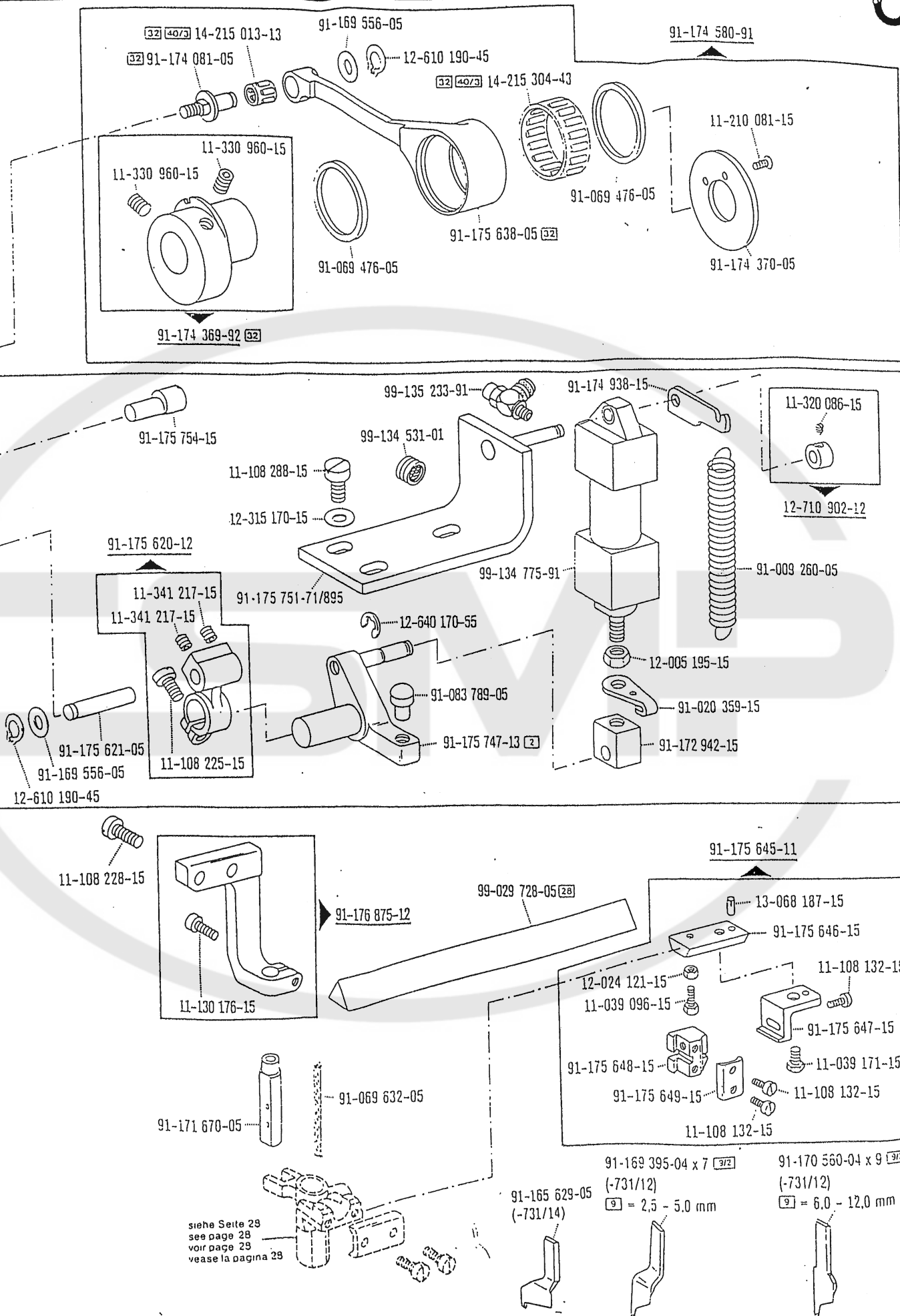


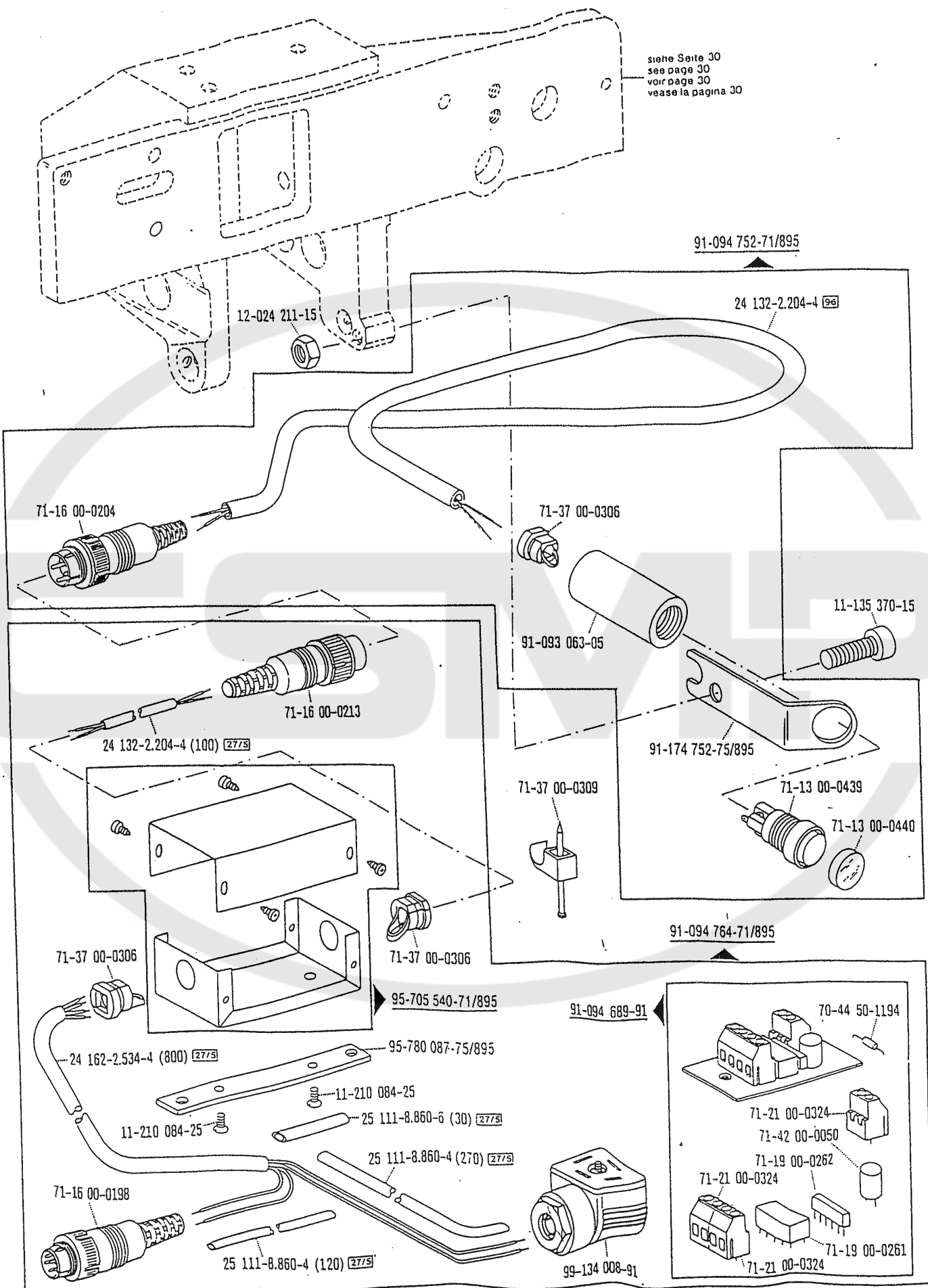












siehe Seite 30
see page 30
voir page 30
véase la página 30

91-094 752-71/895

24 132-2.204-4 [96]

71-16 00-0204

71-37 00-0306

71-16 00-0213

24 132-2.204-4 (100) [27/5]

91-093 063-05

11-135 370-15

91-174 752-75/895

71-37 00-0309

71-13 00-0439

71-13 00-0440

91-094 764-71/895

71-37 00-0306

71-37 00-0306

95-705 540-71/895

91-094 689-91

70-44 50-1194

71-21 00-0324

71-42 00-0050

71-19 00-0262

71-21 00-0324

71-19 00-0261

71-21 00-0324

99-134 008-91

25 111-8.860-4 (120) [27/5]

25 111-8.860-4 (270) [27/5]

11-210 084-25

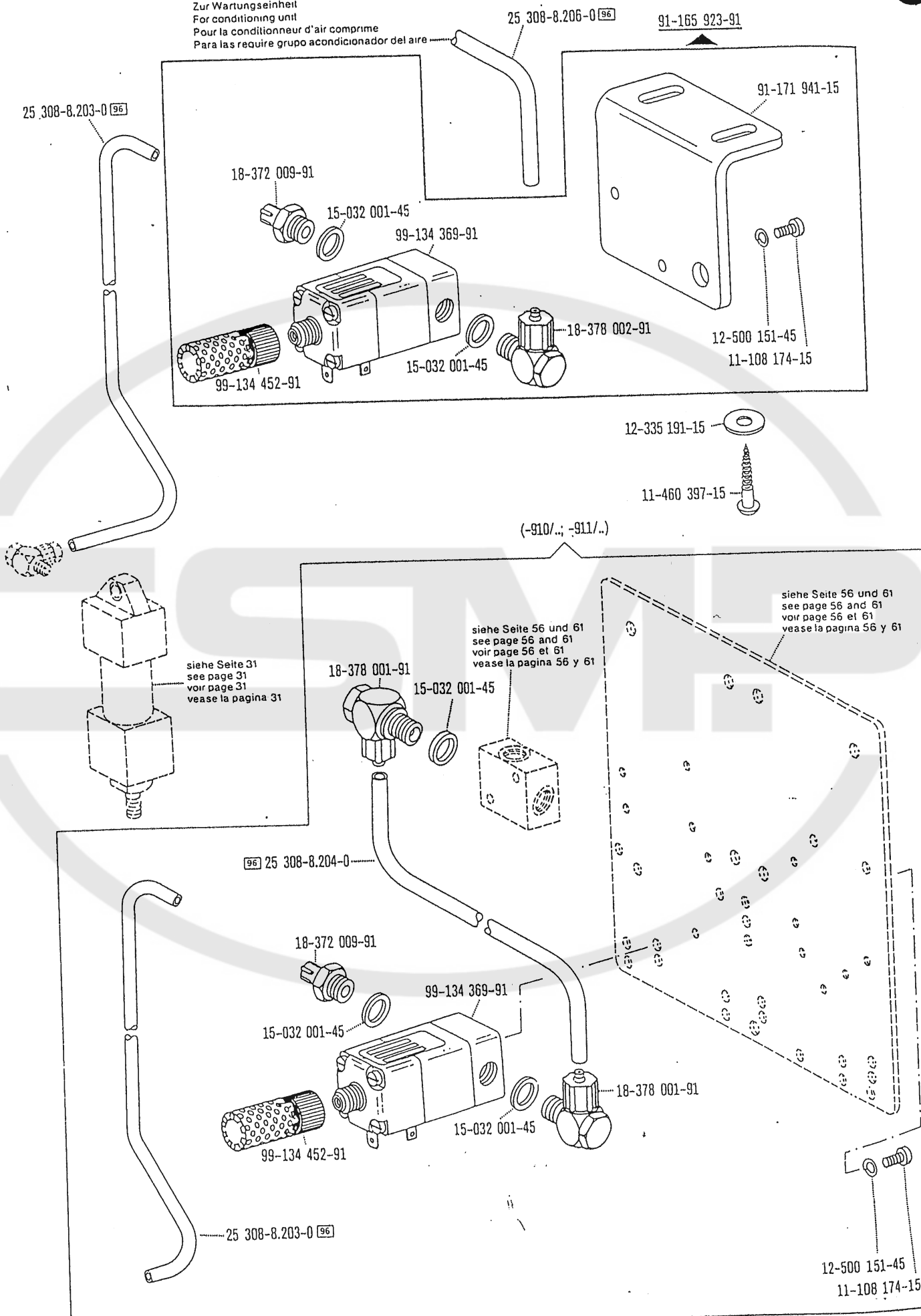
11-210 084-25

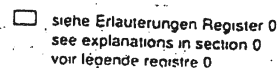
95-780 087-75/895

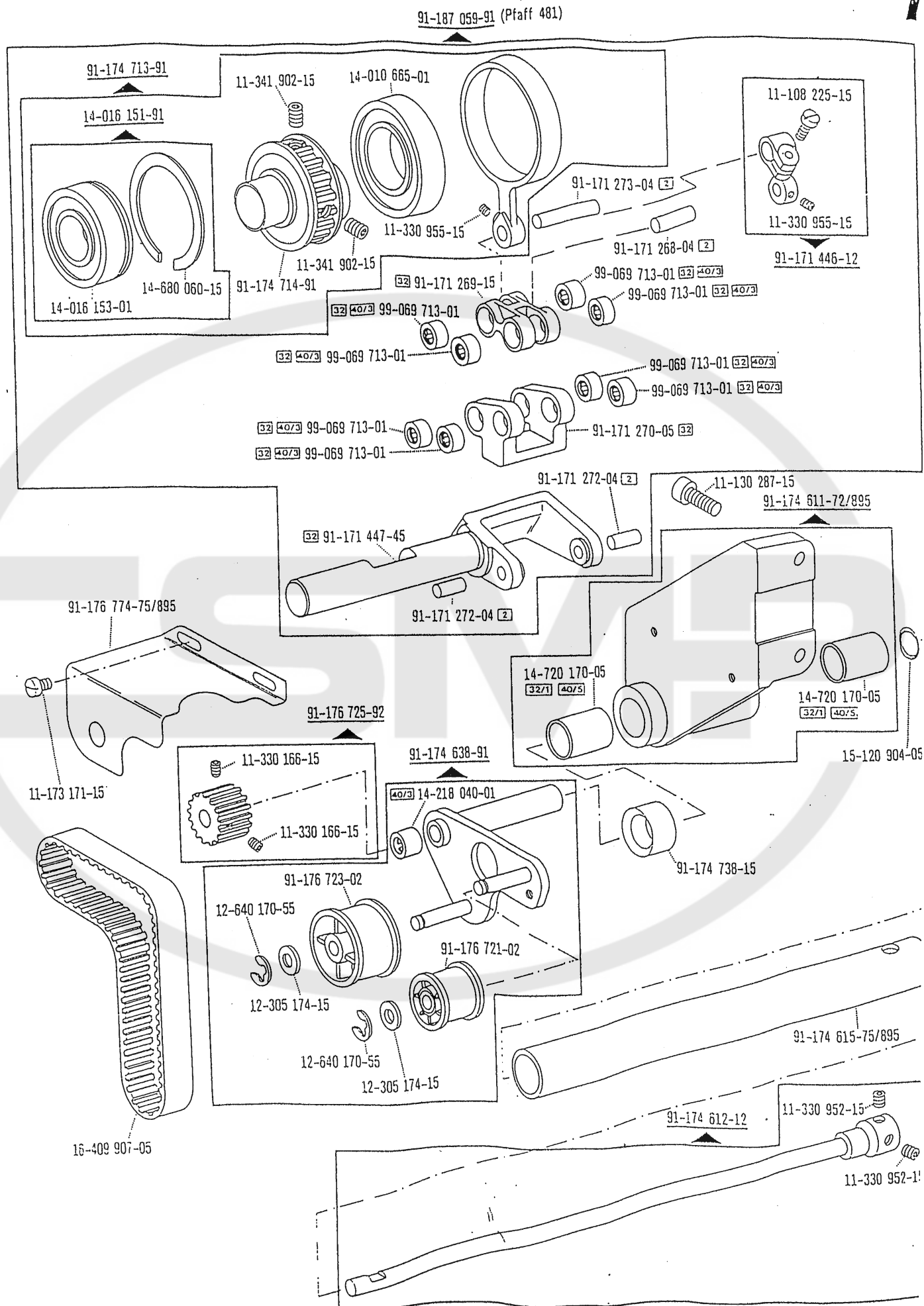
24 162-2.534-4 (800) [27/5]

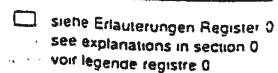
71-16 00-0198

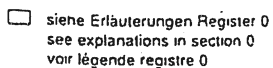
Zur Wartungseinheit
For conditioning unit
Pour la conditionneur d'air comprime
Para las require grupo acondicionador del aire

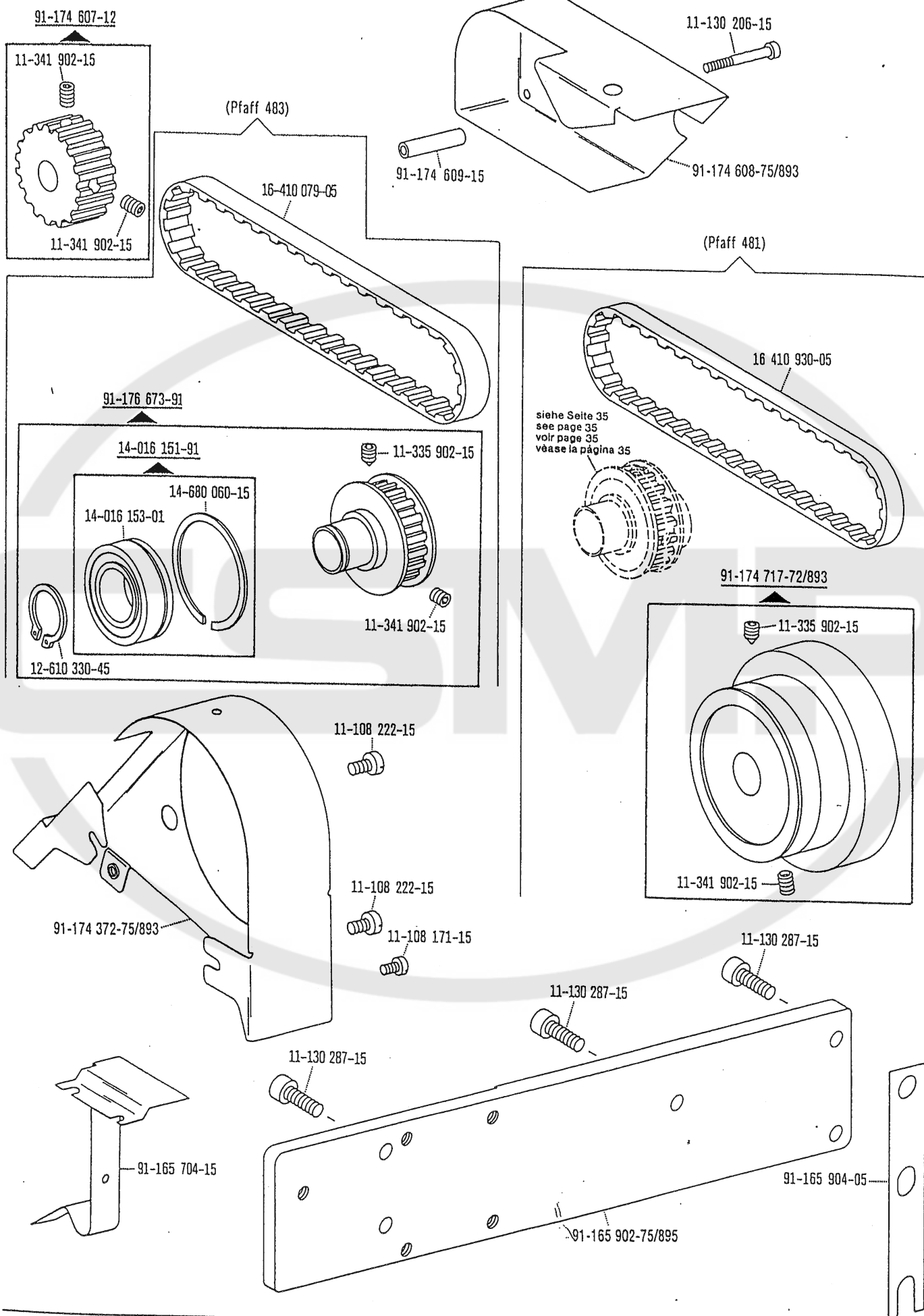


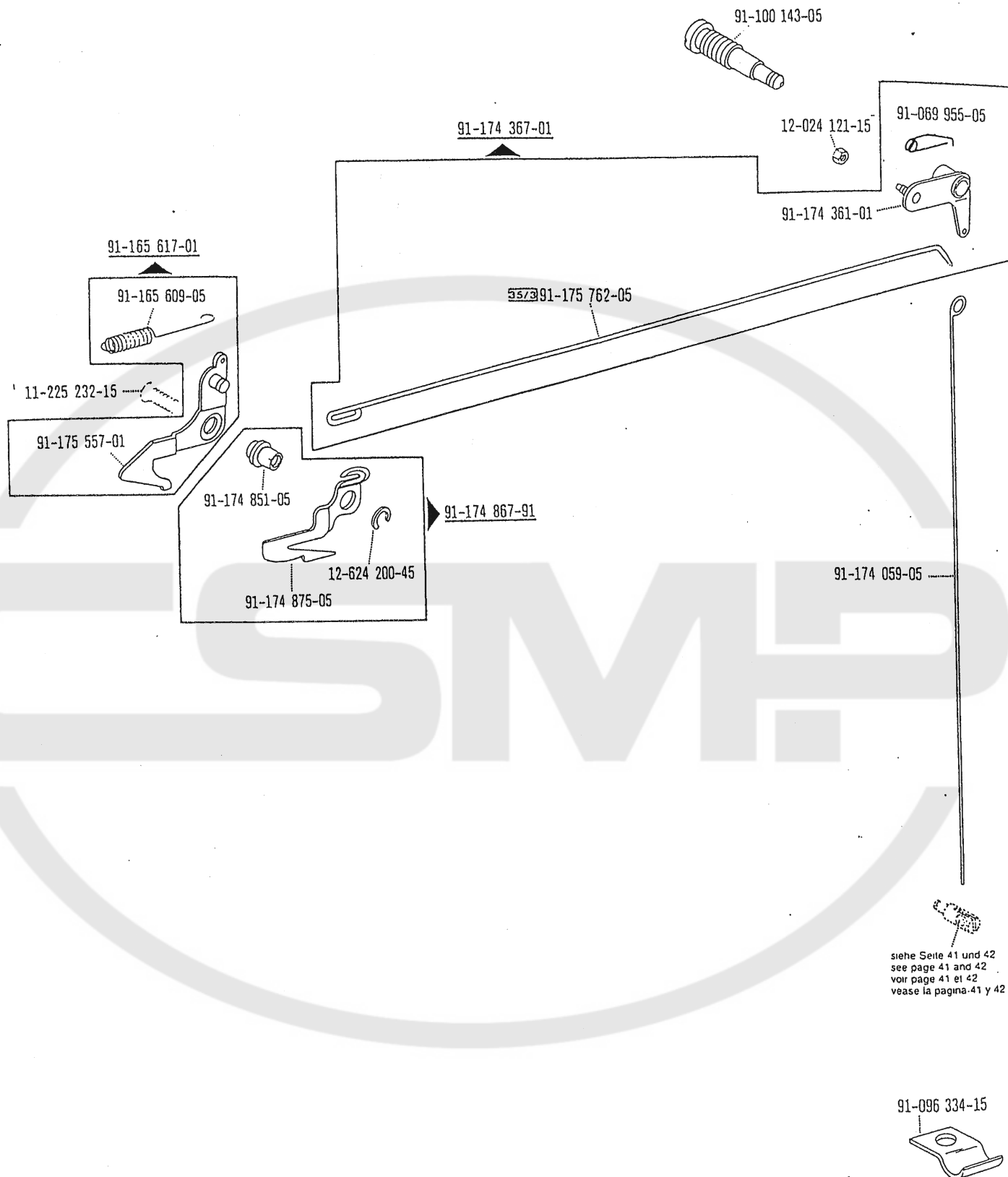


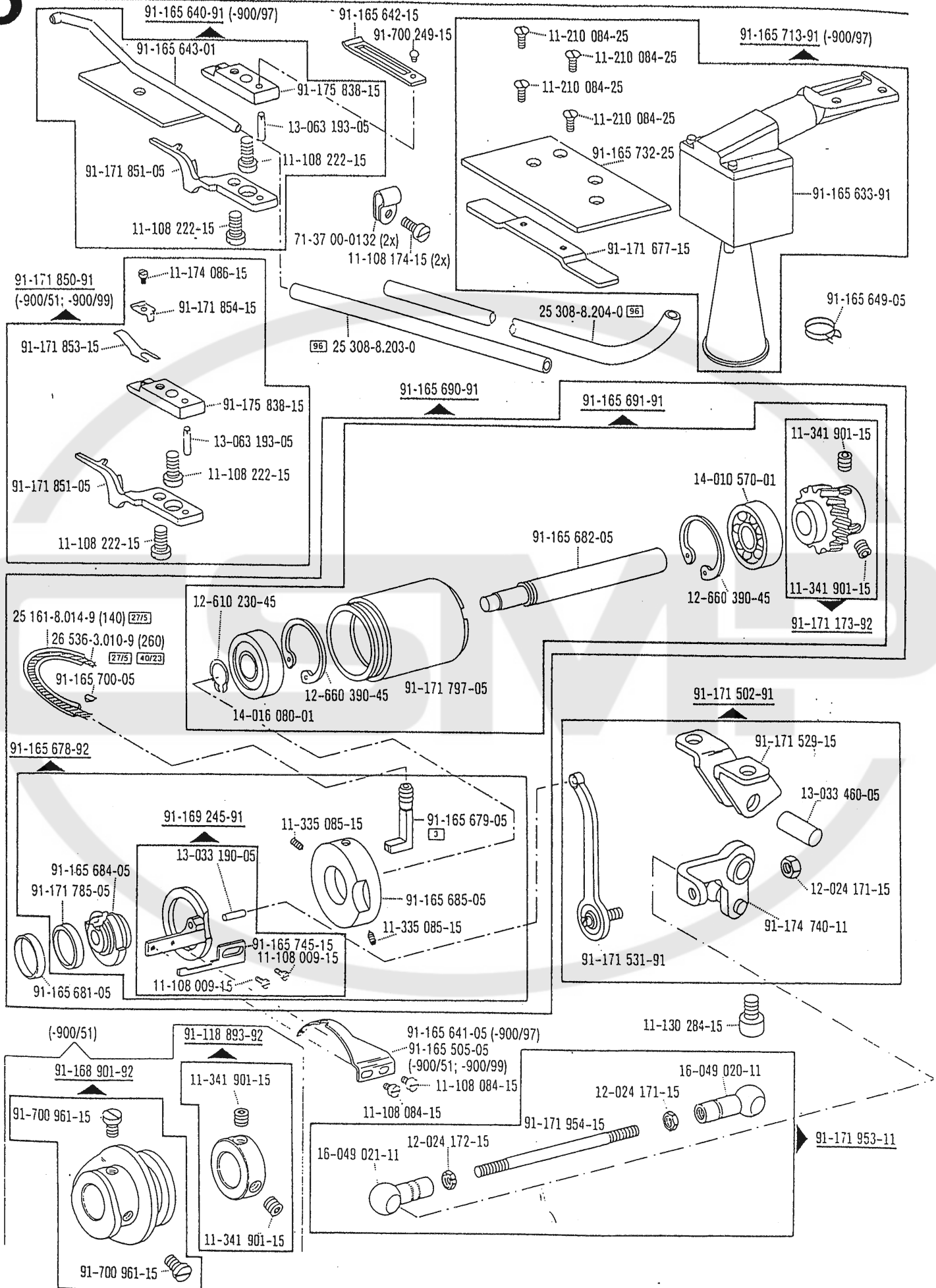


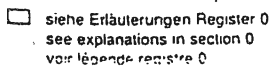


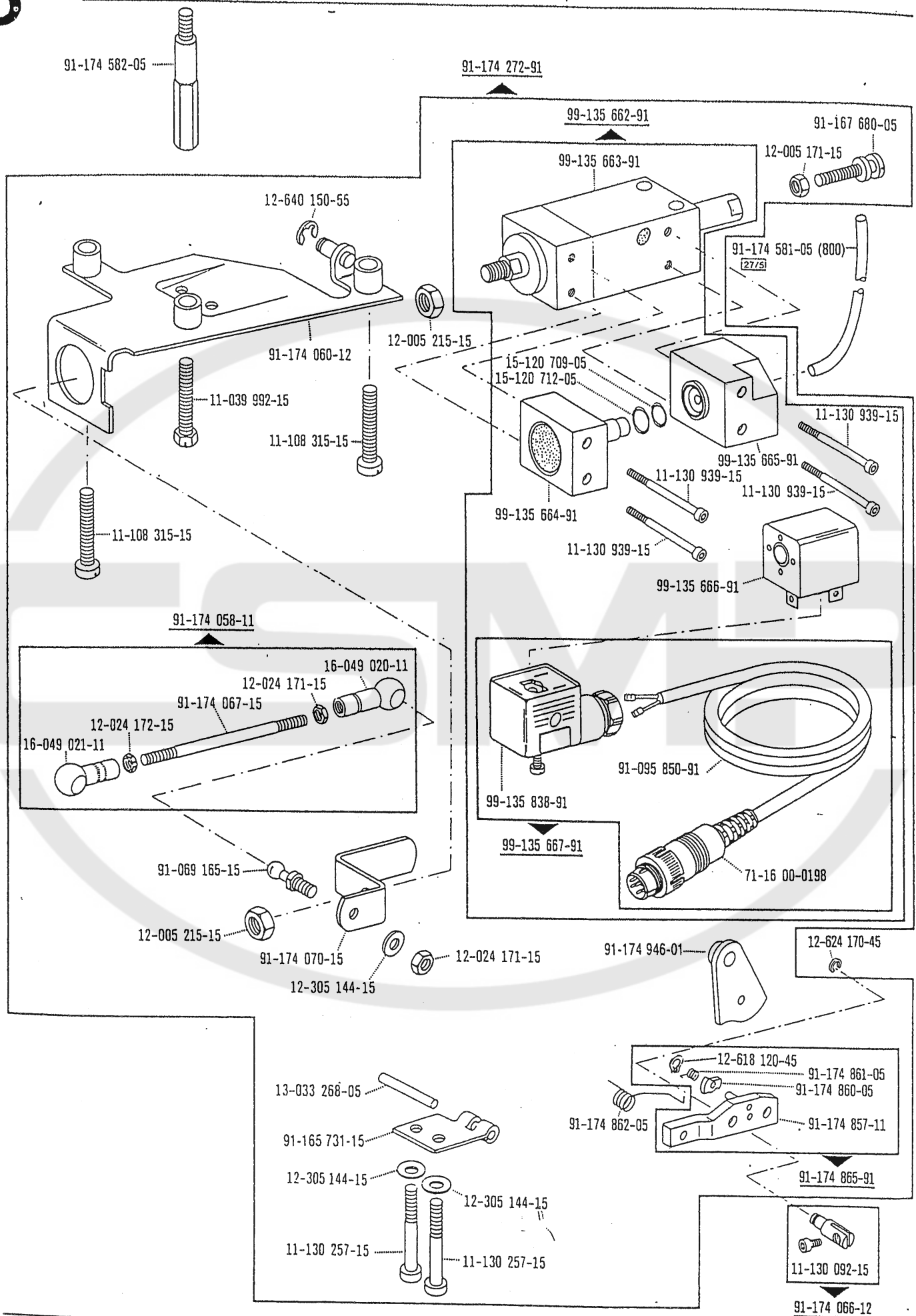


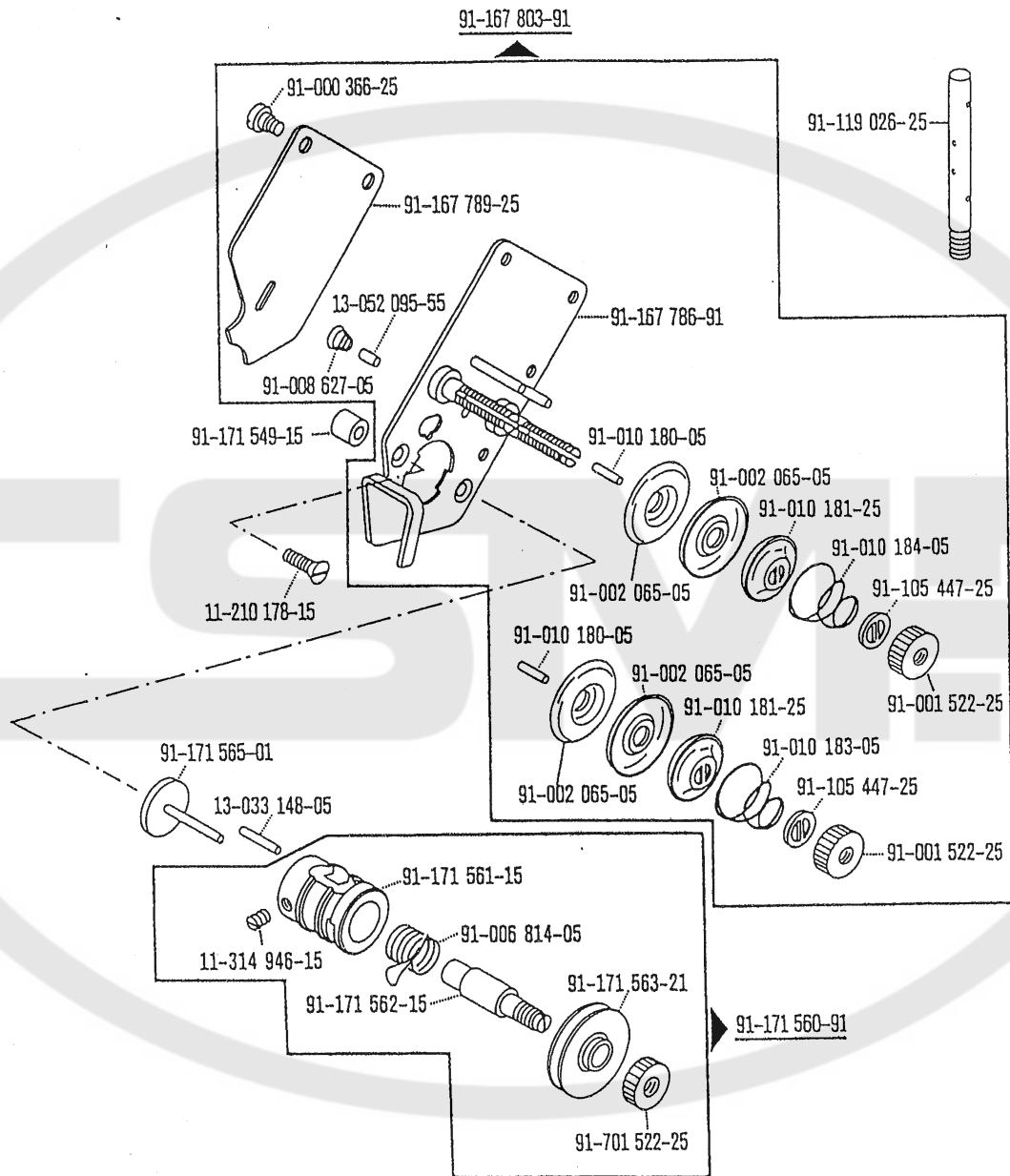


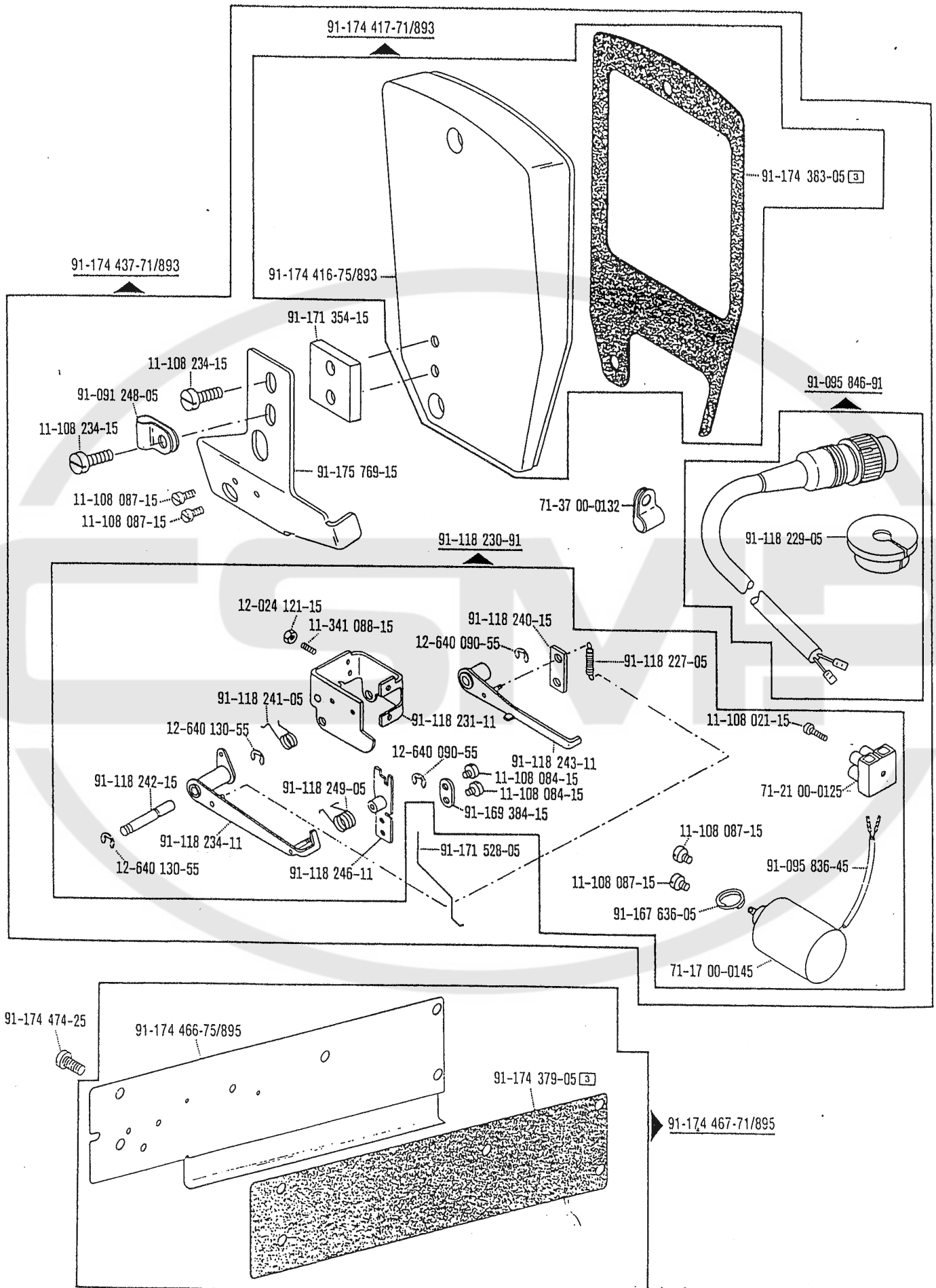


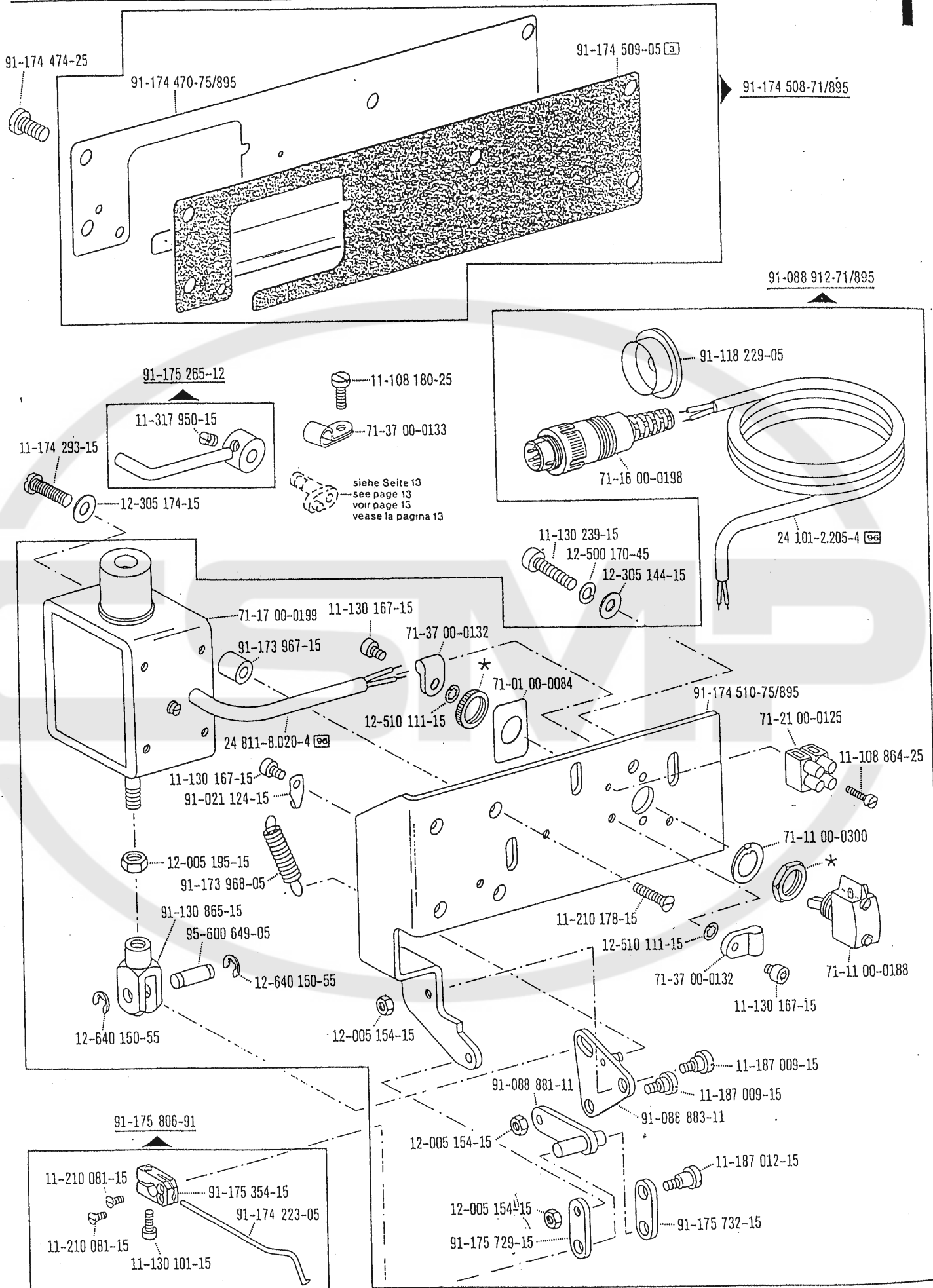


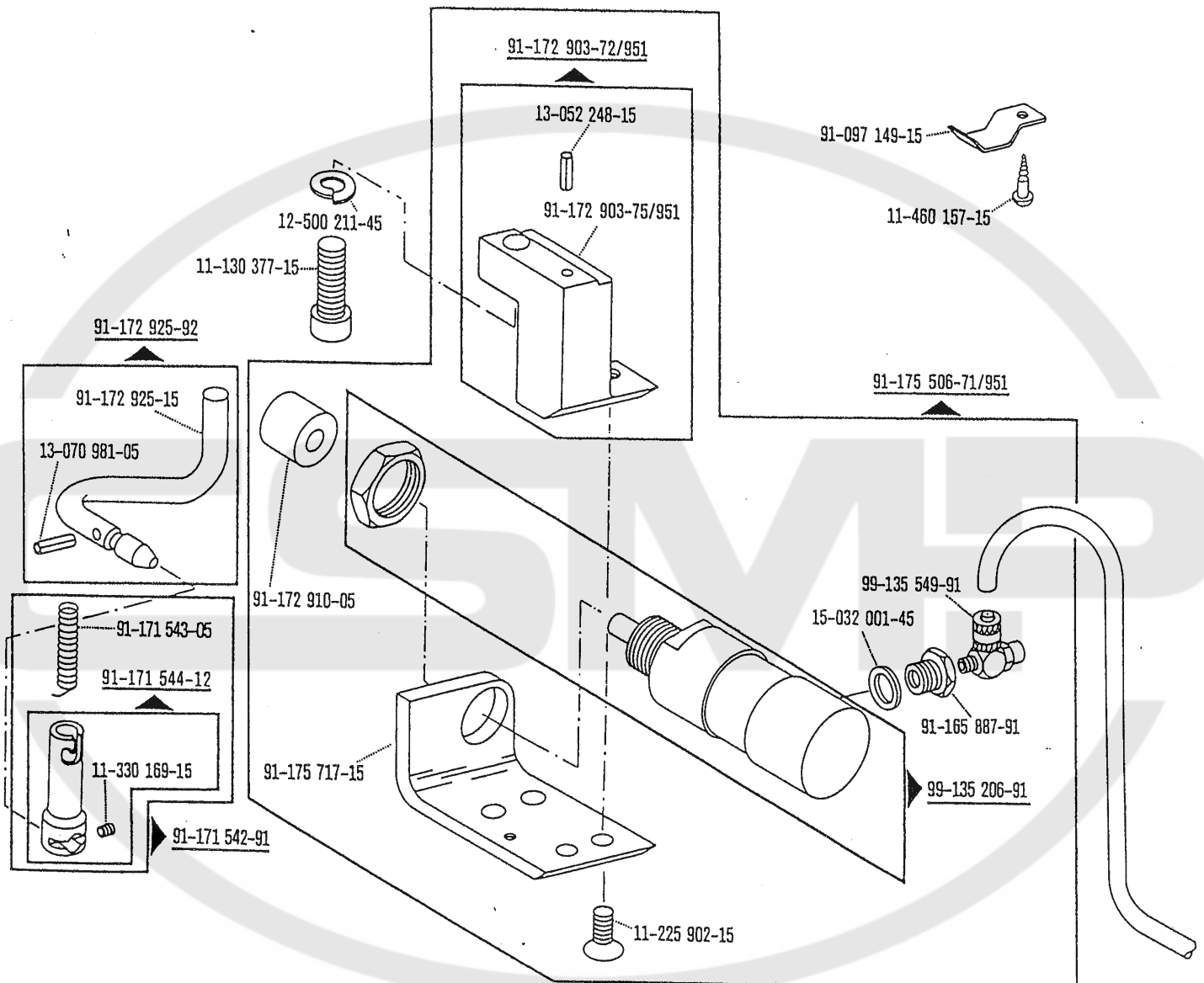


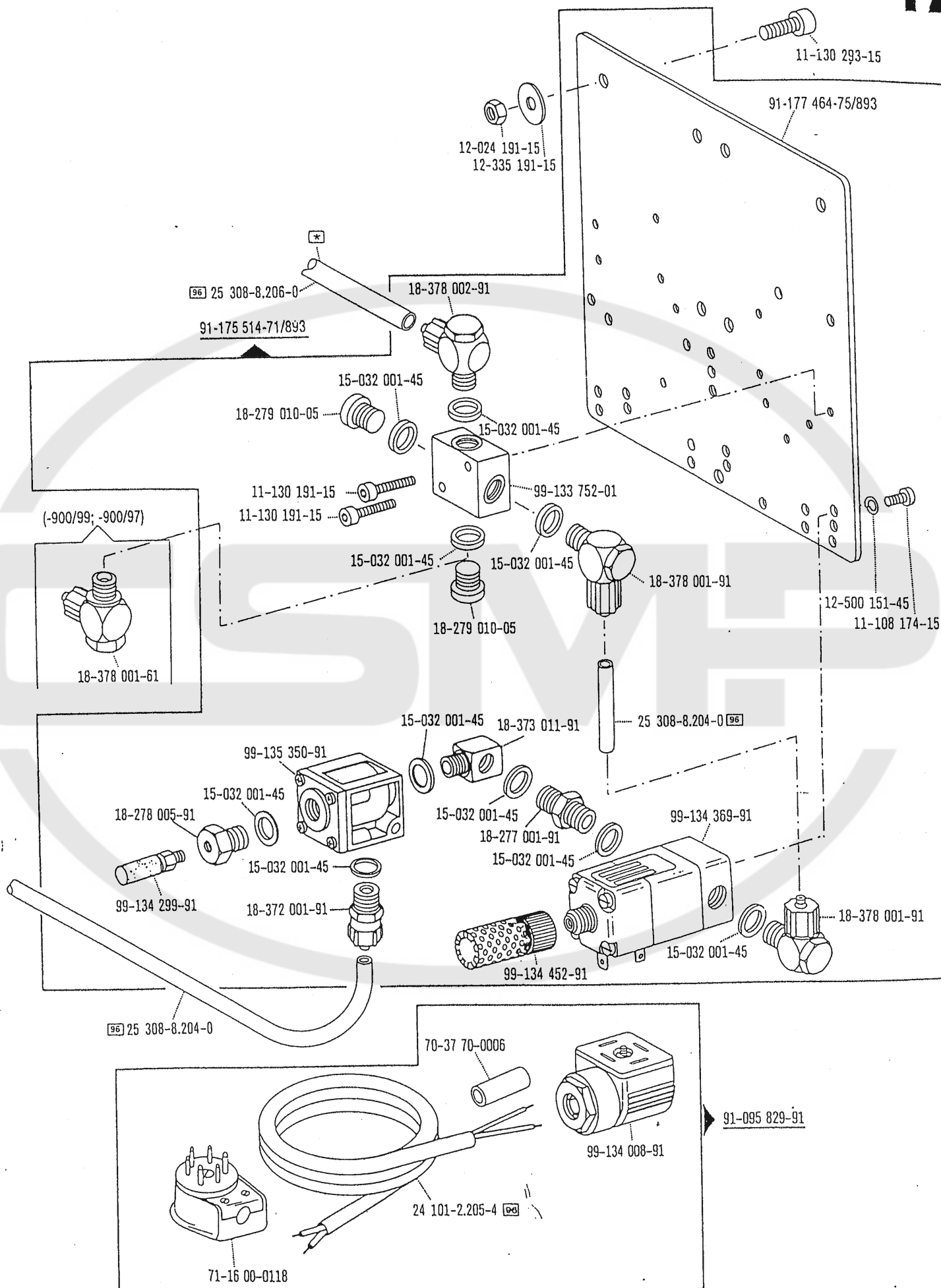


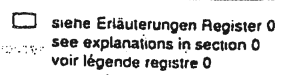


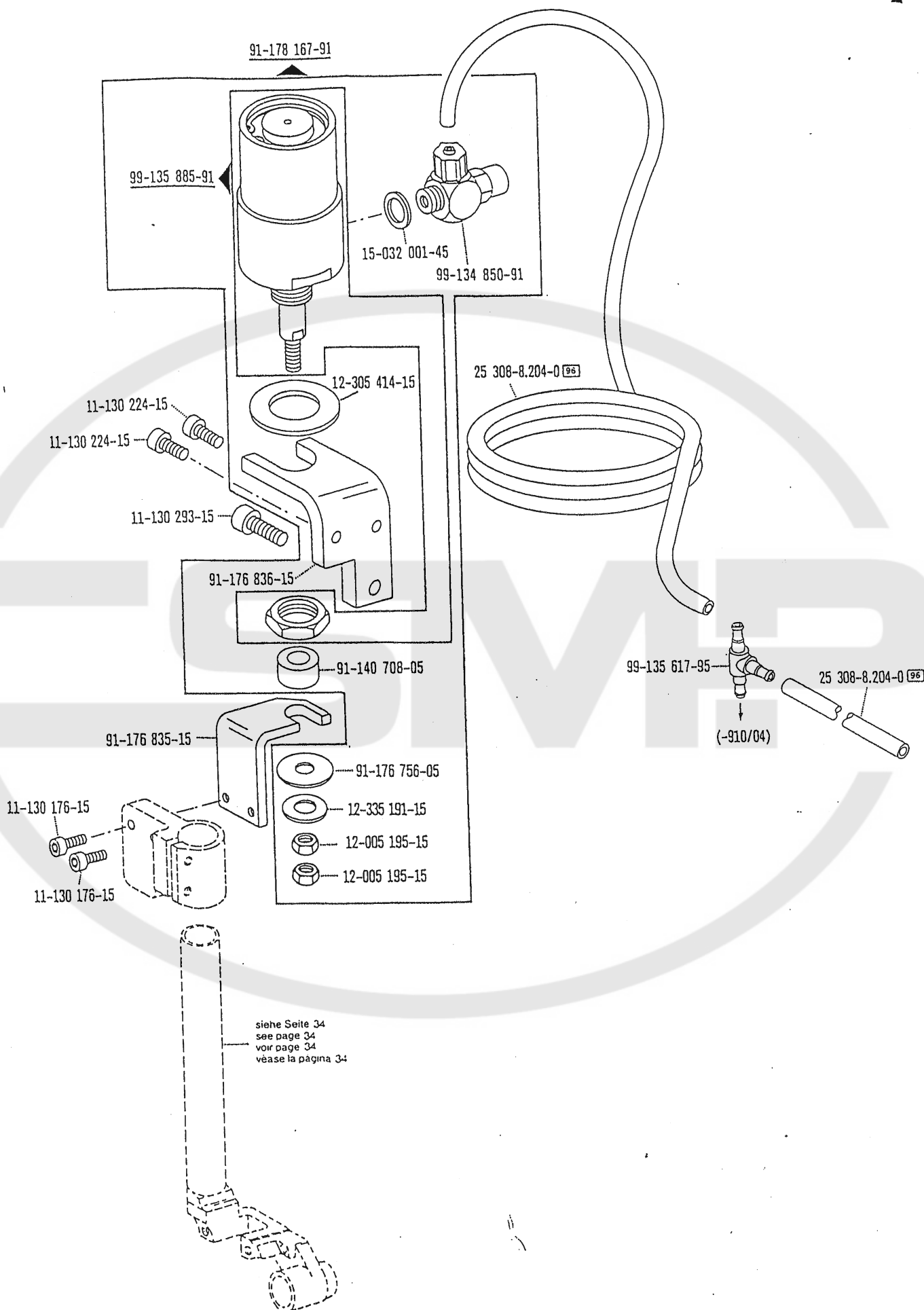


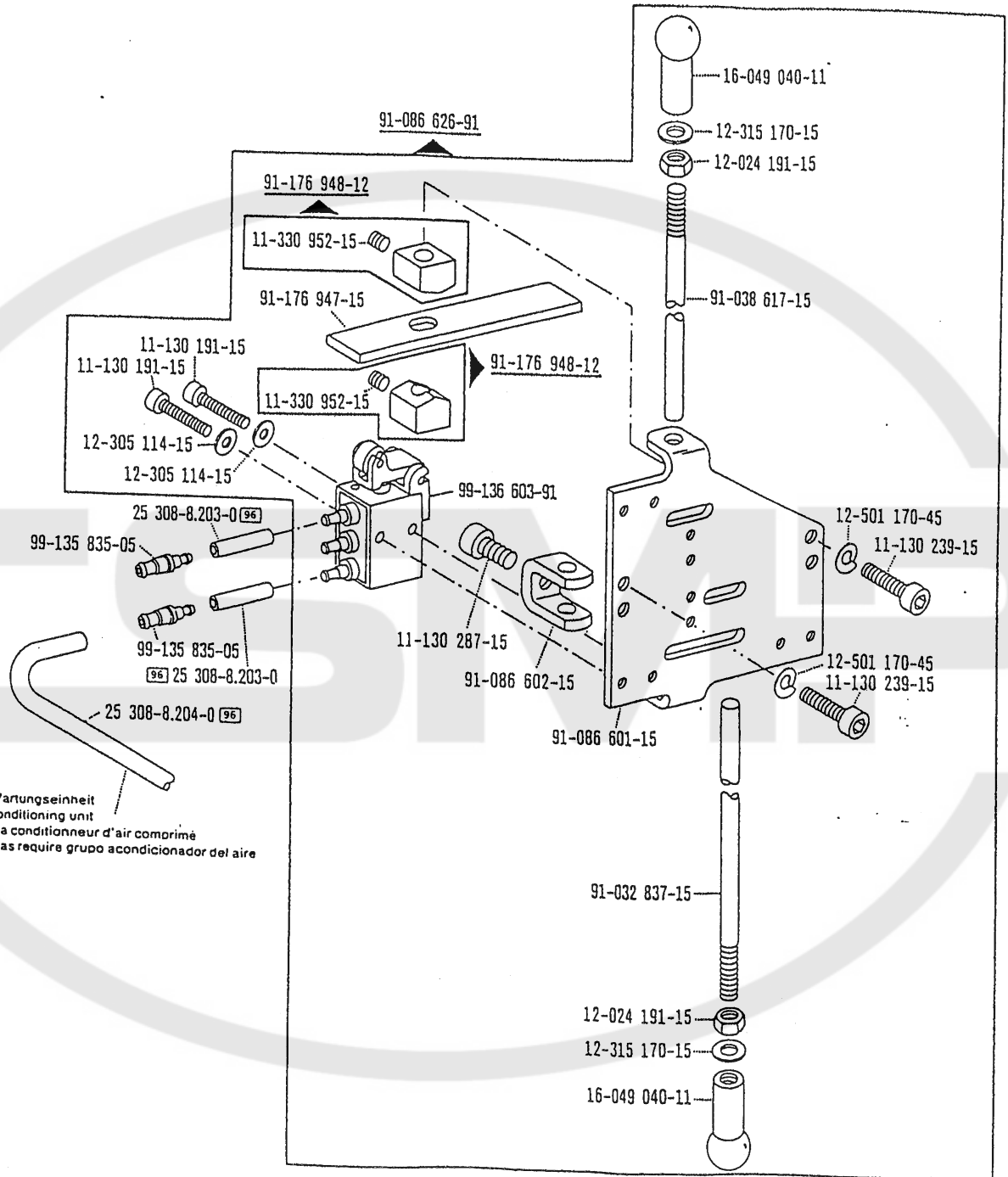


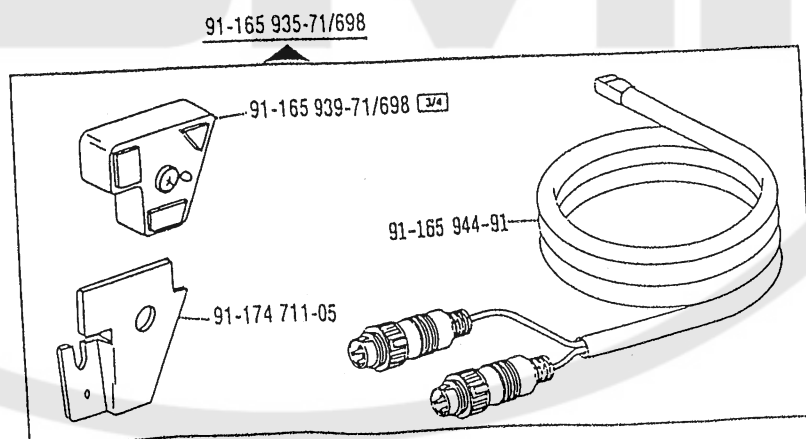
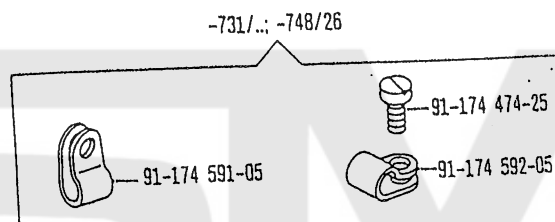
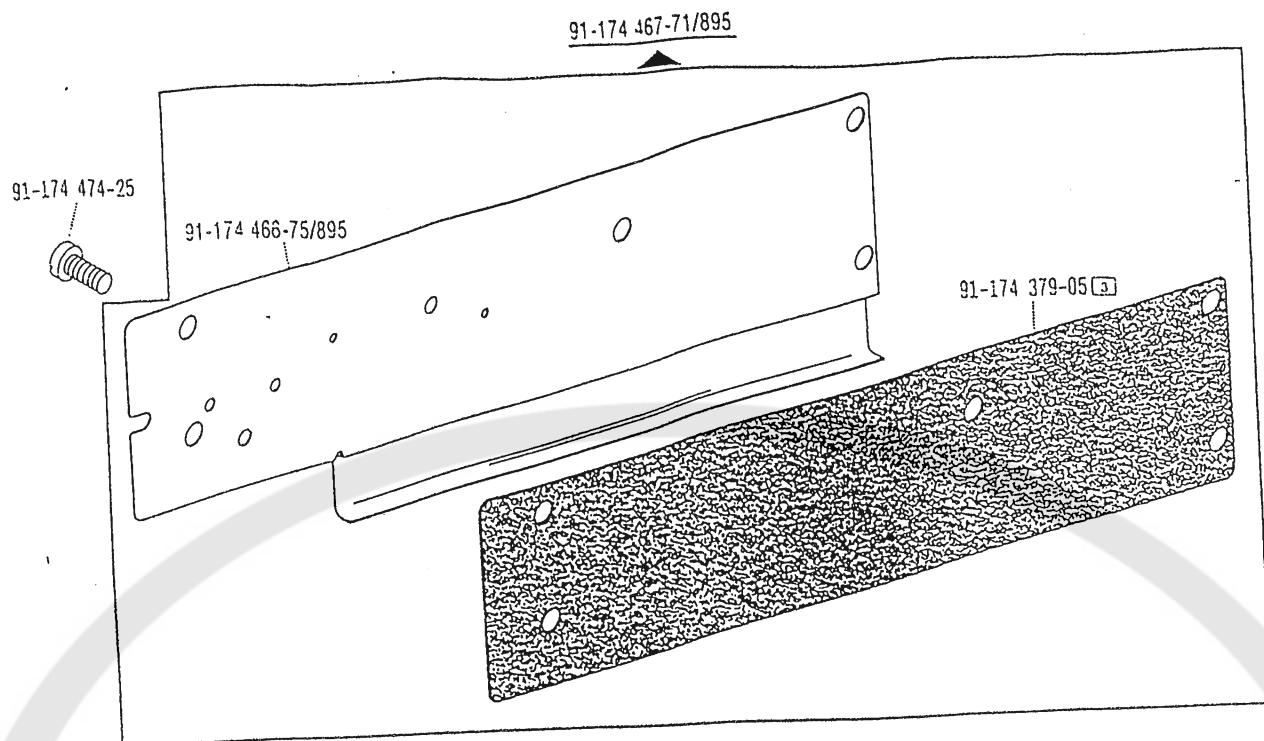




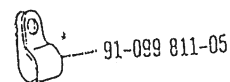
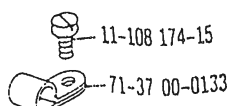
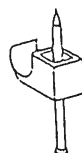


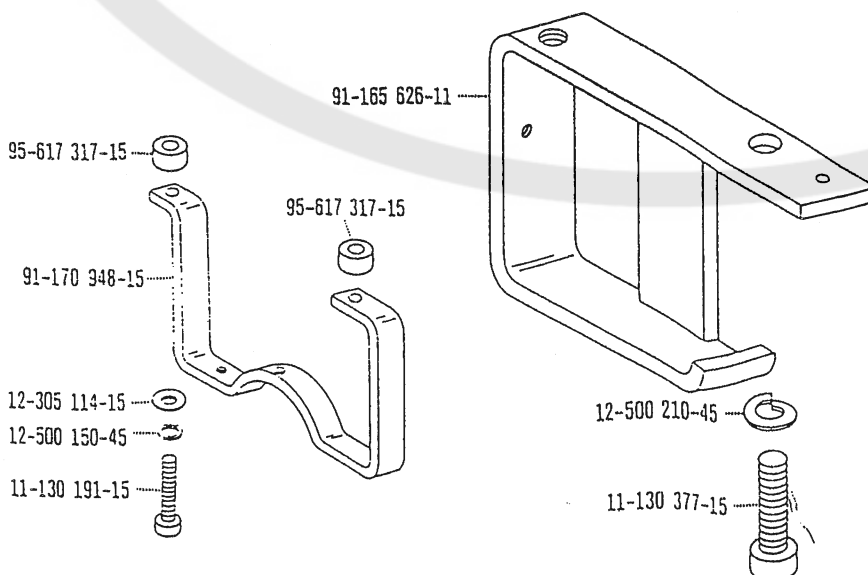
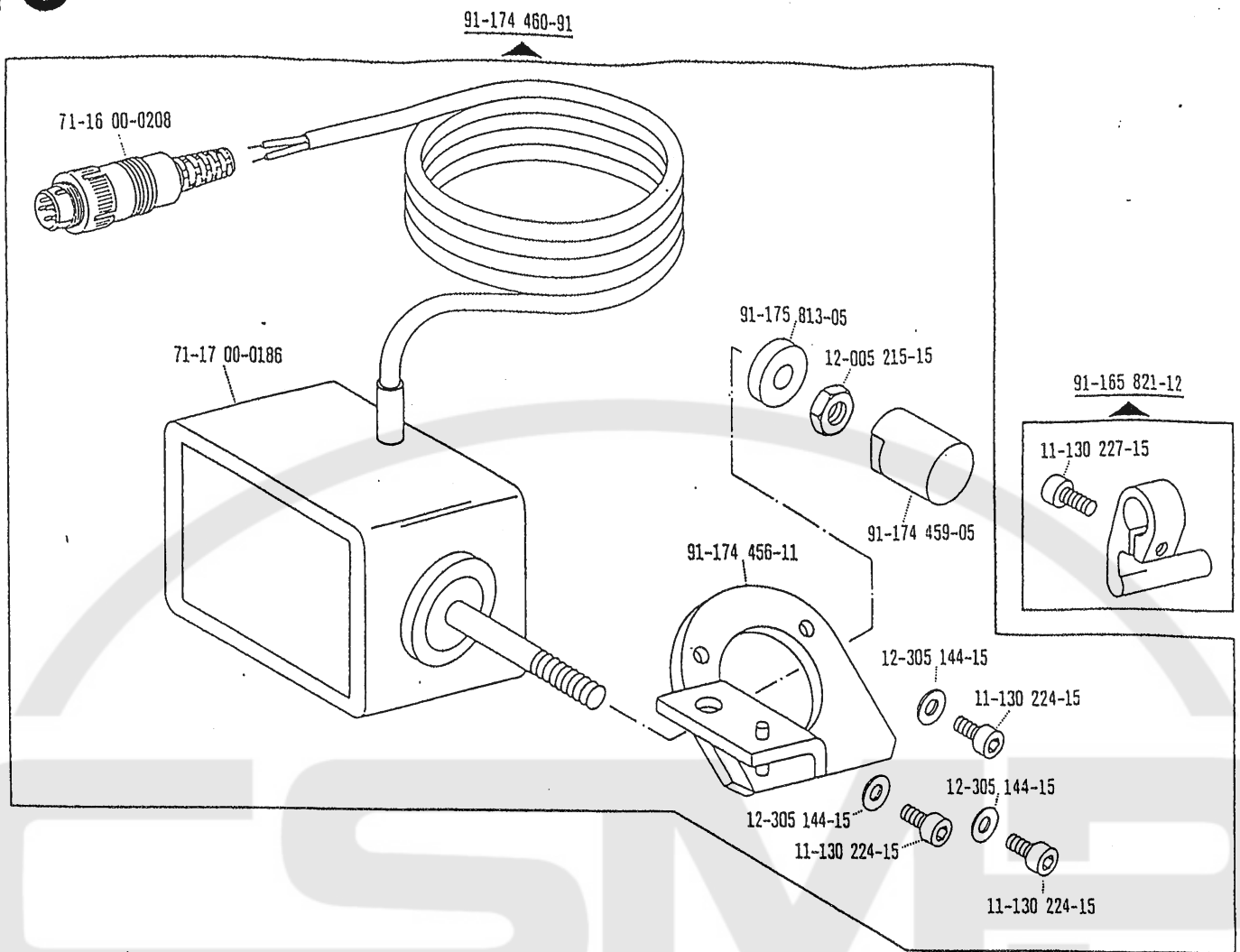


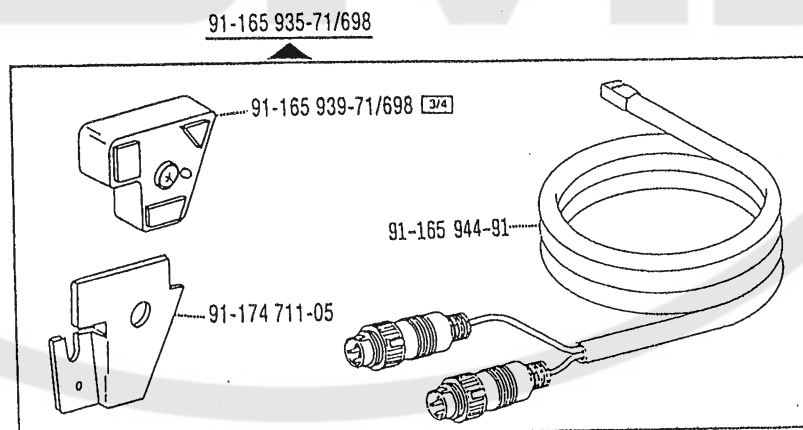
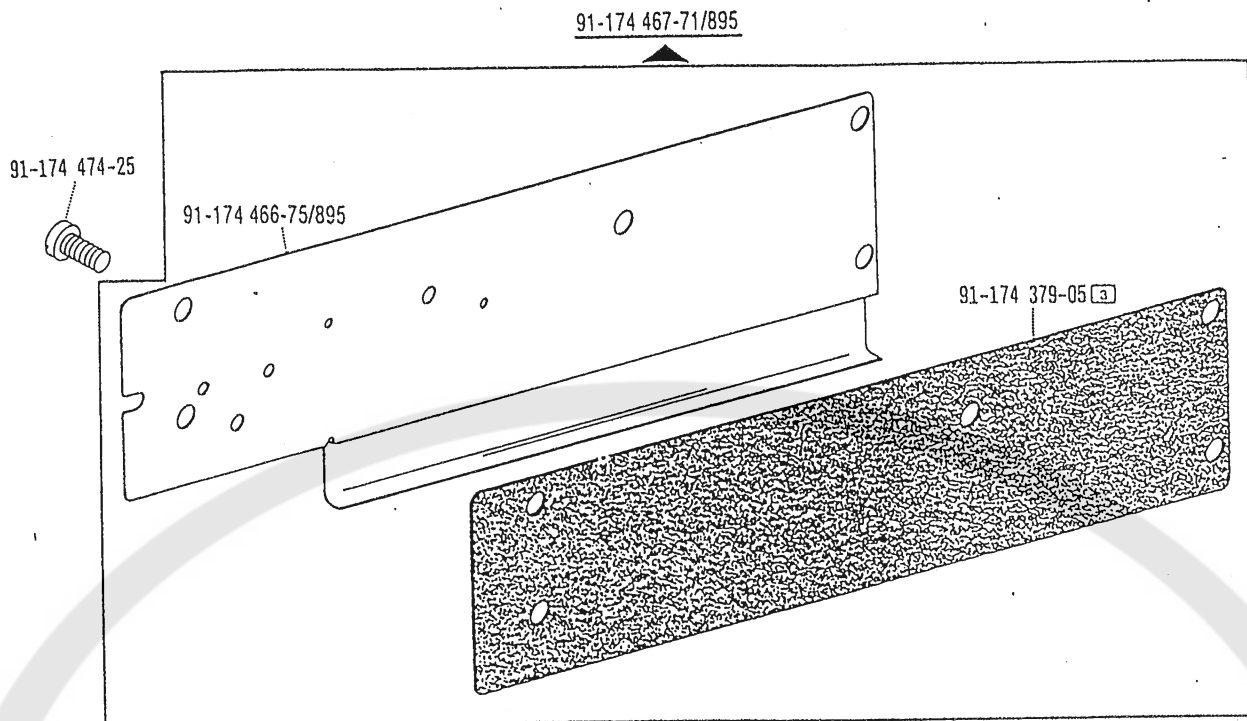




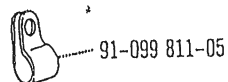
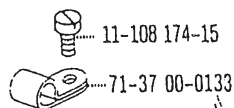
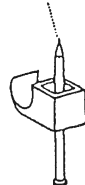
71-37 00-0309

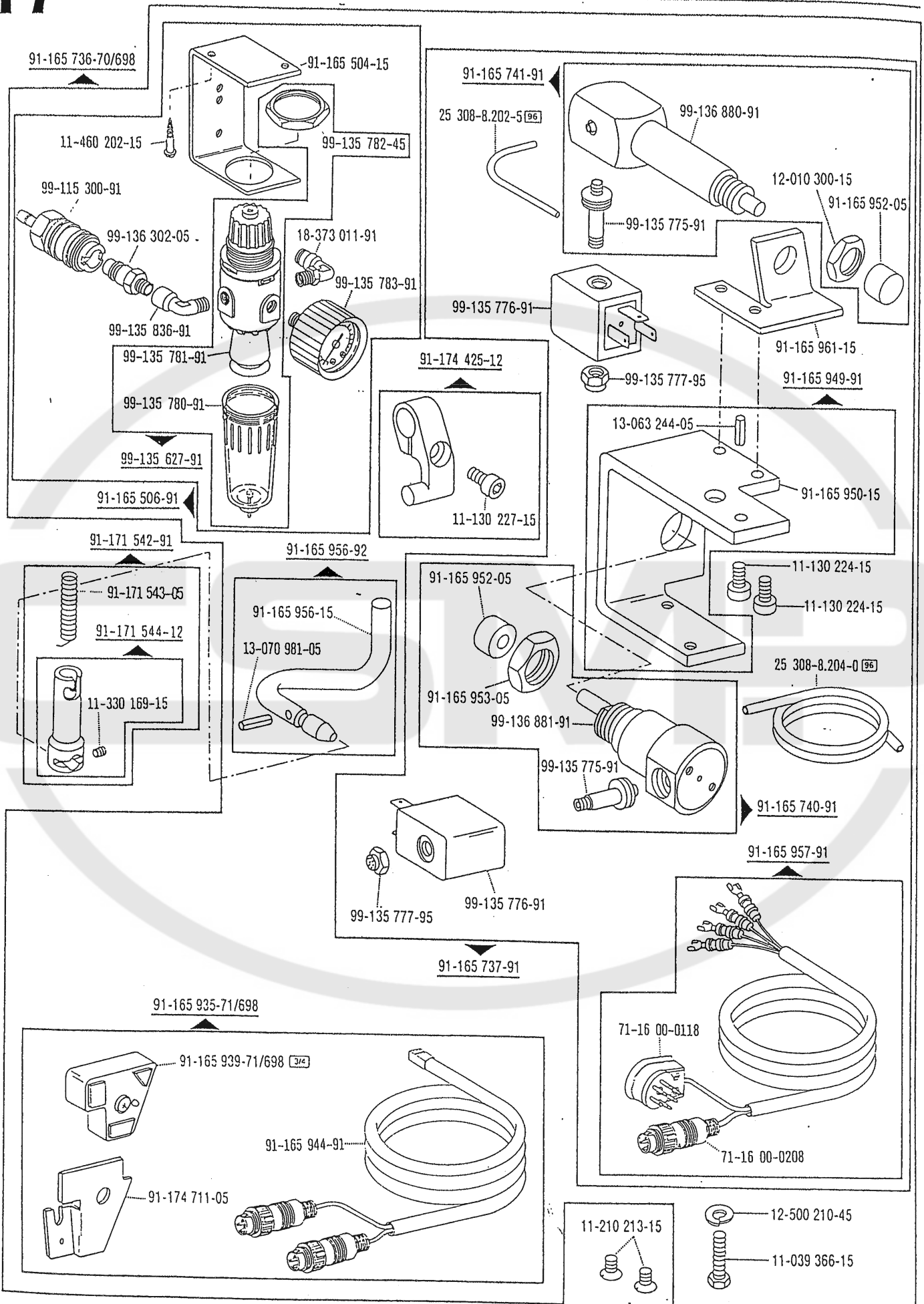






71-37 00-0309



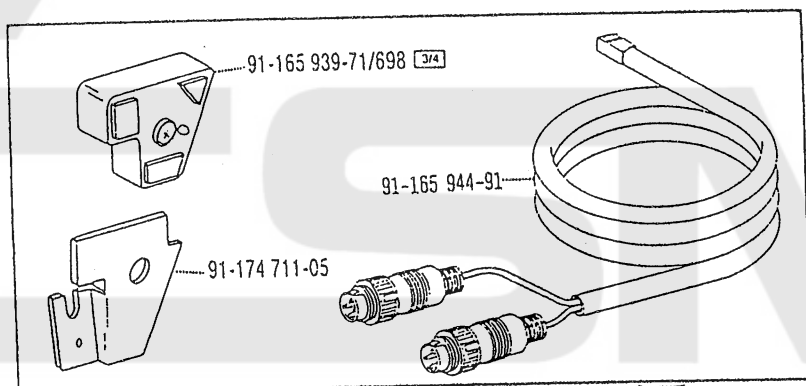


91-174 467-71/895

91-174 474-25

91-174 466-75/895

91-174 379-05 3



91-100 270-25

91-165 811-91

91-165 935-71/698

71-37 00-0309

11-108 174-15

71-37 00-0133

91-099 811-05

91-165 821-12

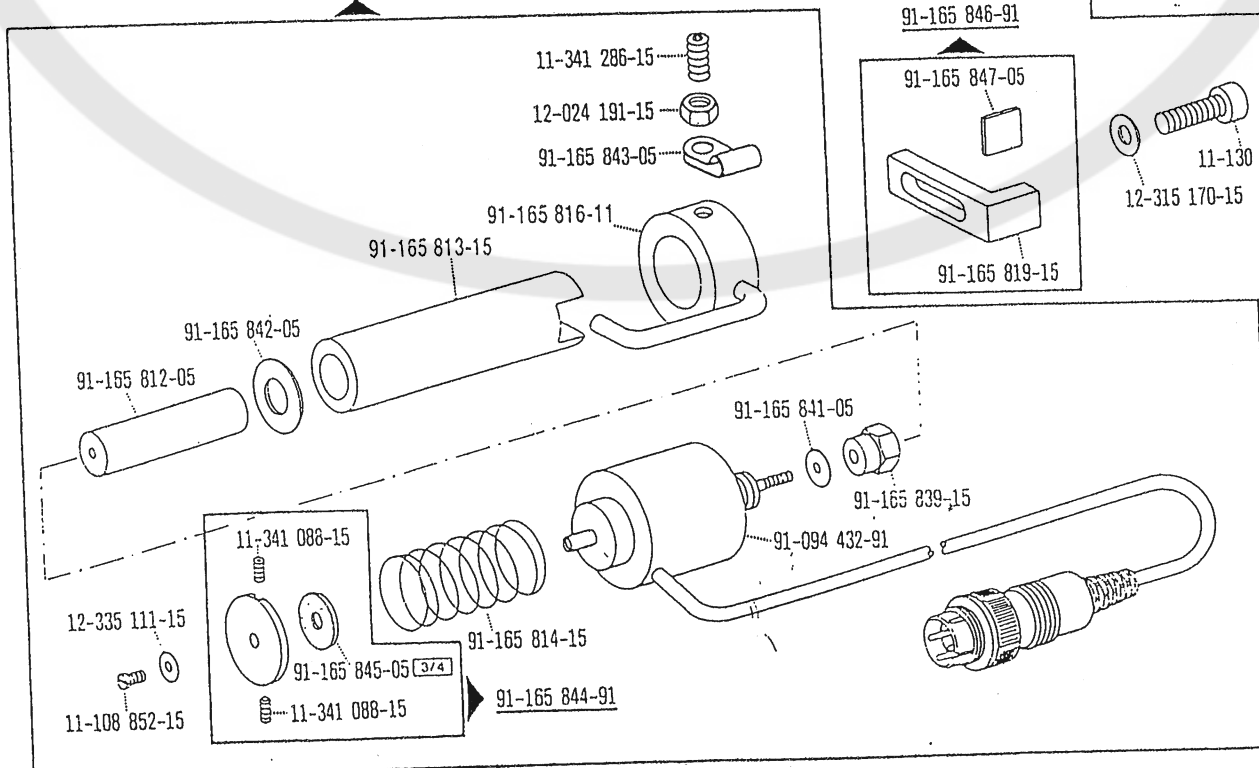
11-130 227-15

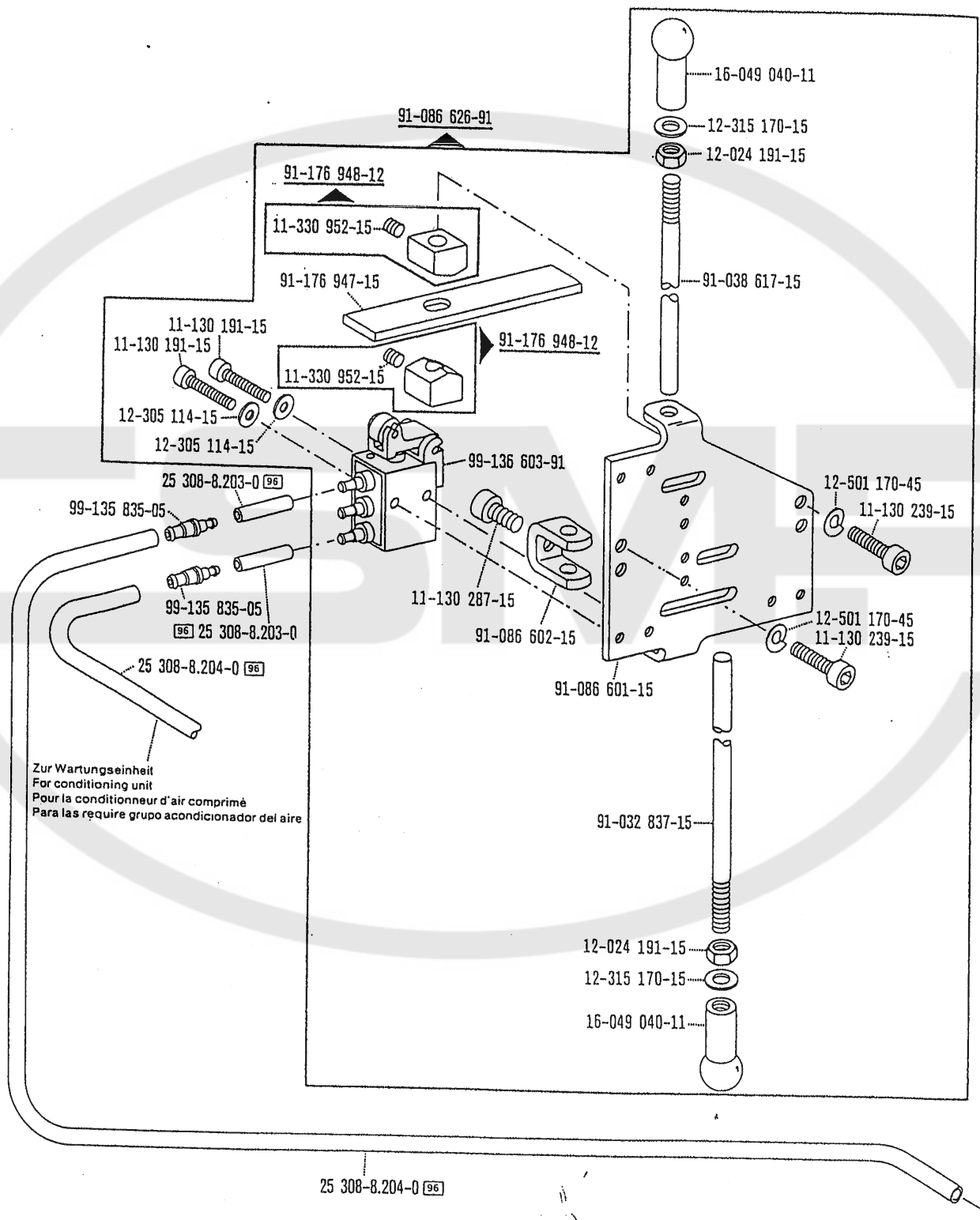
91-165 846-91

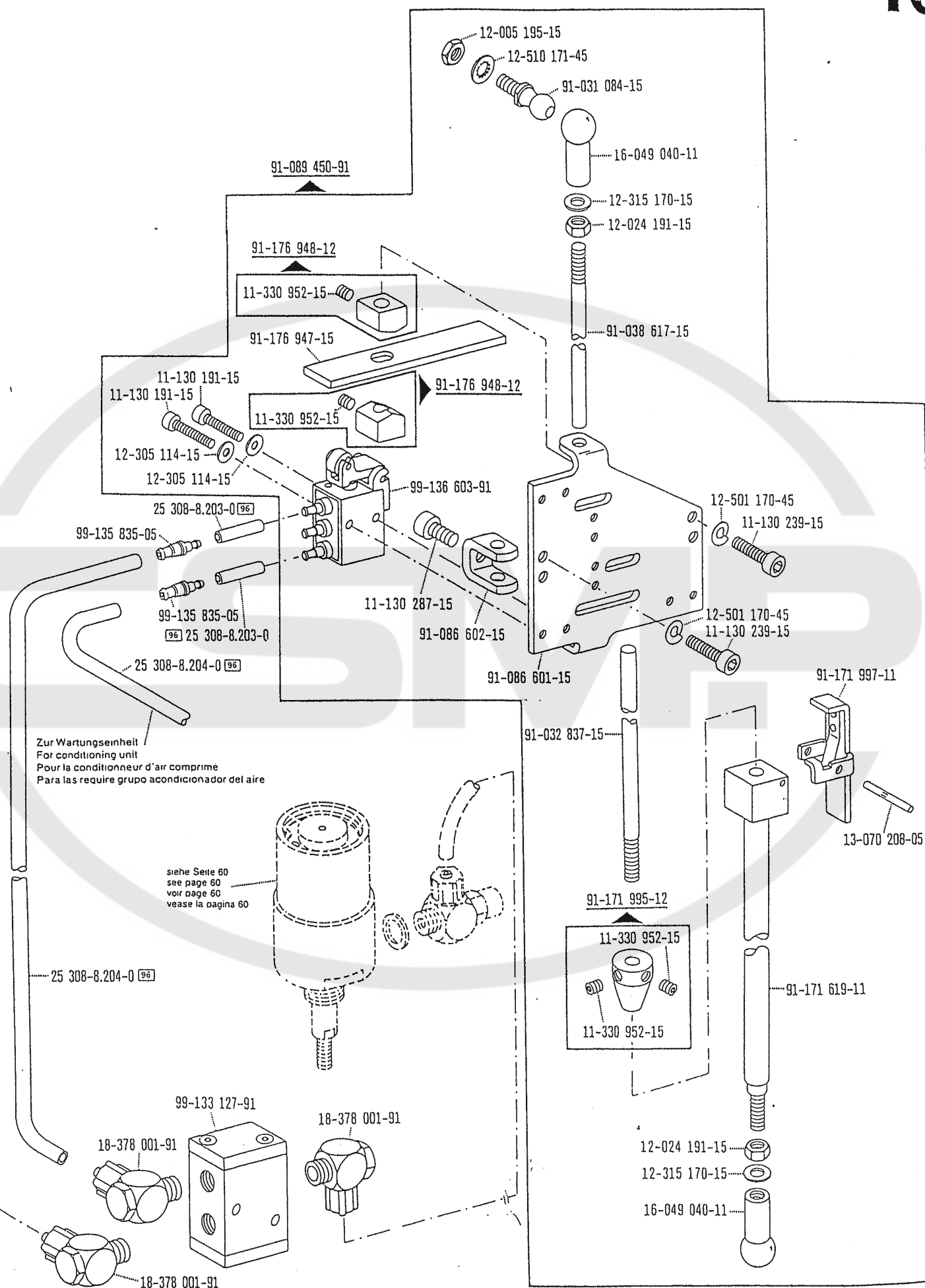
91-165 847-05

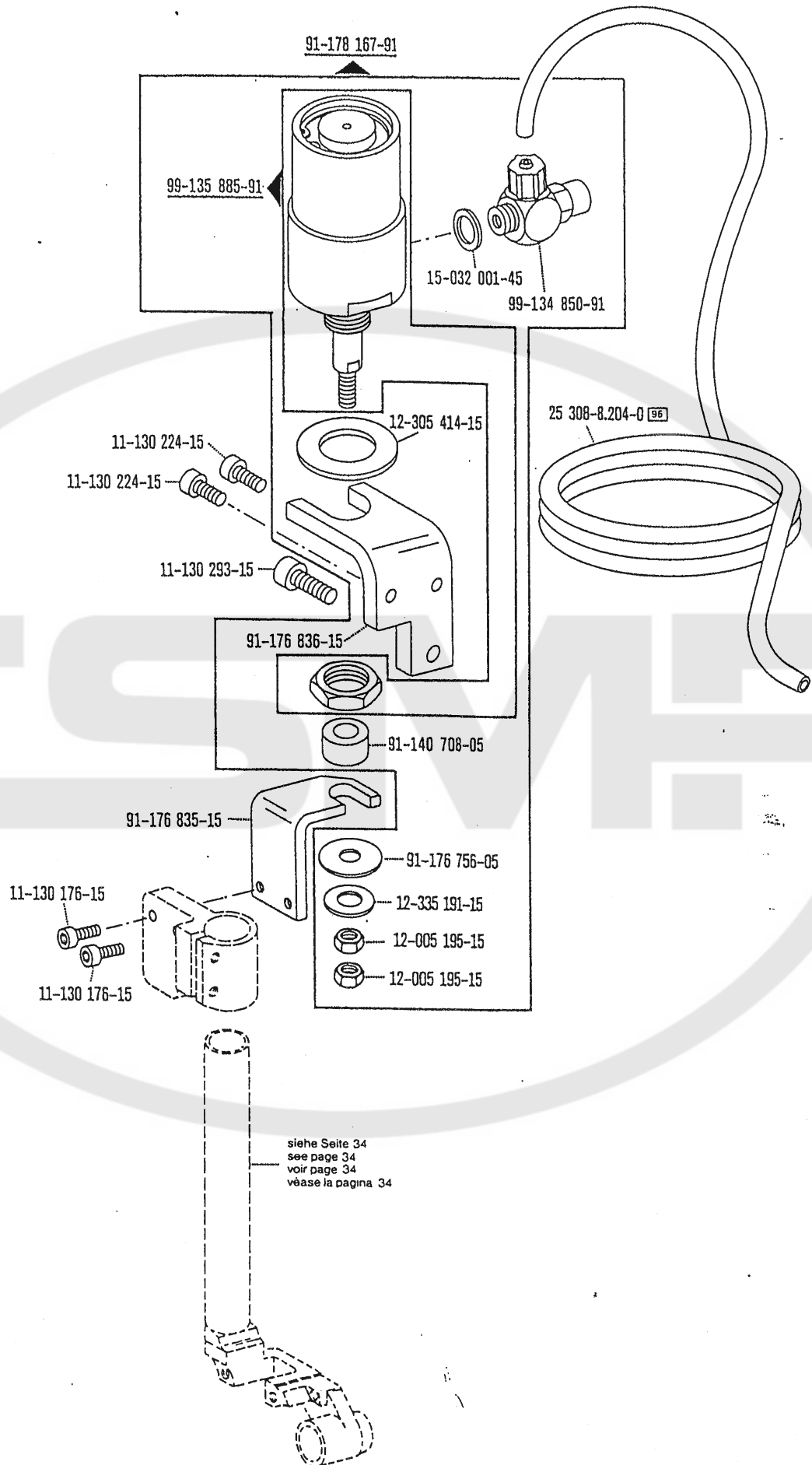
91-165 819-15

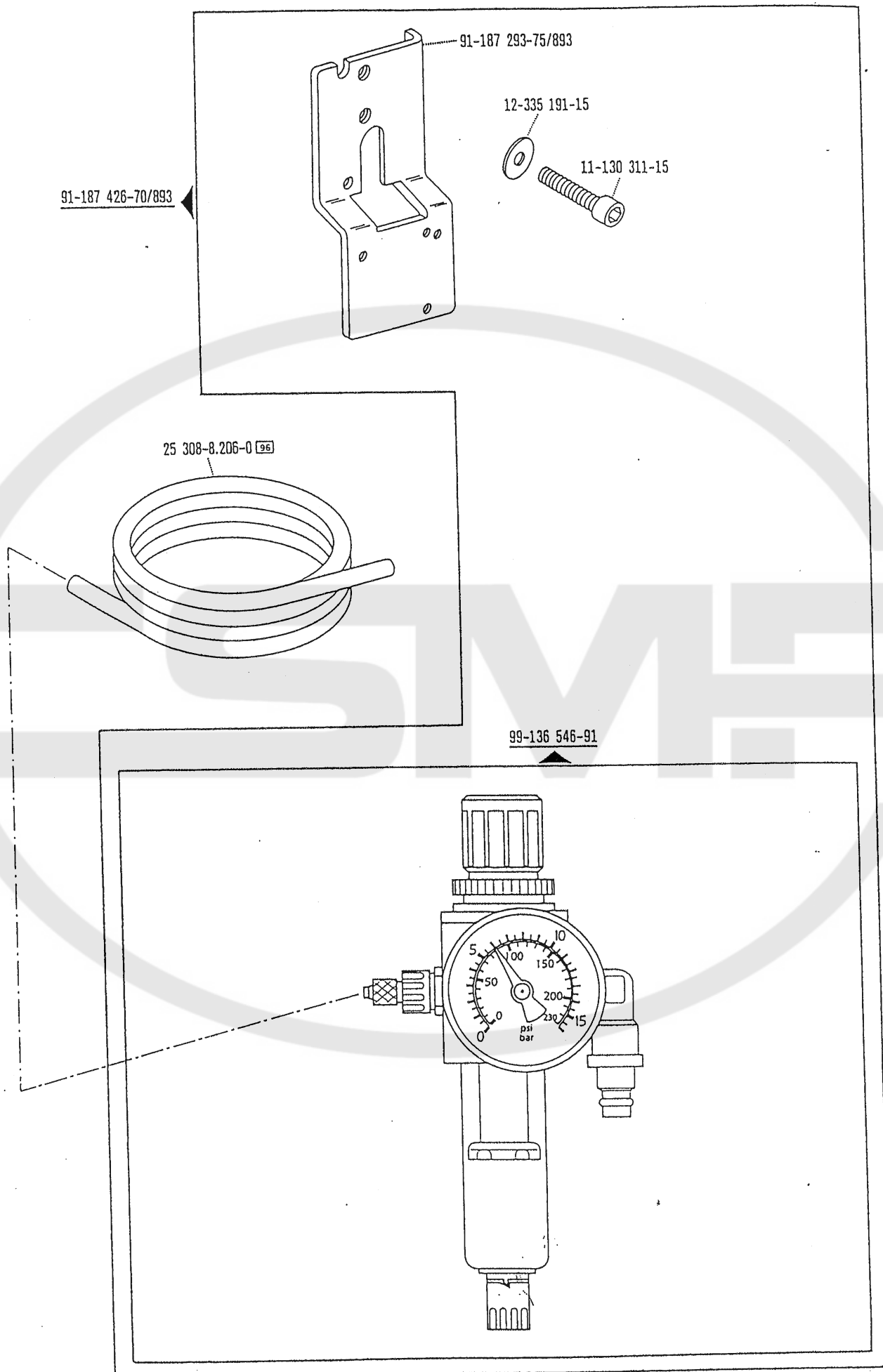
11-130 299-15
 12-315 170-15

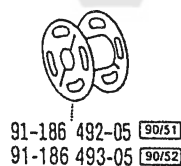
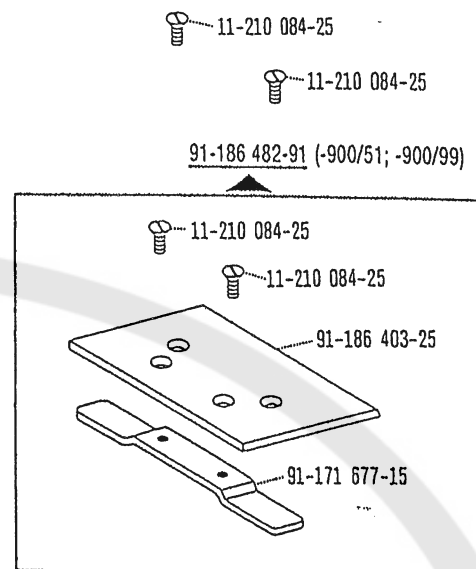
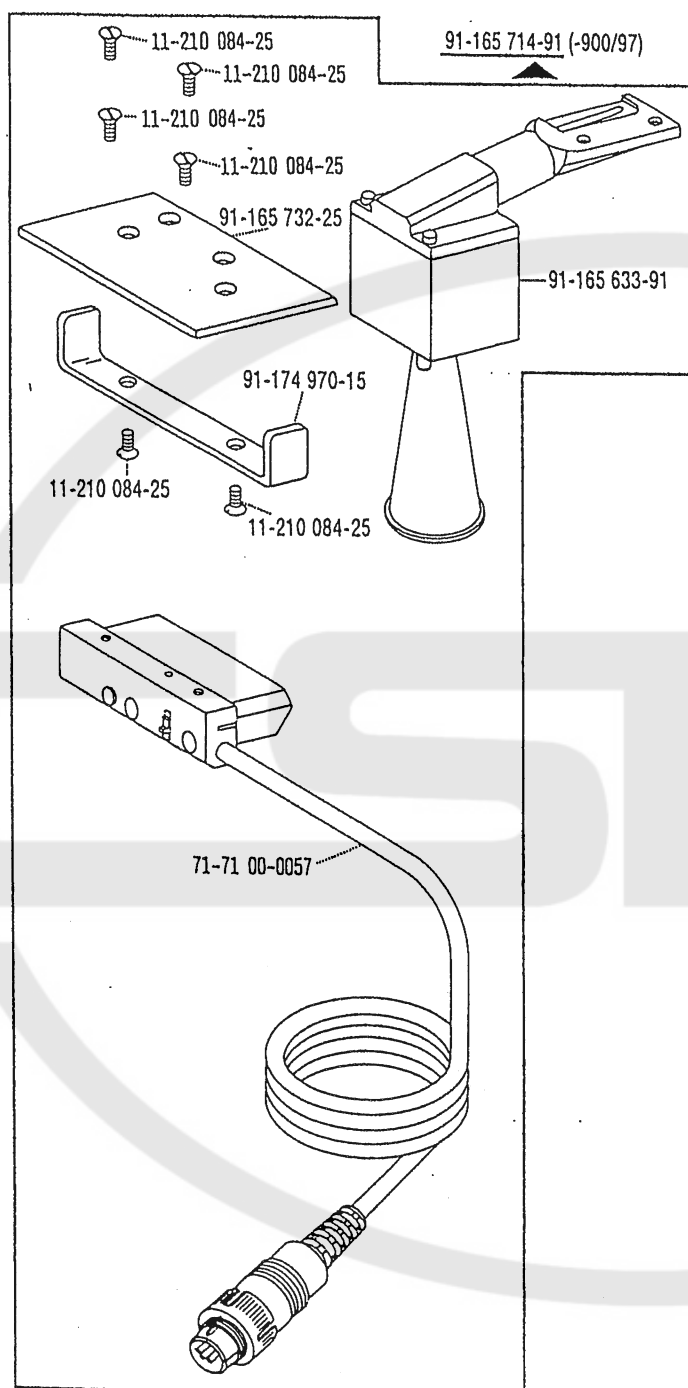


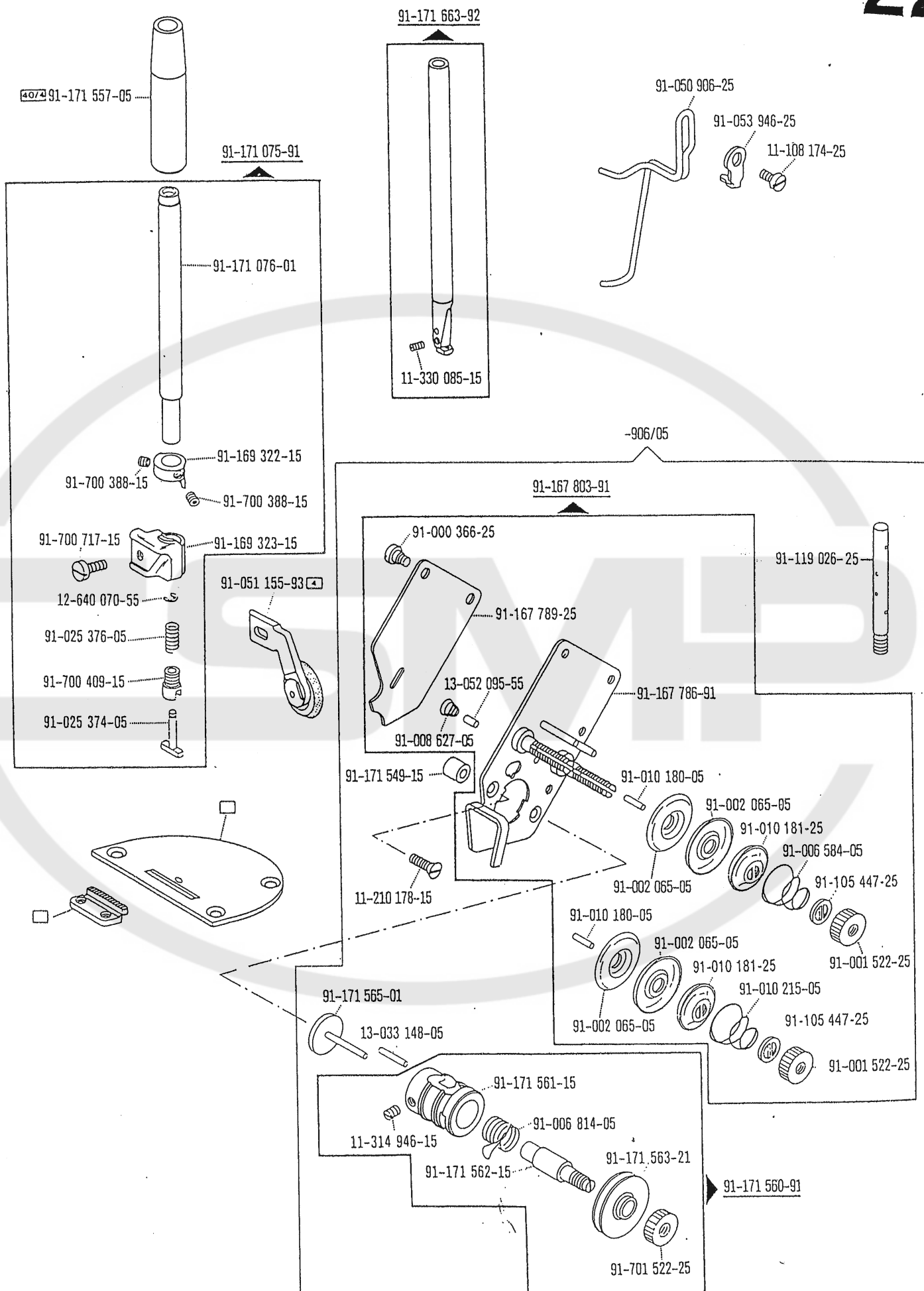




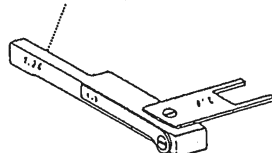




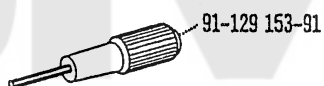
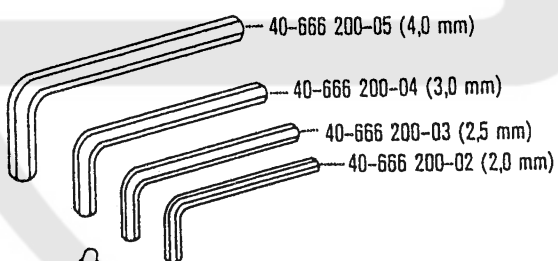
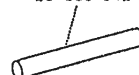




61-111 642-19



13-030 341-05



91-029 946-91

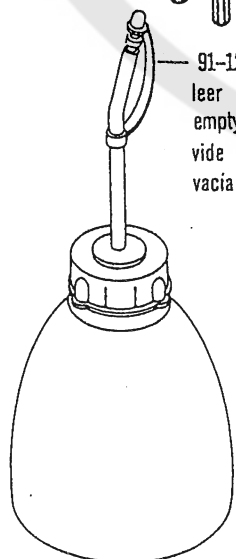


91-029 007-91

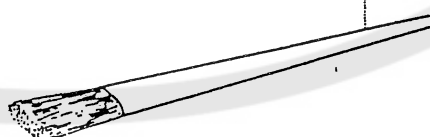


91-129 139-01

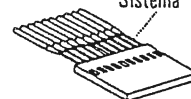
leer
empty
vide
vacía



40-754 701-00



System 134
Système 134
Sistema 134



91-168 144-05

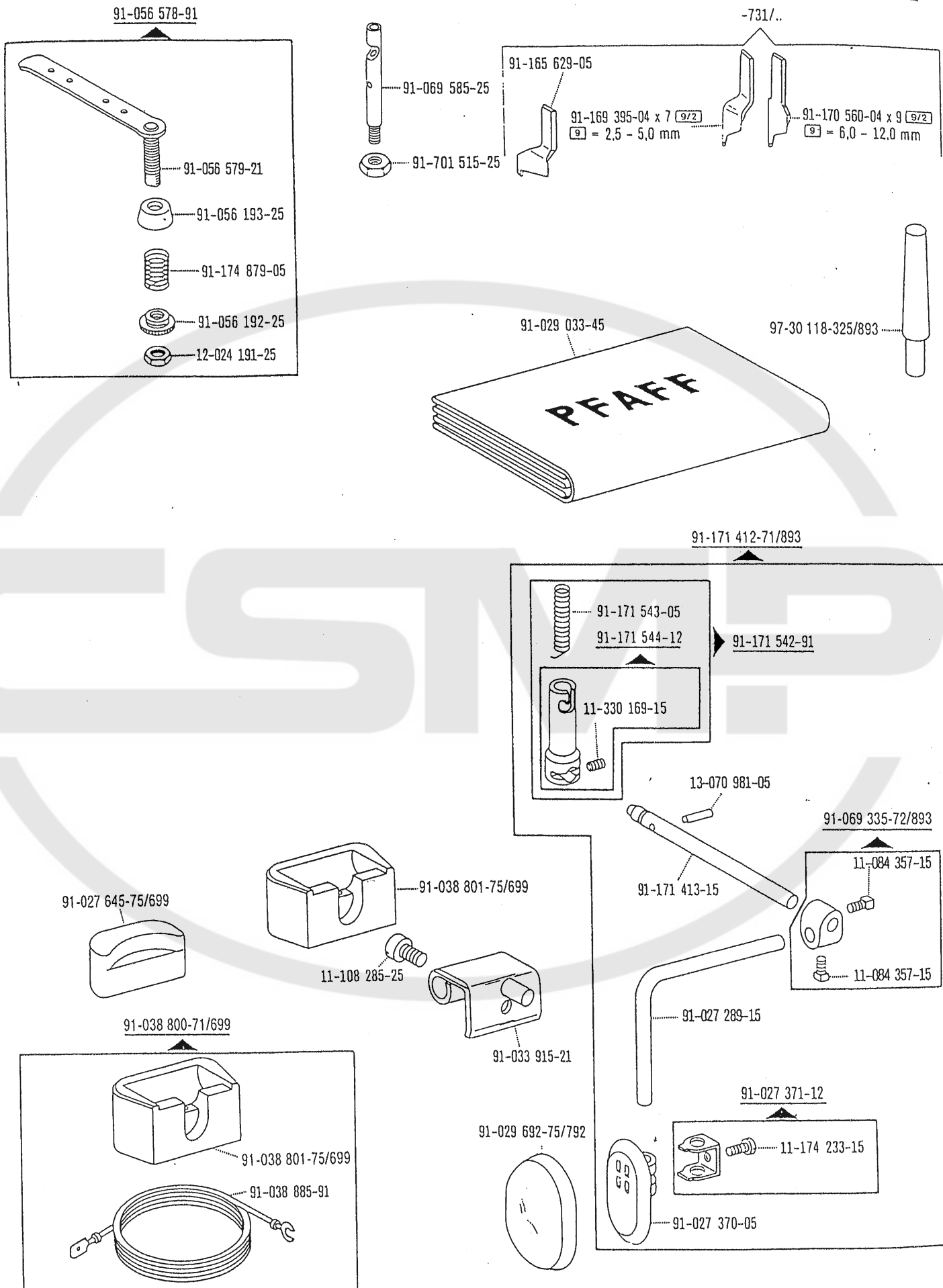


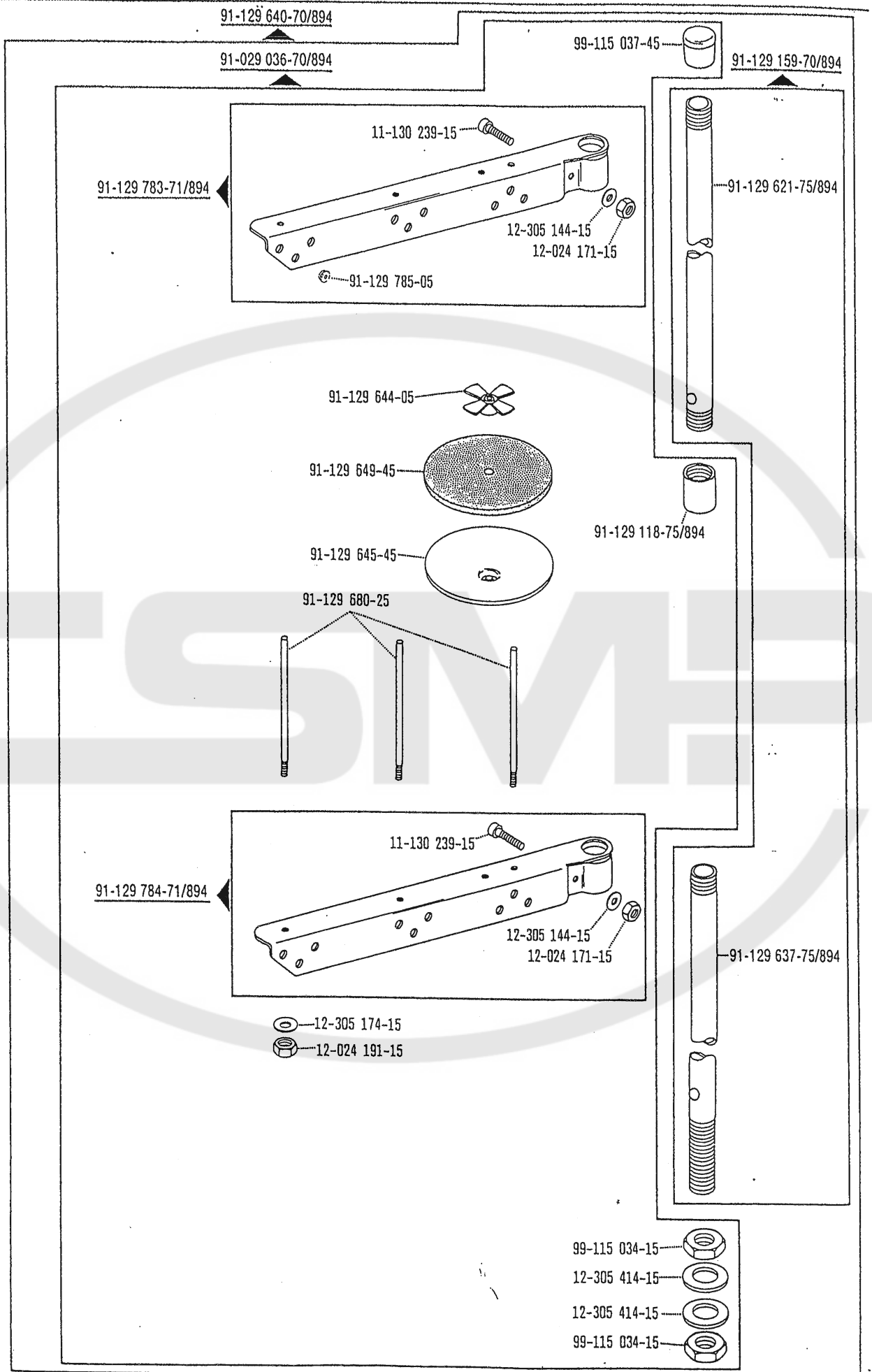
91-186 492-05 (-926/01)
 91-186 493-05

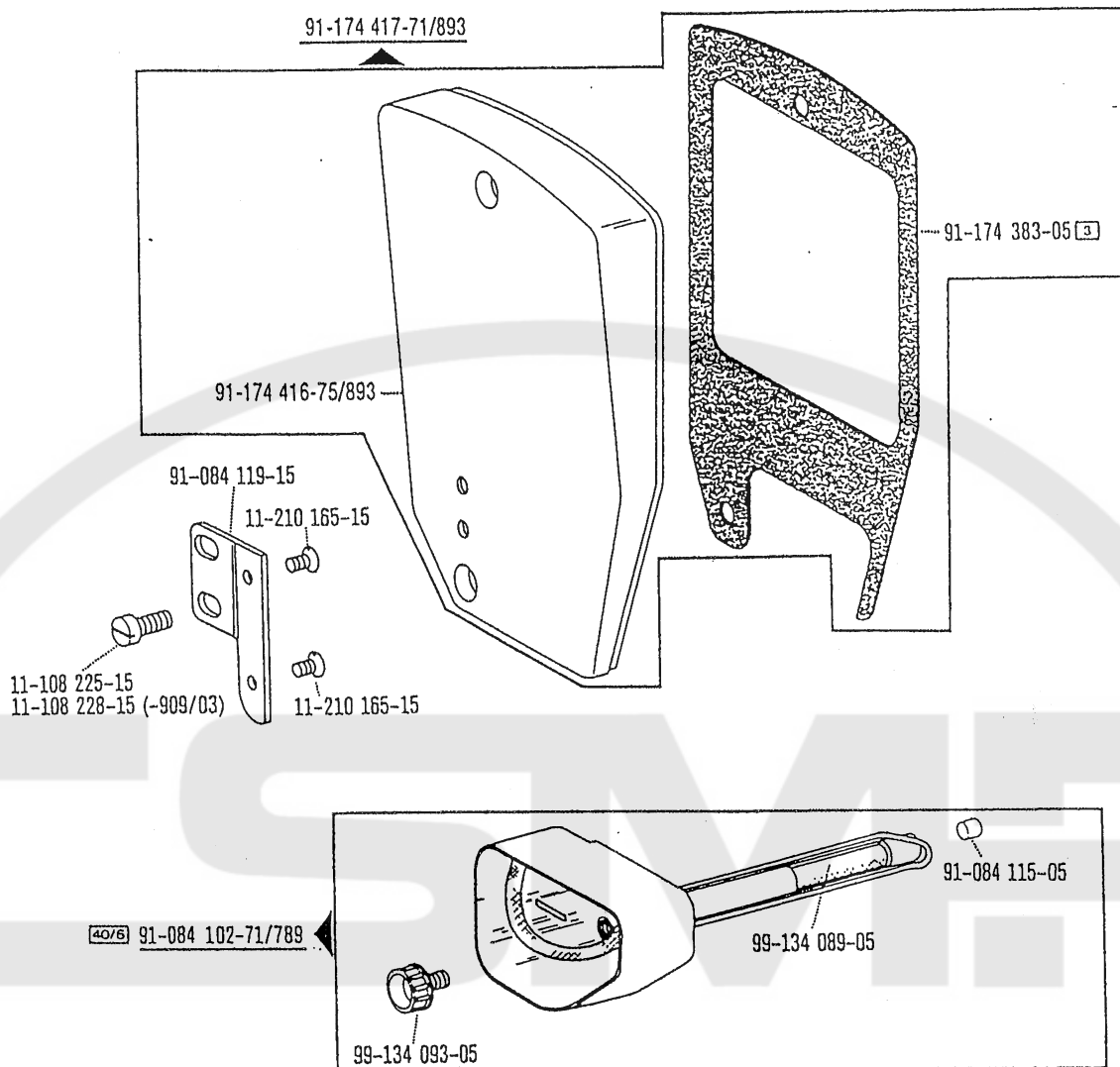


91-174 480-05











Keilriemenscheiben-Tabelle
Tableau des poulies à gorge en V

Table of V-belt pulleys
Tabla de poleas para correas en "V"

Nähgeschwindigkeit max.. Stiche/min Maximum sewing speed in s.p.m. Nombre de points max./mn Número máx. de puntadas por minuto	Motordrehzahl U/min Motor speed in r.p.m. Régime moteur en tours/mn Régimen del motor en r.p.m.	Frequenz Frequency Fréquence Frecuencia	Handrad-Durchmesser ¹⁾ in mm Balance wheel diameter ¹⁾ in mm Diamètre du volant ¹⁾ en mm Diámetro del volante ¹⁾ en mm	Keilriemenscheiben-Durchmesser ¹⁾ in mm V-belt pulley diameter ¹⁾ in mm Diamètre de la poulie à gorge ¹⁾ en mm Diámetro de la polea para correa en "V" ¹⁾ en mm	Teilenummer der Keilriemenscheibe Part number of V-belt pulley Numéro de pièce des poulies à gorge en V Nº de las piezas de poleas para correas en "V"
PFAFF 481-G					
6000	3400	60 Hz	65	118	16-437 120-05
6000	2800	50 Hz	65	136	16-437 902-05
5500	3400	60 Hz	65	106	16-437 100-05
5500	2800	50 Hz	65	132	16-437 901-05
4800	3400	60 Hz	65	95	16-437 080-05
4800	2800	50 Hz	65	112	16-437 110-05
4200	3400	60 Hz	65	80	16-437 050-05
4200	2800	50 Hz	65	100	16-437 090-05
PFAFF 483-G					
6000	3400	60 Hz	65	118	16-437 120-05
6000	2800	50 Hz	65	136	16-437 902-05
5500	3400	60 Hz	65	106	16-437 100-05
5500	2800	50 Hz	65	132	16-437 901-05
5000	3400	60 Hz	65	100	16-437 090-05
5000	2800	50 Hz	65	118	16-437 120-05
4800	3400	60 Hz	65	95	16-437 080-05
4800	2800	50 Hz	65	112	16-437 110-05
4200	3400	60 Hz	65	80	16-437 050-05
4200	2800	50 Hz	65	100	16-437 090-05
4000	3400	60 Hz	65	80	16-437 050-05
4000	2800	50 Hz	65	95	16-437 080-05
3500	3400	60 Hz	65	67	16-437 020-05

PFAFF



PFAFF
Postfach 3020
D-67653 Kaiserslautern

Telefon: (0631) 200-0
Telefax: (0631) 17202
Telex: 45753

Gedruckt in der BRD
Printed in Germany
Imprimé en R.F.A.
Impreso en la R.F.A.
Stampato in R.F.G.
отпечатано ФРГ



No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-039 096-15	29, 31	11-130 092-15	41, 42	11-173 171-15	34, 35	11-314 280-15	18
11-039 171-15	29, 31	11-130 101-15	45	11-173 174-15	14, 34	11-314 946-15	14, 43, 63
11-039 366-15	56	11-130 167-15	45	11-173 174-25	14	11-317 278-15	19
11-039 992-15	42	11-130 173-15	41	11-174 086-15	40	11-317 949-15	41
11-084 357-15	65	11-130 176-15	19, 22, 29, 31, 34, 49, 60	11-174 173-15	12, 24, 29	11-317 950-15	18, 45
11-106 947-15	34	11-130 179-15	34	11-174 176-15	14	11-317 971-15	24
11-108 009-15	40	11-130 179-25	36	11-174 224-15	12	11-320 086-15	31
11-108 021-15	44	11-130 185-15	16	11-174 233-15	65	11-330 085-15	12, 24, 26, 34, 63
11-108 084-15	40, 44	11-130 191-15	47, 50, 52, 54, 58, 59	11-174 293-15	45	11-330 088-15	36
11-108 087-15	40, 44	11-130 206-15	38	11-174 914-05	41	11-330 166-15	24, 25, 34, 35, 41
11-108 108-15	14	11-130 224-15	12, 17, 25, 41, 49, 54, 56, 60	11-178 172-15	29	11-330 169-15	46, 48, 51, 56, 65
11-108 132-15	29, 31	11-130 227-15	13, 48, 51, 54, 56, 57	11-187 009-15	45	11-330 172-15	34
11-108 168-15	27, 37	11-130 233-15	28, 30	11-187 012-15	45	11-330 217-15	18, 36, 37
11-108 171-15	23, 38	11-130 239-15	45, 50, 58, 59, 66	11-210 081-15	29, 31, 45	11-330 220-15	12, 13, 19
11-108 174-15	13, 28, 30, 33, 37, 40, 47, 52, 53, 55, 57	11-130 245-15	41	11-210 084-15	18	11-330 277-15	21
11-108 174-25	25, 37, 63	11-130 257-15	42	11-210 084-25	32, 40, 62	11-330 280-15	12
11-108 177-15	12, 19	11-130 284-15	18, 34, 40	11-210 088-15	26	11-330 952-15	13, 16, 17, 18, 35, 37, 50, 58, 59
11-108 180-25	45	11-130 287-15	22, 35, 38, 48, 50, 58, 59	11-210 165-15	67	11-330 955-15	17, 25, 35
11-108 204-15	37	11-130 293-15	28, 30, 37, 47, 49, 52, 60	11-210 168-15	36, 37	11-330 960-15	29, 31
11-108 222-15	17, 23, 24, 38, 40	11-130 299-15	57	11-210 168-25	14, 15	11-335 085-15	40
11-108 222-25	12	11-130 311-15	61	11-210 178-15	43, 45, 63	11-335 280-15	28, 30
11-108 225-15	14, 17, 21, 25, 28, 29, 30, 31, 34, 35, 67	11-130 377-15	46, 51, 54	11-210 213-15	56	11-335 902-15	15, 16, 19, 21, 36, 38
11-108 228-15	29, 31, 67	11-130 569-15	22, 26	11-210 222-15	22	11-341 088-15	44, 57
11-108 234-15	44	11-130 906-15	36	11-210 265-15	15	11-341 166-15	28, 30
11-108 237-15	22	11-130 939-15	42	11-225 232-15	14, 34, 39	11-341 217-15	28, 29, 30, 31
11-108 285-25	65	11-132 906-15	16	11-225 312-15	16	11-341 286-15	57
11-108 288-15	31	11-133 550-15	22	11-225 376-15	16	11-341 901-15	15, 21, 24, 40
11-108 315-15	42	11-133 580-15	22	11-225 902-15	46, 51	11-341 902-15	15, 16, 17, 19, 21, 25, 35, 36, 38
11-108 846-15	19	11-135 370-15	32	11-250 084-25	15*	11-341 904-15	36
11-108 852-15	57	11-135 550-15	26	11-250 166-15	34	11-460 112-15	48
11-108 864-25	41, 45	11-135 580-15	26	11-250 903-25	16	11-460 157-15	46
				11-305 239-15	41	11-460 202-15	56
				11-305 299-15	16		

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-460 397-15	33	12-510 111-15	45	13-033 268-05	42	14-215 013-13	28, 29, 30, 31, 36
12-005 154-15	45	12-510 171-45	59	13-033 280-05	41	14-215 016-13	25
12-005 171-15	42	12-517 200-45	36	13-033 460-05	40	14-215 022-13	12, 24, 36
12-005 195-15	31, 45, 49, 59, 60	12-517 250-45	37	13-033 556-05	36	14-215 028-13	36, 37
12-005 215-15	42, 54	12-518 230-45	36	13-052 049-55	12	14-215 031-13	24
12-010 300-15	56	12-610 190-45	28, 29, 30, 31, 36	13-052 088-55	19	14-215 043-43	34
12-024 121-15	29, 31, 39, 44	12-610 200-45	19	13-052 095-55	24, 43, 63	14-215 046-13	28, 30
12-024 151-15	37	12-610 210-45	29	13-052 248-15	46, 51	14-215 049-43	36
12-024 171-15	16, 28, 30, 40, 41, 42, 66	12-610 230-45	21, 36, 40, 41	13-052 256-15	16	14-215 052-13	28, 30
12-024 172-15	16, 40, 42	12-610 250-45	16, 37	13-052 262-15	37	14-215 118-13	18
12-024 191-15	25, 47, 50, 52, 57, 58, 59, 66	12-610 330-45	38	13-063 193-05	40	14-215 304-43	29, 31
12-024 191-25	65	12-618 120-45	41, 42	13-063 244-05	56	14-218 040-01	35
12-024 211-15	22, 32, 48	12-624 170-45	41, 42	13-068 187-15	29, 31	14-602 901-01	15
12-024 231-25	34	12-624 200-45	39	13-070 208-05	59	14-650 243-05	13
12-085 170-15	41	12-624 210-45	24	13-070 981-05	46, 48, 51, 56, 65	14-680 030-15	19
12-305 114-15	12, 34, 50, 54, 58, 59	12-624 310-45	17	13-210 471-05	48	14-680 050-15	19
12-305 144-15	41, 42, 45, 54, 66	12-640 070-55	63	13-250 097-25	12	14-680 060-15	15, 25, 35, 38
12-305 174-15	25, 35, 45, 66	12-640 090-55	29, 44	14-010 173-01	17, 36	14-680 070-15	15
12-305 314-15	14	12-640 130-55	14, 15, 36, 37, 44	14-010 570-01	21, 40	14-720 170-05	35
12-305 414-15	49, 60, 66	12-640 150-55	14, 36, 42, 45	14-010 665-01	25, 35	15-032 001-45	33, 46, 47, 49, 51, 52, 60
12-315 170-15	31, 34, 50, 57, 58, 59	12-640 170-55	31, 34, 35, 41	14-015 624-91	19	15-032 006-45	51
12-335 111-15	57	12-640 190-55	29	14-016 080-01	21, 40	15-120 709-05	42
12-335 191-15	33, 47, 49, 52, 60, 61	12-640 200-55	28, 30	14-016 150-01	15	15-120 712-05	42
12-361 156-15	15	12-640 250-55	18	14-016 151-91	15, 25, 35, 38	15-120 718-05	36
12-500 150-45	54	12-660 390-45	21, 40	14-016 153-01	15, 25, 35, 38	15-120 800-05	18
12-500 151-45	33, 47, 52	12-660 430-45	37	14-017 620-01	19	15-120 904-05	35
12-500 170-45	45, 48	12-710 902-12	31	14-018 570-01	12	15-120 919-05	37
12-500 190-45	25	13-010 198-05	24	14-018 590-01	37	15-120 924-05	19
12-500 210-45	54, 56	13-030 310-05	16	14-018 623-01	19	15-256 055-01	37
12-500 211-45	46, 51	13-030 341-05	64	14-018 624-91	19	15-280 022-01	37
12-501 170-45	50, 58, 59	13-033 148-05	43, 63	14-018 643-01	15	16-049 020-11	16, 40, 42
12-505 150-45	34	13-033 190-05	40	14-018 644-91	15	16-049 021-11	16, 40, 42
		13-033 220-05	41	14-215 007-13	36		

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
16-049 040-11	50, 58, 59	71-01 00-0084	45	91-001 522-25	43, 63	91-027 976-91	6
16-409 907-05	35	71-11 00-0188	45	91-001 734-15	29	91-027 977-91	6
16-410 079-05	38	71-11 00-0300	45	91-001 824-05	29	91-029 007-91	64
16-410 930-05	38	71-13 00-0439	32	91-002 065-05	14, 43, 63	91-029 033-45	65
16-437 020-05	68	71-13 00-0440	32	91-002 134-05	20	91-029 036-70/894	66
16-437 050-05	68	71-16 00-0118	47, 48, 52, 56	91-006 584-05	63	91-029 692-75/792	65
16-437 080-05	68	71-16 00-0198	32, 42, 45	91-006 814-05	14, 43, 63	91-029 946-91	64
16-437 090-05	68	71-16 00-0204	32	91-006 818-05	14	91-031 084-15	59
16-437 100-05	68	71-16 00-0208	51, 54, 56	91-008 627-05	43, 63	91-032 087-45	48
16-437 110-05	68	71-16 00-0213	32	91-009 026-05	20	91-032 837-15	50, 58, 59
16-437 120-05	68	71-17 00-0131	41	91-009 069-05	20	91-033 915-21	65
16-437 901-05	68	71-17 00-0145	44	91-009 076-61	20	91-038 617-15	50, 58, 59
16-437 902-05	68	71-17 00-0186	54	91-009 260-05	31	91-038 800-71/699	65
16-919 051-15	29	71-17 00-0199	45	91-009 298-05	20	91-038 801-75/699	65
17-028 318-61	36	71-17 00-0208	48	91-010 180-05	43, 63	91-038 885-91	65
17-035 232-65	34	71-19 00-0261	32	91-010 181-25	43, 63	91-050 596-05	41
18-272 010-65	52	71-19 00-0262	32	91-010 183-05	43	91-050 906-25	25, 63
18-277 001-91	47, 52	71-21 00-0125	41, 44, 45	91-010 184-05	43	91-051 155-93	63
18-278 005-91	47, 52	71-21 00-0324	32	91-010 215-05	63	91-053 946-25	25, 63
18-279 010-05	47, 52	71-37 00-0131	41	91-019 929-05	20	91-056 192-25	14, 65
18-372 001-91	47, 52	71-37 00-0132	40, 44, 45	91-020 359-15	31	91-056 193-25	14, 65
18-372 009-91	33	71-37 00-0133	45, 53, 55, 57	91-020 490-15	14, 34	91-056 197-91	14
18-373 011-91	47, 52, 56	71-37 00-0306	32	91-021 124-15	45	91-056 198-21	14
18-378 001-91	33, 47, 52, 59	71-37 00-0309	32, 53, 55, 57	91-025 374-05	63	91-056 578-91	65
18-378 002-91	33, 47, 52	71-42 00-0050	32	91-025 376-05	63	91-056 579-21	65
40-666 200-02	64	71-71 00-0057	62	91-027 289-15	65	91-056 760-05	14
40-666 200-03	64	91-000 250-15	20	91-027 370-05	65	91-058 178-05	27
40-666 200-04	64	91-000 366-25	43, 63	91-027 371-12	65	91-058 179-05	27
40-666 200-05	64	91-000 390-05	20	91-027 624-91	6	91-061 337-05	24
40-754 701-00	64	91-000 407-15	18	91-027 631-91	6	91-064 337-05	12
61-111 642-19	64	91-000 678-15	20	91-027 645-75/699	65	91-069 042-01	24
70-37 70-0006	47, 51, 52	91-000 790-15	20	91-027 974-91	6	91-069 046-05	16
70-44 50-1194	32	91-001 283-15	36	91-027 975-91	6	91-069 062-45	19

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-069 075-01	13	91-087 282-11	16	91-098 827-15	34	91-118 681-05	15
91-069 079-72/895	13	91-087 294-15	16	91-099 811-05	53, 55, 57	91-118 682-05	15
91-069 118-05	18	91-087 295-95	16	91-099 904-45	41	91-118 683-05	15
91-069 127-05	16	91-087 296-75/895	16	91-100 143-05	39	91-118 685-05	15
91-069 131-91	16	91-087 306-75/893	16	91-100 270-25	53, 55, 57	91-118 766-05	37
91-069 165-15	42	91-087 906-15	16	91-100 281-25	15	91-118 893-92	40
91-069 222-12	16	91-087 907-15	16	91-100 293-25	27	91-118 931-05	15
91-069 231-05	21	91-087 928-05	16	91-100 296-25	18, 27	91-118 934-91	15
91-069 240-05	19	91-087 961-71/951	51	91-100 331-15	13	91-118 935-05	15
91-069 241-05	19	91-088 197-75/698	16	91-100 399-25	27	91-118 937-05	15
91-069 299-05	22	91-088 201-71/893	16	91-100 400-15	15, 26	91-118 939-21	15
91-069 335-72/893	65	91-088 881-11	45	91-105 447-25	43, 63	91-118 940-05	15
91-069 476-05	29, 31	91-088 883-11	45	91-106 133-05	41	91-119 026-25	43, 63
91-069 562-05	13	91-088 912-71/895	45	91-106 182-05	41	91-129 118-75/894	66
91-069 578-05	25	91-088 915-15	16	91-106 272-12	36	91-129 139-01	64
91-069 585-25	65	91-088 916-15	16	91-106 375-05	20	91-129 153-91	64
91-069 632-05	29, 31	91-088 917-15	16	91-106 401-05	41	91-129 159-70/894	66
91-069 709-12	24	91-088 929-71/893	16	91-107 204-05	16	91-129 443-12	41
91-069 712-05	24	91-089 450-91	59	91-107 266-05	36	91-129 452-91	6
91-069 718-05	24	91-089 501-71/893	16	91-113 445-15	29	91-129 456-91	6
91-069 735-07	25	91-091 248-05	44	91-118 098-25	15	91-129 541-91	6
91-069 773-92	25	91-093 063-05	32	91-118 099-91	15	91-129 621-75/894	66
91-069 955-05	39	91-094 432-91	57	91-118 227-05	44	91-129 637-75/894	66
91-083 789-05	31	91-094 689-91	32	91-118 229-05	44, 45	91-129 640-70/894	66
91-084 102-71/789	67	91-094 752-71/895	32	91-118 230-91	44	91-129 644-05	66
91-084 115-05	67	91-094 764-71/895	32	91-118 231-11	44	91-129 645-45	66
91-084 119-15	67	91-095 829-91	47, 52	91-118 234-11	44	91-129 649-45	66
91-086 484-12	16	91-095 836-45	44	91-118 240-15	44	91-129 680-25	66
91-086 485-05	16	91-095 837-91	51	91-118 241-05	44	91-129 783-71/894	66
91-086 601-15	50, 58, 59	91-095 846-91	44	91-118 242-15	44	91-129 784-71/894	66
91-086 602-15	50, 58, 59	91-095 850-91	41, 42	91-118 243-11	44	91-129 785-05	66
91-086 626-91	50, 58	91-096 334-15	39	91-118 246-11	44	91-129 916-91	6
91-087 273-71/893	16	91-097 149-15	46	91-118 249-05	44	91-129 917-91	6

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-129 919-91	6	91-165 691-91	21, 40	91-165 904-05	38	91-168 144-05	20, 64
91-129 920-91	6	91-165 695-91	21	91-165 923-91	33	91-168 192-25	14
91-129 941-91	6	91-165 700-05	21, 40	91-165 935-71/698	53, 55, 56, 57	91-168 244-04	15
91-130 865-15	45	91-165 704-15	38	91-165 939-71/698	53, 55, 56, 57	91-168 257-91	19
91-140 708-05	49, 60	91-165 713-91	40	91-165 944-91	53, 55, 56, 57	91-168 258-92	19
91-140 945-05	20	91-165 714-91	62	91-165 949-91	56	91-168 319-12	28, 30
91-161 268-12	18	91-165 731-15	42	91-165 950-15	56	91-168 329-05	17
91-161 282-12	18	91-165 732-25	40, 62	91-165 952-05	56	91-168 335-05	17
91-162 927-91	18	91-165 736-70/698	56	91-165 953-05	56	91-168 336-05	17
91-165 504-15	56	91-165 737-91	56	91-165 956-15	56	91-168 341-07	17
91-165 505-05	40	91-165 740-91	56	91-165 956-92	56	91-168 347-05	18
91-165 506-91	56	91-165 741-91	56	91-165 957-91	56	91-168 349-05	18
91-165 605-05	14	91-165 745-15	40	91-165 961-15	56	91-168 385-05	18
91-165 608-01	14, 34	91-165 775-91	18	91-167 553-11	41	91-168 415-15	41
91-165 609-05	14, 34, 39	91-165 799-41	20	91-167 556-11	41	91-168 480-15	15
91-165 617-01	39	91-165 800-91	20	91-167 559-05	41	91-168 496-92	17
91-165 618-05	20	91-165 811-91	57	91-167 560-05	41	91-168 741-91	18
91-165 626-11	54	91-165 812-05	57	91-167 590-05	22	91-168 742-25	18
91-165 629-05	31, 65	91-165 813-15	57	91-167 636-05	41, 44	91-168 833-07	17
91-165 633-91	40, 62	91-165 814-15	57	91-167 680-05	42	91-168 901-92	40
91-165 640-91	40	91-165 816-11	57	91-167 750-05	48	91-168 906-02	41
91-165 641-05	40	91-165 819-15	57	91-167 786-91	43, 63	91-168 907-05	41
91-165 642-15	40	91-165 821-12	54, 57	91-167 789-25	43, 63	91-168 909-15	41
91-165 643-01	40	91-165 839-15	57	91-167 803-91	43, 63	91-168 910-05	41
91-165 649-05	40	91-165 841-05	57	91-167 865-05	12	91-168 917-05	41
91-165 678-92	40	91-165 842-05	57	91-168 025-05	12, 24	91-168 918-05	41
91-165 679-05	40	91-165 843-05	57	91-168 039-05	12, 24	91-168 927-15	41
91-165 681-05	21, 40	91-165 844-91	57	91-168 040-05	12, 24	91-168 934-05	41
91-165 682-05	21, 40	91-165 845-05	57	91-168 041-05	12	91-168 934-92	41
91-165 683-01	21	91-165 846-91	57	91-168 054-92	15	91-168 938-91	41
91-165 684-05	40	91-165 847-05	57	91-168 055-91	15	91-168 939-15	41
91-165 685-05	40	91-165 887-91	46, 51	91-168 063-25	14	91-169 099-75/768	26
91-165 690-91	40	91-165 902-75/895	38	91-168 105-05	36	91-169 207-15	41

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-169 245-91	40	91-171 064-15	13	91-171 275-92	25	91-171 542-91	46, 48, 51, 56, 65
91-169 322-15	63	91-171 074-05	12	91-171 277-05	25	91-171 543-05	46, 48, 51, 56, 65
91-169 323-15	63	91-171 075-91	63	91-171 278-15	25	91-171 544-12	46, 48, 51, 56, 65
91-169 384-15	44	91-171 076-01	63	91-171 280-91	24	91-171 549-15	43, 63
91-169 395-04	29, 31, 65	91-171 098-93	15	91-171 283-91	14	91-171 557-05	63
91-169 457-12	24	91-171 100-93	19	91-171 314-05	24	91-171 560-91	43, 63
91-169 556-05	28, 29, 30, 31	91-171 104-91	21	91-171 315-05	24	91-171 561-15	43, 63
91-169 582-05	36, 41	91-171 151-91	18	91-171 316-05	24	91-171 562-15	43, 63
91-169 608-05	27	91-171 152-05	18	91-171 326-05	24	91-171 563-21	43, 63
91-170 286-05	28, 30	91-171 154-05	18	91-171 337-12	17	91-171 565-01	43, 63
91-170 560-04	29, 31, 65	91-171 158-92	17	91-171 354-15	44	91-171 619-11	59
91-170 913-72/893	15	91-171 159-05	17	91-171 410-01	14, 34	91-171 653-05	29
91-170 929-92	16	91-171 160-05	17	91-171 412-71/893	65	91-171 657-01	29
91-170 948-15	54	91-171 162-91	19	91-171 413-15	65	91-171 663-92	12, 26, 34, 63
91-171 008-05	12	91-171 163-92	17	91-171 417-75/895	26	91-171 670-05	29, 31
91-171 009-91	12	91-171 164-92	17	91-171 437-91	25	91-171 677-15	18, 26, 40, 62
91-171 010-91	12	91-171 173-92	21, 40	91-171 439-91	25	91-171 785-05	40
91-171 011-12	15	91-171 175-12	37	91-171 441-01	25	91-171 797-05	21, 40
91-171 012-91	15	91-171 176-75/770	19	91-171 444-12	24	91-171 811-05	13
91-171 018-91	12	91-171 181-05	22	91-171 445-92	25	91-171 829-25	26
91-171 019-04	12, 24	91-171 182-15	22	91-171 446-12	25, 35	91-171 835-91	41
91-171 025-01	12, 24	91-171 205-07	17	91-171 447-45	25, 35	91-171 850-91	40
91-171 028-93	12, 24	91-171 229-05	28, 30	91-171 465-91	17	91-171 851-05	40
91-171 029-05	12, 24	91-171 253-04	24	91-171 466-05	17	91-171 853-15	40
91-171 030-01	12	91-171 255-12	25	91-171 467-04	17	91-171 854-15	40
91-171 036-05	13	91-171 258-04	24	91-171 478-91	17	91-171 874-12	19
91-171 037-91	14	91-171 261-01	24	91-171 502-91	40	91-171 875-12	19
91-171 038-05	14	91-171 268-04	25, 35	91-171 528-05	44	91-171 909-91	20
91-171 039-05	14	91-171 269-15	25, 35	91-171 529-15	40	91-171 939-05	19
91-171 040-05	14	91-171 270-05	25, 35	91-171 531-91	40	91-171 941-15	33
91-171 042-05	15	91-171 272-04	25, 35	91-171 537-75/894	48	91-171 948-92	14
91-171 049-05	15	91-171 273-04	25, 35	91-171 540-91	16	91-171 949-05	14
91-171 050-05	14	91-171 274-15	25			91-171 951-05	22

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-171 953-11	40	91-174 294-15	17	91-174 424-15	51	91-174 607-12	38
91-171 954-15	40	91-174 295-12	17	91-174 425-12	51, 56	91-174 608-75/893	38
91-171 958-91	25	91-174 311-75/895	22	91-174 437-71/893	44	91-174 609-15	38
91-171 971-05	12	91-174 312-75/893	23	91-174 438-25	14	91-174 611-72/895	35
91-171 995-12	59	91-174 313-75/893	23	91-174 439-25	14	91-174 612-12	35
91-171 997-11	59	91-174 315-75/895	22	91-174 440-25	14	91-174 615-75/895	35
91-172 371-11	34	91-174 322-75/895	26	91-174 441-05	14	91-174 616-71/895	37
91-172 676-05	17	91-174 324-75/893	22	91-174 454-91	14	91-174 617-75/895	37
91-172 903-72/951	46, 51	91-174 331-75/895	22	91-174 455-15	14	91-174 618-05	37
91-172 903-75/951	46, 51	91-174 340-91	15	91-174 456-11	54	91-174 619-05	37
91-172 910-05	46, 51	91-174 344-92	15	91-174 459-05	54	91-174 620-71/895	36
91-172 925-15	46, 51	91-174 346-91	26	91-174 460-91	54	91-174 621-15	37
91-172 925-92	46, 51	91-174 348-91	15	91-174 466-75/895	44, 53, 55, 57	91-174 622-05	37
91-172 942-15	31	91-174 361-01	39	91-174 467-71/895	44, 53, 55, 57	91-174 623-71/895	36
91-173 967-15	45	91-174 367-01	39	91-174 470-75/895	45	91-174 624-01	36
91-173 968-05	45	91-174 369-92	29, 31	91-174 474-25	22, 44, 45, 53, 55, 57	91-174 626-05	36
91-174 002-05	34	91-174 370-05	29, 31	91-174 475-91	20	91-174 627-75/895	36
91-174 016-05	12	91-174 371-15	16	91-174 478-05	20	91-174 628-91	36
91-174 053-91	24	91-174 372-75/893	38	91-174 479-05	20	91-174 629-05	36
91-174 058-11	42	91-174 373-05	23	91-174 480-05	20, 64	91-174 630-92	36
91-174 059-05	39	91-174 374-05	22	91-174 481-12	19	91-174 631-05	36
91-174 060-12	42	91-174 375-71/895	22	91-174 501-15	22	91-174 632-05	36
91-174 067-15	42	91-174 378-71/895	22	91-174 502-15	22	91-174 633-05	36
91-174 070-15	42	91-174 379-05	22, 44, 53, 55, 57	91-174 503-15	22	91-174 634-05	36
91-174 081-05	29, 31	91-174 381-05	23	91-174 507-05	20	91-174 635-01	36
91-174 142-11	16	91-174 382-05	23	91-174 508-71/895	45	91-174 637-01	39
91-174 223-05	45	91-174 383-05	22, 44, 67	91-174 509-05	45	91-174 638-91	35
91-174 257-05	16	91-174 388-71/893	22	91-174 510-75/895	45	91-174 639-05	36
91-174 272-91	42	91-174 389-71/893	23	91-174 580-91	29, 31	91-174 640-05	36
91-174 275-91	12	91-174 390-71/893	23	91-174 581-05	42	91-174 641-12	36
91-174 279-92	13	91-174 396-05	14	91-174 582-05	41, 42	91-174 646-05	36
91-174 284-01	34	91-174 416-75/893	44, 67	91-174 591-05	53	91-174 647-05	36
91-174 293-05	17	91-174 417-71/893	44, 67	91-174 592-05	53	91-174 648-12	37

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-174 649-91	37	91-174 863-12	41, 42	91-175 618-15	28, 30	91-175 751-71/895	31
91-174 650-91	37	91-174 865-91	41, 42	91-175 619-15	28, 30	91-175 754-15	31
91-174 652-11	37	91-174 867-91	39	91-175 620-12	29, 31	91-175 756-71/895	30
91-174 654-05	37	91-174 875-05	39	91-175 621-05	29, 31	91-175 762-05	39
91-174 655-05	37	91-174 879-05	65	91-175 622-15	29	91-175 769-15	44
91-174 656-92	37	91-174 934-05	36	91-175 623-05	29	91-175 785-05	20
91-174 657-91	37	91-174 938-15	31	91-175 624-03	29	91-175 806-91	45
91-174 665-75/895	37	91-174 946-01	42	91-175 627-01	29	91-175 813-05	54
91-174 666-15	37	91-174 955-91	20	91-175 629-71/895	29	91-175 838-15	40
91-174 667-05	36	91-174 956-45	20	91-175 632-12	28, 30	91-176 051-71/893	52
91-174 668-05	37	91-174 966-72/895	36	91-175 633-05	28, 30	91-176 123-05	34
91-174 669-75/895	37	91-174 968-75/895	36	91-175 634-05	28, 30	91-176 147-05	36
91-174 680-91	19	91-174 970-15	62	91-175 635-05	28	91-176 415-71/895	34
91-174 687-91	12	91-174 975-15	36	91-175 636-05	29	91-176 585-05	36
91-174 688-91	24	91-174 977-25	36	91-175 638-05	29, 31	91-176 587-05	36
91-174 703-91	20	91-174 998-05	20	91-175 639-75/895	28, 30	91-176 589-05	36
91-174 711-05	53, 56, 57	91-175 201-15	48	91-175 640-92	28, 30	91-176 604-05	36
91-174 713-91	35	91-175 201-92	48	91-175 642-05	28, 30	91-176 624-01	37
91-174 714-91	35	91-175 265-12	45	91-175 643-15	28, 30	91-176 625-05	37
91-174 717-72/893	38	91-175 354-15	45	91-175 645-11	29, 31	91-176 626-05	37
91-174 733-25	14	91-175 506-71/951	46	91-175 646-15	29, 31	91-176 628-05	37
91-174 738-15	35	91-175 514-71/893	47	91-175 647-15	29, 31	91-176 630-05	37
91-174 740-11	40	91-175 539-05	18	91-175 648-15	29, 31	91-176 633-15	37
91-174 752-75/895	32	91-175 557-01	39	91-175 649-15	29, 31	91-176 667-05	36
91-174 762-05	21, 26	91-175 610-72/895	28, 30	91-175 650-14	28	91-176 673-91	38
91-174 783-05	15	91-175 610-75/895	28, 30	91-175 650-15	30	91-176 721-02	35
91-174 851-05	39	91-175 611-05	28, 30	91-175 653-05	28, 30	91-176 723-02	35
91-174 855-05	41	91-175 612-07	28, 30	91-175 690-05	20	91-176 725-92	35
91-174 856-05	41	91-175 613-05	28, 30	91-175 717-15	46, 51	91-176 726-71/895	34
91-174 857-11	41, 42	91-175 614-05	28, 30	91-175 718-15	28, 30	91-176 727-71/895	34
91-174 860-05	41, 42	91-175 615-12	28, 30	91-175 729-15	45	91-176 730-15	34
91-174 861-05	41, 42	91-175 616-12	28, 30	91-175 732-15	45	91-176 731-15	34
91-174 862-05	41, 42	91-175 617-05	28, 30	91-175 747-13	31	91-176 755-92	34

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-176 756-05	34, 49, 60	91-187 426-70/893	61	95-780 087-75/895	32	99-135 775-91	56
91-176 774-75/895	35	91-262 019-15	48	97-30 179-995	48	99-135 776-91	56
91-176 784-25	34	91-262 020-15	21	97-30 118-325/893	65	99-135 777-95	56
91-176 793-75/895	34	91-262 023-01	21	99-029 728-05	31	99-135 780-91	56
91-176 794-12	34	91-265 000-75/895	22, 26	99-069 713-01	25, 35	99-135 781-91	56
91-176 806-12	34	91-265 001-75/895	26	99-069 722-01	24	99-135 782-45	56
91-176 835-15	49, 60	91-265 002-71/895	26	99-115 034-15	66	99-135 783-91	56
91-176 836-15	49, 60	91-265 010-71/895	26	99-115 037-45	66	99-135 834-05	21
91-176 849-15	34	91-265 012-71/895	22	99-115 300-91	56	99-135 835-05	50, 58, 59
91-176 875-12	29, 31	91-265 042-05	18	99-133 127-91	59	99-135 836-91	56
91-176 947-15	50, 58, 59	91-265 045-05	18	99-133 220-01	24	99-135 838-91	42
91-176 948-12	50, 58, 59	91-265 052-75/895	12	99-133 752-01	47, 52	99-135 885-91	49, 60
91-177 322-15	34	91-265 063-92	13	99-134 008-91	32, 47, 51, 52	99-135 920-91	51
91-177 325-01	34	91-265 069-91	48	99-134 089-05	67	99-136 302-05	56
91-177 327-01	34	91-265 085-05	21	99-134 093-05	67	99-136 546-91	61
91-177 330-05	34	91-266 310-05	21	99-134 299-91	47, 52	99-136 603-91	50, 58, 59
91-177 331-05	34	91-700 249-15	40	99-134 369-91	33, 47, 52	99-136 880-91	56
91-177 334-01	34	91-700 335-15	28, 30	99-134 452-91	33, 47, 52	99-136 881-91	56
91-177 342-91	34	91-700 335-25	26	99-134 531-01	31	280-1-120 105	6
91-177 343-91	34	91-700 388-15	63	99-134 775-91	31	280-1-120 122	6
91-177 464-75/893	47, 52	91-700 409-15	63	99-134 850-91	49, 60	280-1-120 144	6
91-177 592-05	34	91-700 689-15	15, 19, 25	99-135 206-91	46, 51	280-1-120 205	6
91-177 933-05	34	91-700 717-15	63	99-135 233-91	31	280-1-120 217	6
91-178 010-15	34	91-700 785-15	28, 30	99-135 350-91	47, 52	280-1-120 243	6
91-178 167-91	49, 60	91-700 961-15	40	99-135 549-91	46, 51	280-1-120 247	6
91-178 227-05	34	91-701 179-15	12	99-135 617-95	49	24 101-2.205-4	45, 47, 52
91-178 996-05	34	91-701 515-25	65	99-135 627-91	56	24 132-2.204-4	32, 51
91-186 403-25	62	91-701 522-25	43, 63	99-135 662-91	42	24 162-2.534-4	32
91-186 482-91	62	91-701 664-15	16	99-135 663-91	42	24 811-8.020-4	45
91-186 492-05	62, 64	95-600 649-05	45	99-135 664-91	42	25 111-8.860-4	32
91-186 493-05	62, 64	95-617 317-15	54	99-135 665-91	42	25 111-8.860-6	32
91-187 059-91	35	95-705 540-71/895	32	99-135 666-91	42	25 161-8.014-9	12, 21, 24, 40
91-187 293-75/893	61	99-029 728-05	29	99-135 667-91	42		



No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
25 308-8.202-5	56						
25 308-8.203-0	33, 40, 50, 58, 59						
25 308-8.204-0	33, 40, 47, 49, 50, 52, 56, 58, 59, 60						
25 308-8.206-0	33, 47, 52, 61						
26 536-3.010-9	12, 21, 24, 40						
26 536-3.020-9	18						
26 536-3.030-9	36						
26 536-3.040-9	28, 30, 36						



PFAFF

481-G

Unterklassen-Ausstattung

Subclass parts

Composition des sous-classes

Composición de las subclases

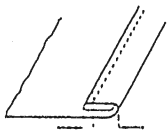
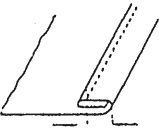
CSTMP

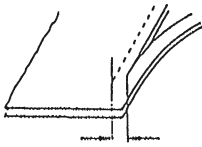
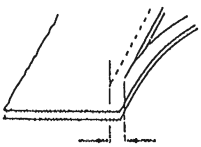
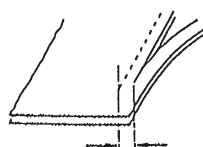
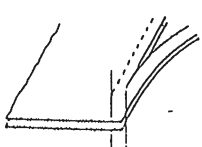
Unterklassen-Übersicht
Table of subclasses
Table des sous-classes
Tabla de subclases

PFAFF 481-G

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-3/03 (-900/..)	-6/01 (-900/..)	-6/01 (-900/..)	-8/01 (-900/..)
Arbeitsgang Operation Operation Operacion	Für linke Kantennäharbeiten. Standardform des Teilesatzes mit 2teiligem Fuß (Nähfuß mit Lineal). For marginal stitching operations (left fabric edge). Standard part set with two-part presser foot (presser foot with edge guide). Coutures au bord gauche, avec un jou de pièces standard (pied bipartite et guide-bord au pied). Para costuras marginales a la izquierda. Juego de piezas estandard (pie bipalido con guía).	Für allgemeine Näharbeiten. Standardform des Teilesatzes. For ordinary sewing operations. Standard part set. Travaux d'utilité courante. Jeu de pièces standard. Para trabajos de costura en general. Juego de piezas estandard.	Für allgemeine Näharbeiten. Standardform des Teilesatzes. For ordinary sewing operations. Standard part set. Travaux d'utilité courante. Jeu de pièces standard. Para trabajos de costura en general. Juego de piezas estandard.	Universalteilesatz, zum Nähen mittlerer Materialien. Universal part set for sewing medium-weight materials. Jeu de pièces universel, pour matières moyennes. Juego de piezas universal para coser géneros semipesados.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	AN 3.0; BN 3.0	A; B	BN; CN	B
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	91-171 018-91	91-171 018-91	91-171 018-91	91-171 018-91
Stoffschieber  Feed dog Griffe Transportador inferior	91-059 842-04	91-059 843-04	91-059 841-04	91-059 816-05
Stichplatte  Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-158 386-05	91-058 356-25	91-058 579-25	91-150 315-25
Nähfuß  Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-157 771-91	91-054 839-23	91-055 959-23	91-154 172-21
Fingerschutz Finger guard Protège-doigts Salvadedos	91-055 189-25			
Stoffanschlag Fabric guide Guide-bord Guía tope	91-056 650-21			

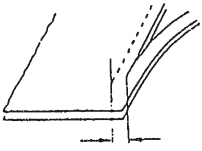
Unterklassen - Subclasses
 Table of subclasses
 Table des sous-classes
 Tabla de subclases PFAFF 481-G

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-19/27 (-900/..)	-19/27 (-900/..)	-34/02 (-900/..)	-55/01 (-900/..)
Arbeitsgang Operation Opération Operación	 		Zum Nähen besonders feiner Stoffe mittels Brücken-Teilesatz. For stitching delicate fabrics with bridge-type part set. Couture de tissus particulièrement fins; jeu de pièces en pont. Para generos muy finos mediante juego de piezas en puente.	Für allgemeine Näharbeiten an Leder, Kunstleder, Moltopren usw., mittels ausschwenkbarem Rollfuß. For ordinary sewing operations on leather, leatherette, moltoprene etc. Retractable roller presser. Travaux de couture courants sur cuir, similicuir, moltoprène, etc. Pied à roulette relevable. Para trabajos de costura general sobre cuero, cuero sintético, moltopren, etc., mediante pie rodante levadizo.
Ausführung Model Version Tipo de maquina	BN	CN	A; B	B
Saumbreite in mm Hem width in mm Largeur de l'ourlet en mm Anchura del dobladillo en mm	15; 20; 30	15; 20; 30		
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	91-171 018-91	91-171 018-91	91-171 018-91	91-171 663-92
Stoffschieber [4] Feed dog Griffe Transportador inferior	91-059 841-04	91-059 841-04	91-059 838-04	91-059 836-04
Nadelplatte [4] Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 579-25	91-058 579-25	91-058 456-25	91-058 188-05
Nähfuß [4] Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-057 676-03 x 13 [5] [13] = 15 mm 91-057 678-93 x 18 [5] [13] = 20 mm 91-057 678-93 x 28 [5] [13] = 30 mm	91-057 676-03 x 13 [5] [13] = 15 mm 91-057 678-93 x 18 [5] [13] = 20 mm 91-057 678-93 x 28 [5] [13] = 30 mm	91-054 841-23	
Rollfuß [4] Roller presser Pied à roulette Pie rodante				91-051 926-93
Apparat [5] Attachment Appareil Aparato	91-056 572-93	91-056 602-93		
Trager Bracket Support Soporte	91-753 936-90	91-753 936-90		

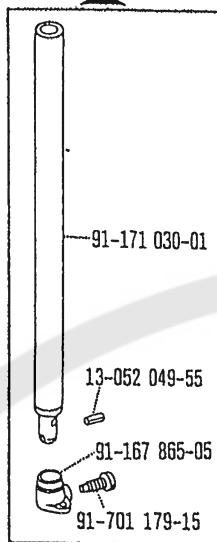
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-731/11 (/12) -2/99 (-900/..) ■	-731/11 (/12)-6/01	-731/11 (/12)-6/01 -900/..	-731/11 (/12)-6/01 -900/..
Arbeitsgang Operation Opération Opéración				
Ausführung Model Version Tipo de máquina	B	B	B	B
Schneidabstand in mm Trimming margin in mm Distance de coupe en mm Margen de corte en mm	4,0; 5,0	2,5 - 3,5	2,5 - 3,5	4,0 - 12,0
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	91-171 663-92	91-171 663-92	91-171 663-92	91-171 663-92
Stoffschieber [4] [9/2] Feed dog Griffe Transportador inferior	91-059 832-04	91-059 645-04	91-047 621-04	91-059 645-04
Stichplatte [4] [9/2] Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 803-93	91-158 507-93	91-058 176-93	91-158 507-93
Nähfuß [4] Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-057 346-04	91-054 426-03	91-054 426-03	91-054 426-03
Fingerschutz Finger guard Protège-doigts Salvadosos	91-055 189-25			
Lineal Edge guide Guide-droit Gula recta	91-057 342-91			
Messer [9/2] Knife Couteau Cuchilla	91-169 395-04 x 7 [9] = 4,0; 5,0 mm	91-169 395-04 x 7 [9] = 2,5 - 3,5 mm	91-169 395-04 x 7 [9] = 2,5 - 3,5 mm	91-169 395-04 x 7 [9] = 4,0 - 5,0 mm 91-170 560-04 x 9 [9] = 6,0 - 12,0 mm
Abdeckplatte Cover plate Plaque de recouvrement Placa cubierta	91-172 918-05			

Unterklassen-Übersicht
Table of subclasses
Table des sous-classes
Tabla de subclases

PFAFF 481-G

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-731/14-6/01 (-900/..)	-748/26-6/01 (-900/..)	-748/26-8/01 (-900/..)
Arbeitsgang Operation Operation Operación 		Für allgemeine Näharbeiten mittels Standard-teilesatz. Die Maschine ist mit Walzentransport-Einrichtung ausgestattet. For general sewing operations with standard part set. The machine is equipped with puller feed. Pour les coutures d'utilité courante par jeu de pièces standard. La machine est équipée d'un puller. Para trabajos de costura general mediante juego de piezas estándar. La máquina va equipada con un puller.	Universalteilesatz, zum Nähen mittlerer Materialien. Die Maschine ist mit Walzentransport-Einrichtung ausgestattet. Universal part set for sewing medium-weight materials. The machine is equipped with puller feed. Jeu de pièces universel, pour matières moyennes. La machine est équipée d'un puller. Juego de piezas universal para coser géneros semipesados. La máquina va equipada con un puller.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	B	B	B
Schneidabstand in mm Trimming margin in mm Distance de coupe en mm Margen de corte en mm	5,0		
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	91-171 663-92	91-171 663-92	91-171 663-92
Stoffschieber   Feed dog Griffe Transportador inferior	91-059 645-04	91-059 843-04	91-059 816-05
Suchplatte   Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-158 507-93	91-058 356-25	91-150 315-25
Nähfuß  Presser foot Pied presseur Pie prensateelas	91-054 426-03	91-157 736-03	91-154 495-23
Messer  Knife Couteau Cuchilla	91-165 629-05		

91-171 018-91



91-171 663-92



-3/03 (-900/..)
-6/01 (-900/..)
-8/01 (-900/..)
-19/27 (-900/..)
-34/02 (-900/..)

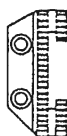
-55/01 (-900/..)
-731/11 (/12)-2/99 (-900/..)
-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)
-731/14 (/12)-6/01 (-900/..)
-748/26-6/01 (-900/..)
-748/26-8/01 (-900/..)

91-047 621-04 4 9/2
9 = 2,5 - 3,5 mm



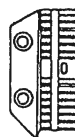
-731/11 (/12)-6/01-900/..

91-059 645-04 4 9/2
9 = 2,5 - 3,5 mm



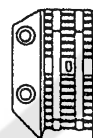
-731/11 (/12)-6/01

91-059 645-04 4 9/2
9 = 4,0 - 7,0 mm



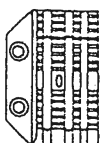
-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)
-731/14-6/01 (-900/..)

91-059 645-04 4 9/2
9 = 8,0 mm; 10,0 mm



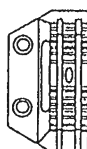
-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)

91-059 645-04 4 9/2
9 = 12,0 mm



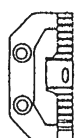
-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)

91-059 816-05



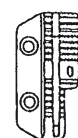
-8/01 (-900/..)
-748/26-8/01 (-900/..)

91-059 832-04 4 9/2
9 = 4,0 mm; 5,0 mm

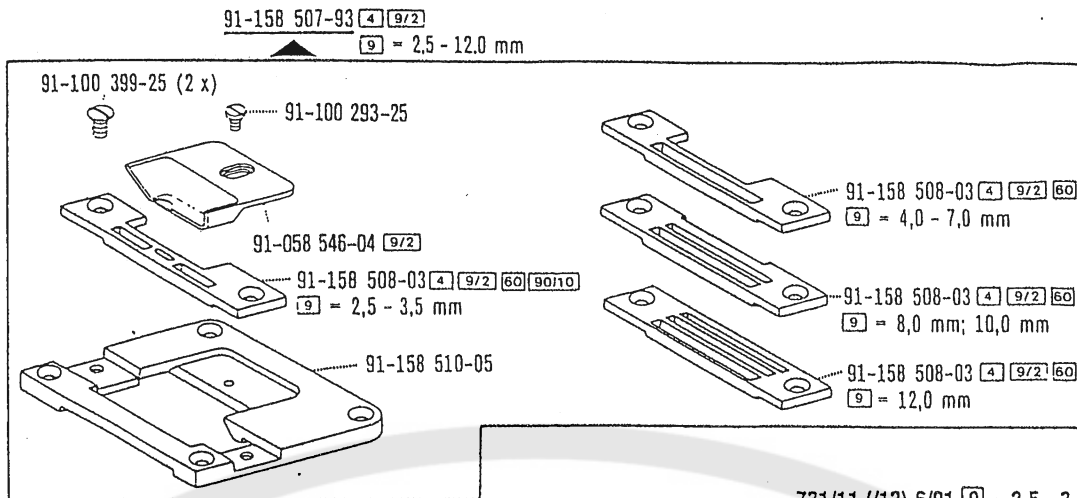


-731/11 (/12)-2/99 (-900/..)

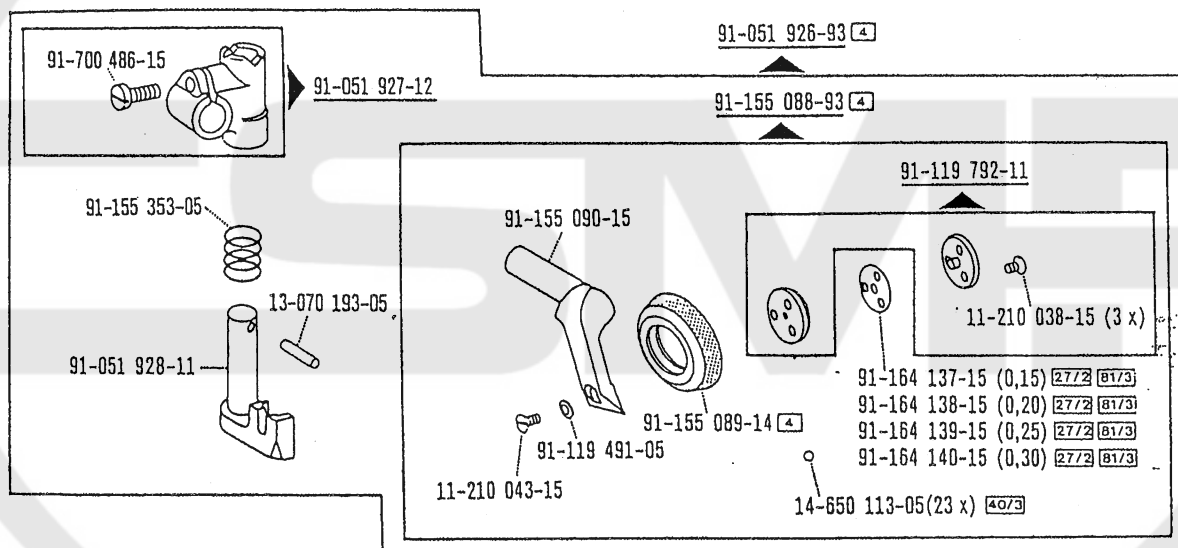
91-059 836-04 4



-55/01 (-900/..)

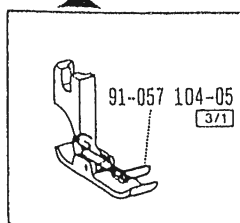


-731/11 (/12)-6/01 [9] = 2,5 - 3,5 mm
-731/11 (/12)-6/01 (-900/..) [9] = 4,0 - 12,0 mm
-731/14-6/01 (-900/..) [9] = 5,0 mm



-55/01 (-900/..)

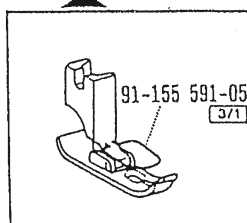
91-054 426-03 [4] [9/2]



[9] = 2,5 - 12,0 mm

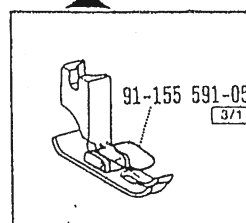
-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)
-731/14-6/01 (-900/..)

91-054 839-23 [4]



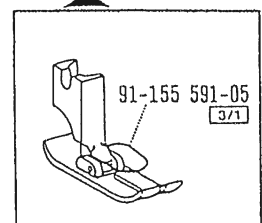
-6/01 (-900/..)

91-054 841-23 [4]



-34/02 (-900/..)

91-055 959-23 [4]



-6/01 (-900/..)

91-059 838-04 



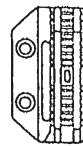
-34/02 (-900/..)

91-059 841-04 



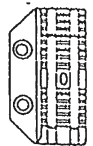
-6/01 (-900/..)
-19/27 (-900/..)

91-059 842-04 

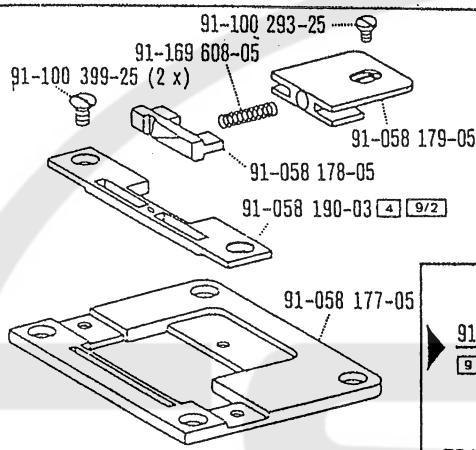


-3/03 (-900/..)

91-059 843-04 



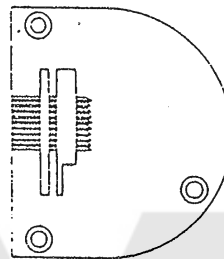
-6/01 (-900/..)
-748/26-6/01 (-900/..)



91-058 176-93  
9 = 2,5 - 3,5 mm

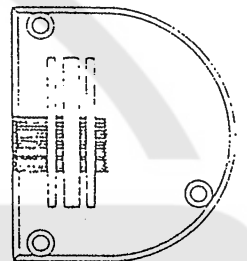
-731/11 (/12)-6/01-900/..

91-058 188-05 



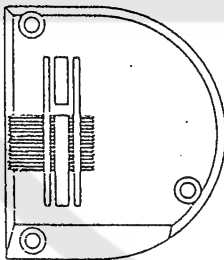
-55/01 (-900/..)

91-058 356-25 



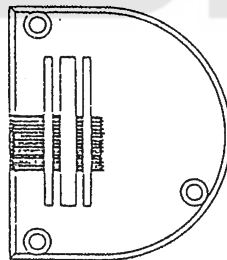
-6/01 (-900/..)
-748/26-6/01 (-900/..)

91-058 456-25 

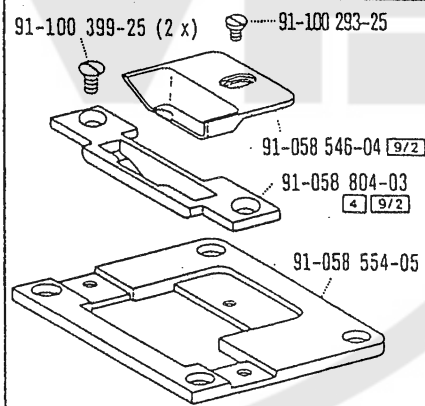


-34/02 (-900/..)

91-058 579-25 



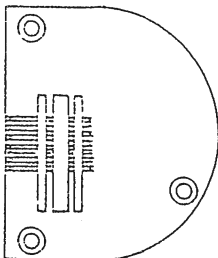
-6/01 (-900/..)
-19/27 (-900/..)



91-058 803-93  
9 = 4,0 mm; 5,0 mm

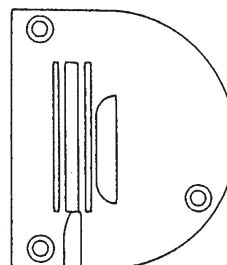
-731/11 (/12)-2/99 (-900/..)

91-150 315-25

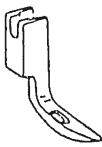
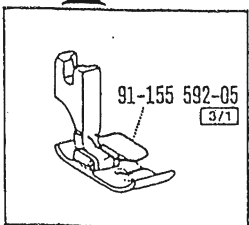
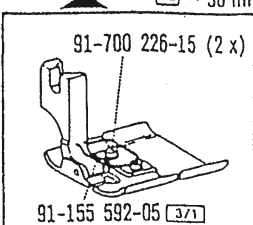
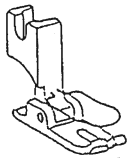
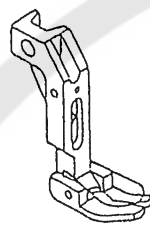
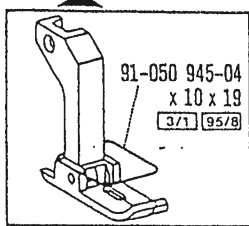
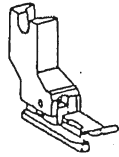
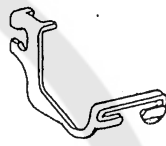
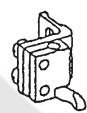
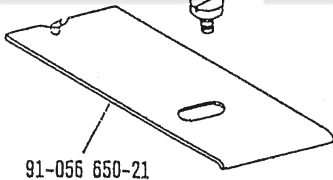
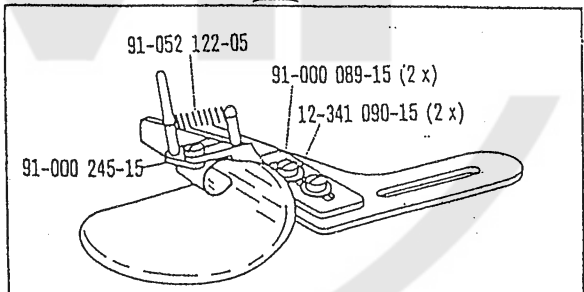
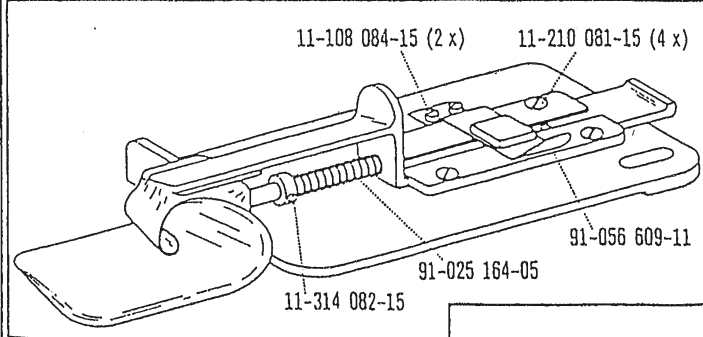


-8/01 (-900/..)
-748/26-8/01 (-900/..)

91-158 386-05 



-3/03 (-900/..)

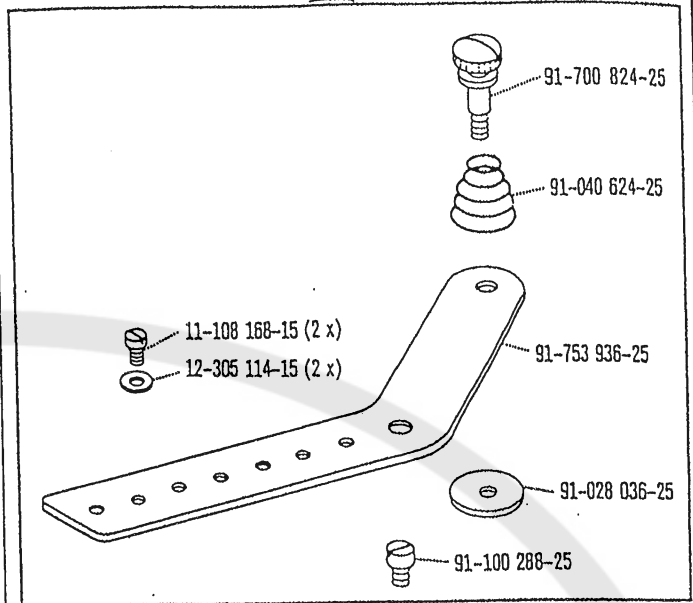
91-057 346-04 4  -731/11 (/12)-2/99 (-900/..)	91-057 676-03 x 13 4 5  91-155 592-05 3/1 13 = 15 mm -19/27 (-900/..)	91-057 678-93 x 18 4 5 13 = 20 mm 91-057 678-93 x 28 4 5 13 = 30 mm  91-700 226-15 (2 x) 91-155 592-05 3/1 -19/27 (-900/..)	91-154 172-21  -8/01 (-900/..)
91-154 495-23  -748/26-8/01 (-900/..)	91-157 736-03 4  91-050 945-04 x 10 x 19 3/1 95/8 -748/26-6/01 (-900/..)	91-157 771-91 4  -3/03 (-900/..)	91-055 189-25  -3/03 (-900/..) -731/11 (/12)-2/99 (-900/..)
91-057 342-91  -731/11 (/12)-2/99 (-900/..)	91-000 521-25  91-056 650-21 -3/03 (-900/..)	91-056 572-93 5  91-052 122-05 91-000 089-15 (2 x) 12-341 090-15 (2 x) 91-000 245-15 -19/27 (-900/..)	
91-056 602-93 5  11-108 084-15 (2 x) 11-210 081-15 (4 x) 91-056 609-11 91-025 164-05 11-314 082-15 -19/27 (-900/..)		91-165 629-05  -731/14-6/01 (-900/..)	91-169 395-04 x 7 9 9 = 2.5 - 5.0 mm  -731/11 (/12)-2/99 (-900/..) -731/11 (/12)-6/01 (-900/..)

91-170 560-04 x 9 92
9 ~ 6,0 - 12,0 mm



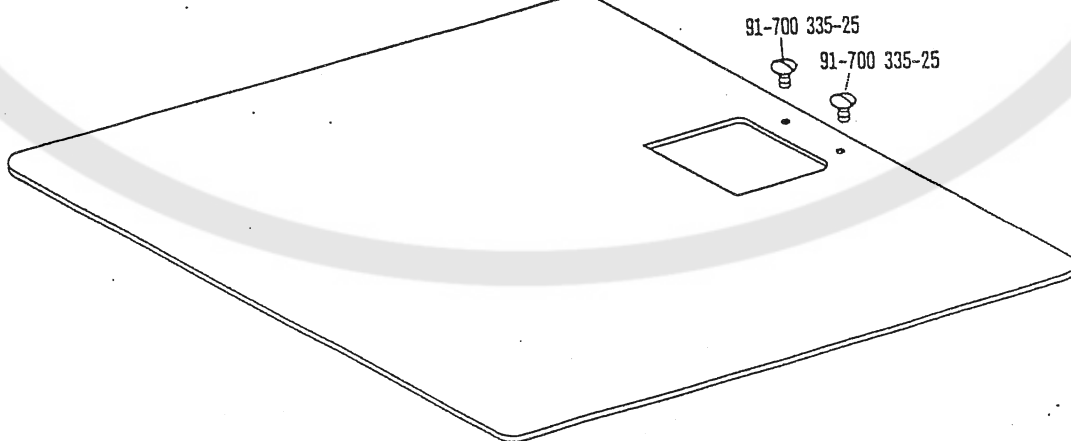
-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)

91-753 936-90



-19/27 (-900/..)

91-172 918-05



-731/11 (/12)-2/99 (-900/..)

☐ siehe Erläuterungen Register 0
 see explanations in section 0
 voir légende registre 0
 ver explicaciones del registro 0

PFAFF

483-G

Unterklassen-Ausstattung

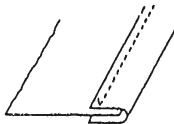
Subclass parts

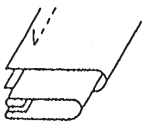
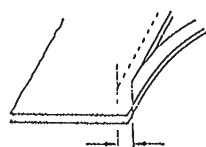
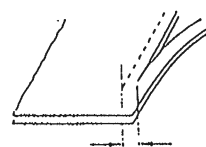
Composition des sous-classes

Composición de las subclases

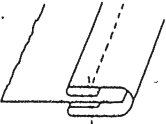
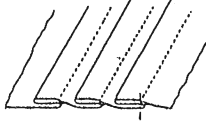
CSMP

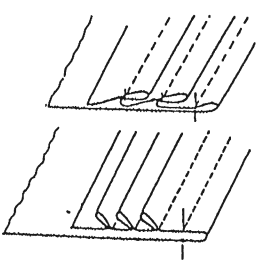
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-6/01 (-900/..)	-6/01 (-900/.. 51/99)	-8/01 (-900/..97)
Arbeitsgang Operation Operation Opération	Für allgemeine Näharbeiten. Standardform des Teilesatzes. For ordinary sewing operations. Standard part set. Travaux d'utilité courante. Jeu de pièces standard. Para trabajos de costura en general Juego de piezas estándar.	Universalteilesatz, zum Nähen mittlerer Materialien. Universal part set for sewing medium-weight materials. Jeu de pièces universel, pour matières moyennes. Juego de piezas universal para coser géneros semipesados.	Universalteilesatz, zum Nähen mittlerer Materialien. Universal part set for sewing medium-weight materials. Jeu de pièces universel, pour matières moyennes. Juego de piezas universal para coser géneros semipesados.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	BN; CN	B	B
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	91-171 018-91	91-171 018-91	91-171 018-91
Stoffschieber [4] Feed dog Griffe Transportador inferior	91-047 816-04	91-059 392-05	91-059 479-05
Stichplatte [4] Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 410-24	91-158 960-25	91-150 498-25
Nähfuß [4] Presser foot Pied presseur Pie prensatejas	91-155 547-03	91-155 599-21	91-155 599-21

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-17/31 (-900/..)	-19/51 (-900/..)	-34/01 (-900/..)	-39/31 (-900/..)	-151/03 (-900/..)
Arbeitsgang Operation Opération Operación			Zum Nähen feiner Materialien. Standardform des Teilesatzes. For sewing light fabrics. Standard-size parts set. Pour la couture de matières fines. Jeu de pièces standard. Para coser materiales finos. Juego de piezas estándar.		
Ausführung Model Version Tipo de máquina	B	A; B	AN 3.5; BN 3,5	B	B
Saumbreite in mm Hem width in mm Largeur de l'ourlet en mm Anchura del dobladillo en mm	1,5 - 8,0				
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	91-171 018-91	91-171 018-91	91-171 018-91	91-171 018-91	91-171 018-91
Stoffschieber [4] Feed dog Griffe Transportador inferior	91-047 670-04	91-047 350-04 [A] 91-059 480-05 [B]	91-059 872-05 [A] 91-047 350-04 [B]	91-047 670-04	91-047 350-04
Stichplatte [4] Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 233-24	91-058 130-24 [A] 91-150 516-25 [B]	91-150 438-25 [A] 91-058 130-24 [B]	91-058 233-24	91-058 130-24
Nähfuß [4] Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-051 951-23 [12/2]	91-052 036-93	91-051 742-23	91-051 951-23 [12/2]	91-054 651-03
Apparat [5] Attachment Appareil Aparato	91-040 980-23				91-040 976-23 91-461 440-21
Haltewinkel Bracket Equerre de retenue Soporte angular				91-025 559-25	
Bandteller Tape disc Plateau dérouleur Disco portacintas	91-043 943-70/895				91-043 943-70/895
Bandführung Tape guide Guide-ruban Guíacintas	91-040 392-21				

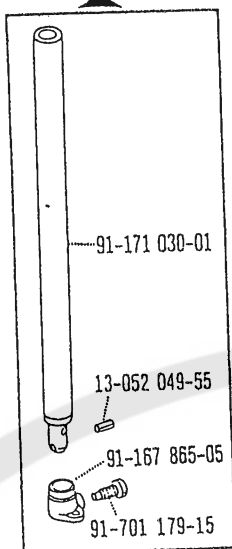
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-193/01 (-900/..)	-731/11 (/12) -6/01 (-900/..)	-731/11 (/12) -6/01 (-900/..)	-748/26 -6/01 (-900/..)	-748/26 -6/01 (-900/..)
Arbeitsgang Operation Operacion				Für allgemeine Näharbeiten mittels Standardteilsatz. Die Maschine ist mit Walzen-transport-Einrichtung ausgestattet. For general sewing operations with standard part set. The machine is equipped with puller feed. Pour les coutures d'utilité courante par jeu de pièces standard. La machine est équipée d'un puller. Para trabajos de costura general mediante juego de piezas estándar. La máquina va equipada con un puller.	Für allgemeine Näharbeiten mittels Standardteilsatz. Die Maschine ist mit Walzen-transport-Einrichtung ausgestattet. For general sewing operations with standard part set. The machine is equipped with puller feed. Pour les coutures d'utilité courante par jeu de pièces standard. La machine est équipée d'un puller. Para trabajos de costura general mediante juego de piezas estándar. La máquina va equipada con un puller.
Ausführung Model Version Tipo de máquina	A; B	A $\overline{9}$ = 2,5 mm; 3,0 mm B $\overline{9}$ = 2,5 - 3,0 mm	B	B	CN
Schneigabstand in mm Trimming margin in mm Distance de coupe en mm Margen de corte en mm		2,5 - 3,5	4,0 - 12,0		
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	91-171 018-91	91-171 663-92	91-171 663-92	91-171 663-92	91-171 663-92
Stoffschieber $\overline{4}$ Feed dog Grille Transportador inferior	91-047 633-04	91-059 644-04	91-059 644-04	91-047 547-04	91-047 816-04
Stichplatte $\overline{3}$ Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-058 201-24	91-158 499-93	91-158 503-93	91-058 132-24	91-058 410-24
Nähfuß $\overline{4}$ Presser foot Pied presseur Pie prensateelas	91-054 335-23	91-054 338-03 $\overline{9/2}$	91-054 338-03 $\overline{9/2}$	91-155 125-03	91-155 125-03
Apparat $\overline{5}$ Attachment Appareil Aparato	91-040 346-23				
Haltewinkel Bracket Equerre de retenue Soporte angular	91-025 559-25				
Bandieller Tape disc Plateau dérouleur Disco portacintas	91-043 943-70/895				
Bandführung Tape guide Guide-ruban Guiacintas	91-040 304-90				
Durchziehhaken Pull-through hook Tire-ruban Gancho	91-046 681-04 $\overline{95/8}$				
Messer $\overline{9/2}$ Knife Couteau Cuchilla		91-169 395-04 x 7 $\overline{9}$ = 2,5 - 3,5 mm	91-169 395-04 x 7 $\overline{9}$ = 4,0 - 5,0 mm 91-170 560-04 x 9 $\overline{9}$ = 6,0 - 12,0 mm		

Unterklassen-Übersicht
Table of subclasses
Table des sous-classes
Tabla de subclases PFAFF 483-G

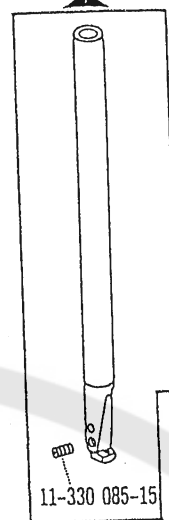
Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-748/26 -8/01 (-900/..)	-748/26 -34/01 (-900/..)	-748/26 -39/73 (-900/..)	-748/26 -151/02 (-900/..)	-748/26 -315/98 (-900/..)
Arbeitsgang Operation Opération Operacion	Universalteilesatz, zum Nähen mittlerer Materialien. Die Maschine ist mit Walzentransport-Einrichtung ausgestattet. Universal part set for sewing medium-weight materials. The machine is equipped with puller feed. Jeu de pièces universel, pour matières moyennes. La machine est équipée d'un pullex. Juego de piezas universal para coser géneros semipesados. La máquina va equipada con un puller.	Zum Nähen feiner Materialien. Standardform des Teilesatzes. Die Maschine ist mit Walzentransport-Einrichtung ausgestattet. For sewing light fabrics. Standard-size parts set. The machine is equipped with puller feed. Pour la couture de matières fines. Jeu de pièces standard. La machine est équipée d'un puller. Para coser materiales finos. Juego de piezas estandar. La maquina va equipada con un puller.			
Ausführung Model Version Tipo de máquina	B	AN 3,5; BN 3,5	A; B	A; B	A
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	91-171 663-92	91-171 663-92	91-171 663-92	91-171 663-92	91-171 663-92
Stoffschieber [4] Feed dog Griffe Transportador interior	91-059 392-05	91-059 872-05 [A] 91-047 350-04 [B]	91-047 547-04	91-059 872-05 [A] 91-047 350-04 [B]	91-059 872-05
Stichplatte [4] Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-158 960-25	91-150 438-25 [A] 91-058 130-24 [B]	91-058 132-24	91-150 438-25 [A] 91-058 130-24 [B]	91-150 438-25
Nähfuß [4] Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-154 490-21	91-157 866-03	91-155 019-03	91-155 784-03 [69/2] [69] = 3,0 - 15,0 mm 91-154 074-93 [69/2] [69] = 16,0 - 30,0 mm	91-157 866-03
Apparat [5] Attachment Appareil Aparato			91-053 818-93	91-156 445-71/993 [69/2] [69] = 3,0 - 15,0 mm 91-156 448-71/993 [69/2] [69] = 16,0 - 30,0 mm	99-117 942-23
Knieschalter Knee switch Interrupteur de genouillère Interruptor de rodilla					91-084 180-71

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-748/26 -351/99 (-900/..)	-944/07 (-900/..)
Arbeitsgang Operation Operation Opéracion		Für Stepparbeiten an Schuhschäften und sonstigen Lederwaren mittels Rollfuß (verkleinerter Teilesatz). For sewing operations on shoe uppers and other leather articles; machine equipped with roller presser and small-size parts set. Pour les piqures sur tiges de chaussures et sur d'autres articles en cuir. Comprend un pied à roulette (pièces plus petites). Para trabajos de aparado en cortes de calzado y demás artículos de cuero mediante pie rodante. (Juego de piezas reducido).
Ausführung Model Version Tipo de máquina	A; B	AN; BN; CN
Nadelstange Needle bar Barre à aiguille Barra de aguja	91-171 663-92	91-171 663-92
Stoffschieber [4] Feed dog Griffe Transportador inferior	91-059 872-05 [A] 91-047 350-04 [B]	91-059 209-04
Stichplatte [4] Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	91-150 438-25 [A] 91-058 130-24 [B]	91-158 156-04
Nähfuß [4] Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-154 357-23	
Apparat [5] Attachment Appareil Aparato		91-051 155-93
Knieschalter Knee switch Interrupteur de genouillère Interruptor de rodilla	91-461 265-91	

91-171 018-91



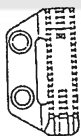
91-171 663-92



-6/01 (-900/..)
 -8/01 (-900/..)
 -17/31 (-900/..)
 -19/51 (-900/..)
 -34/01 (-900/..)
 -39/31 (-900/..)
 -151/03 (-900/..)
 -193/01 (-900/..)

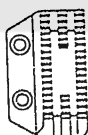
-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)
 -748/26-6/01 (-900/..)
 -748/26-8/01 (-900/..)
 -748/26-34/01 (-900/..)
 -748/26-39/73 (-900/..)
 -748/26-151/02 (-900/..)
 -748/26-315/98 (-900/..)
 -748/26-351/99 (-900/..)
 -944/07 (-900/..)

91-047 350-04



-19/51 (-900/..)
 -34/01 (-900/..)
 -151/03 (-900/..)
 -748/26-34/01 (-900/..)
 -748/26-151/02 (-900/..)
 -748/26-351/99 (-900/..)

91-047 547-04



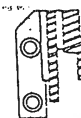
-748/26-6/01 (-900/..)
 -748/26-39/73 (-900/..)

91-047 633-04



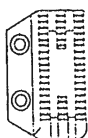
-193/01 (-900/..)

91-047 670-04



-17/31 (-900/..)
 -39/31 (-900/..)

91-047 816-04



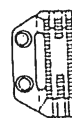
-6/01 (-900/..)
 -748/26-6/01 (-900/..)

91-059 209-04



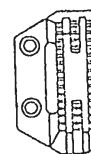
-944/07 (-900/..)

91-059 392-05

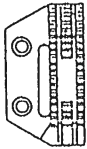
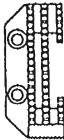
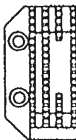
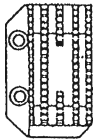
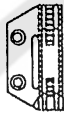
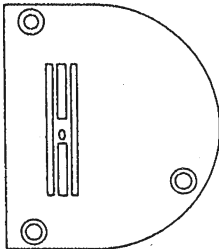
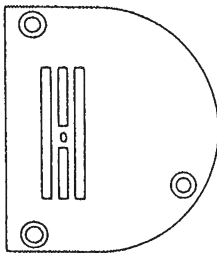
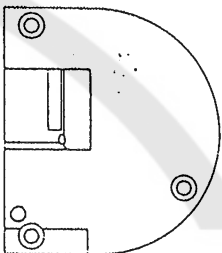
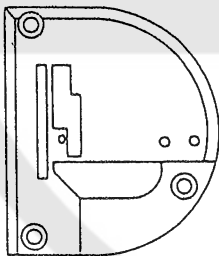
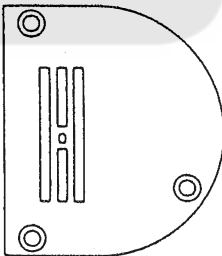
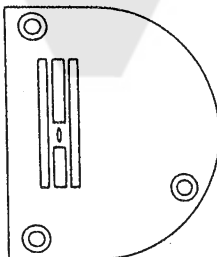
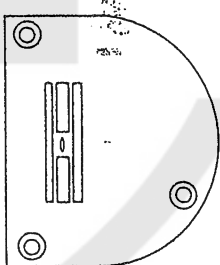
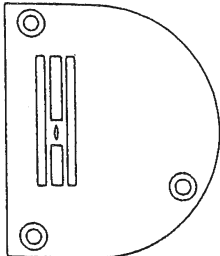
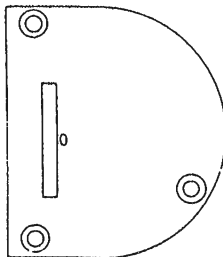
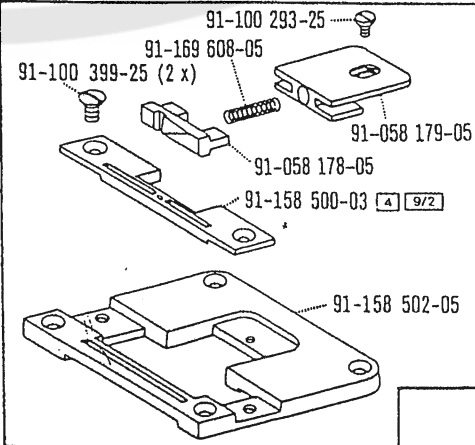


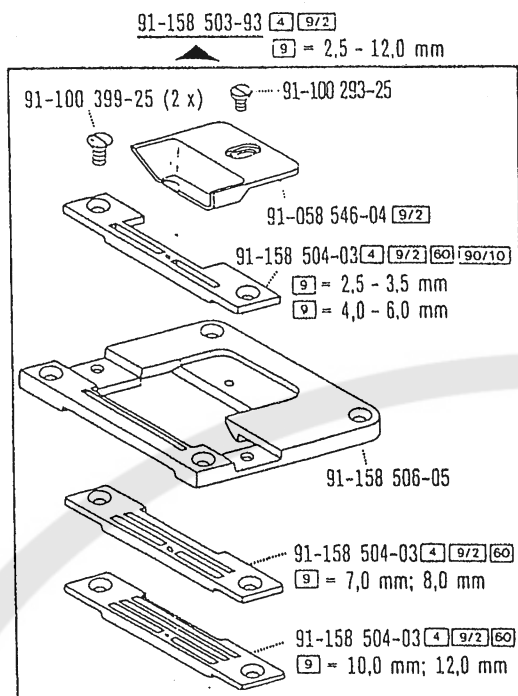
-8/01 (-900/..)
 -748/26-8/01 (-900/..)
 ???????

91-059 479-05

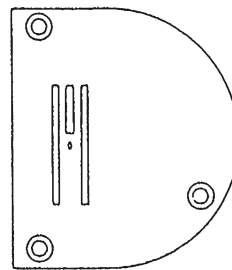


-8/01 (-900/..)

91-059 480-05   -19/51 (-900/..)	91-059 644-04     = 2,5 - 6,0 mm  -731/11 (/12)-6/01 (-900/..)	91-059 644-04    = 7 mm; 8 mm  -731/11 (/12)-6/01 (-900/..)	91-059 644-04     = 10 mm; 12 mm  -731/11 (/12)-6/01 (-900/..)
91-059 872-05   -34/01 (-900/..) -748/26-34/01 (-900/..) -748/26-151/02 (-900/..) -748/26-315/98 (-900/..) -748/26-351/99 (-900/..)	91-058 130-24   -19/51 (-900/..) -34/01 (-900/..) -151/03 (-900/..) -748/26-34/01 (-900/..) -748/26-151/02 (-900/..) -748/26-351/99 (-900/..)	91-058 132-24   -748/26-6/01 (-900/..) -748/26-39/73 (-900/..)	91-058 201-24   -193/01 (-900/..)
91-058 233-24   -17/31 (-900/..) -39/31 (-900/..)	91-058 410-24   -6/01 (-900/..) -748/26-6/01 (-900/..)	91-150 438-25   -34/01 (-900/..) -748/26-34/01 (-900/..) -748/26-151/02 (-900/..) -748/26-315/98 (-900/..) -748/26-351/99 (-900/..)	91-150 498-25   -8/01 (-900/..)
91-150 516-25   -19/51 (-900/..)	91-158 156-04   -944/07 (-900/..)	 91-100 293-25 91-169 608-05 91-100 399-25 (2 x) 91-058 179-05 91-058 178-05 91-158 500-03   91-158 502-05 91-158 499-93    = 2,5 - 3,5 mm -731/11 (/12)-6/01 (-900/..)	

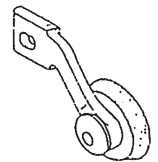


91-158 960-25 4



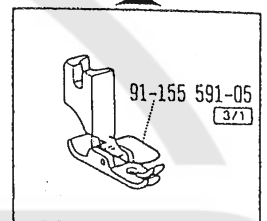
-8/01 (-900/.. -51/99)
-748/26-8/01 (-900/..)

91-051 155-93 4



-944/071 (-900/..)

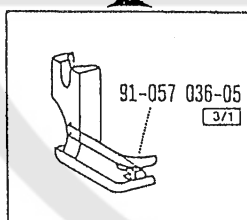
91-051 742-23 4



-34/01 (-900/..)

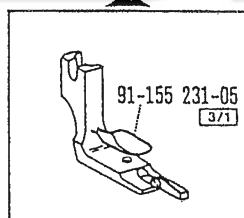
-731/11 (/12)-6/01 9 = 4,0 - 12,0 mm

91-051 951-23 4 12/2



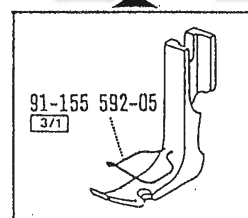
-17/31 (-900/..)
-39/31 (-900/..)

91-052 036-93 4 5



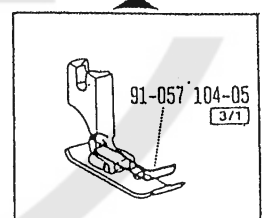
-19/51 (-900/..)

91-054 335-23 4 5



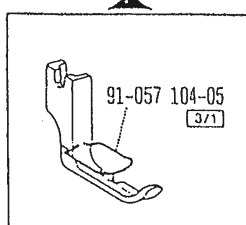
-193/01 (-900/..)

91-054 338-03 4 9/2



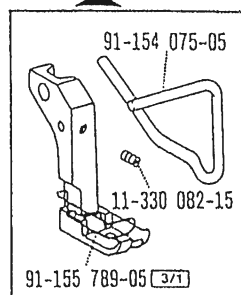
-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)

91-054 651-03 4



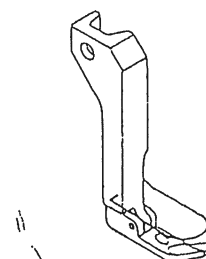
-151/03 (-900/..)

91-154 074-93 4 69/2



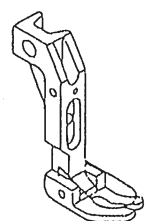
-748/26-151/02 (-900/..)

91-154 357-23 4

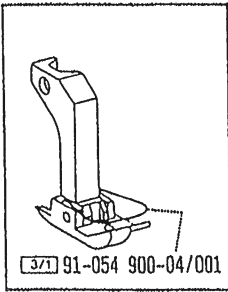
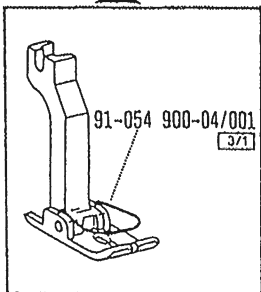
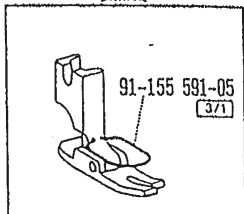
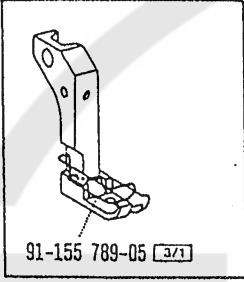
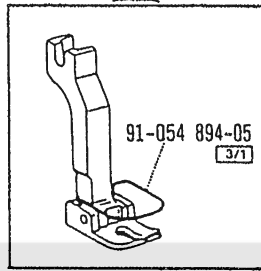
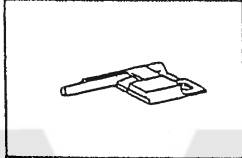
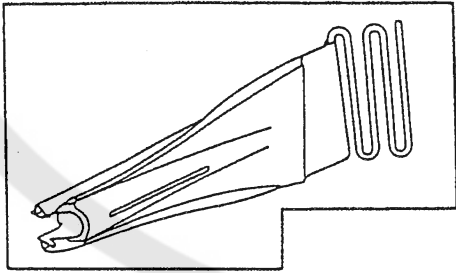
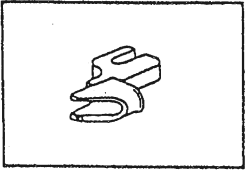
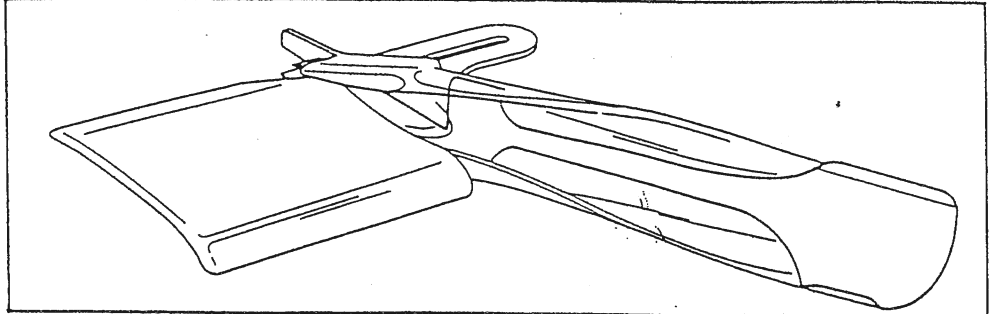


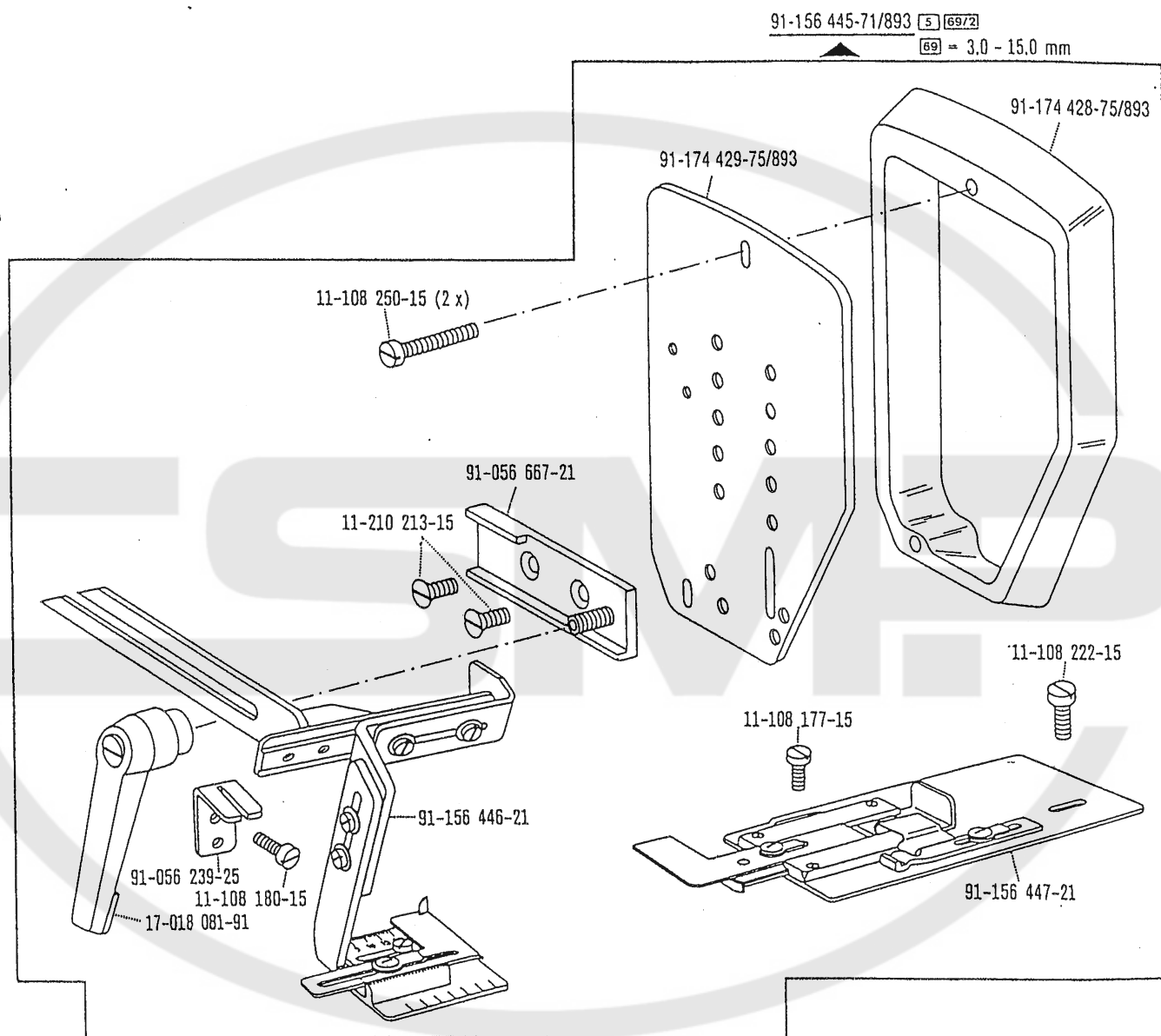
-748/26-351/99 (-900/..)

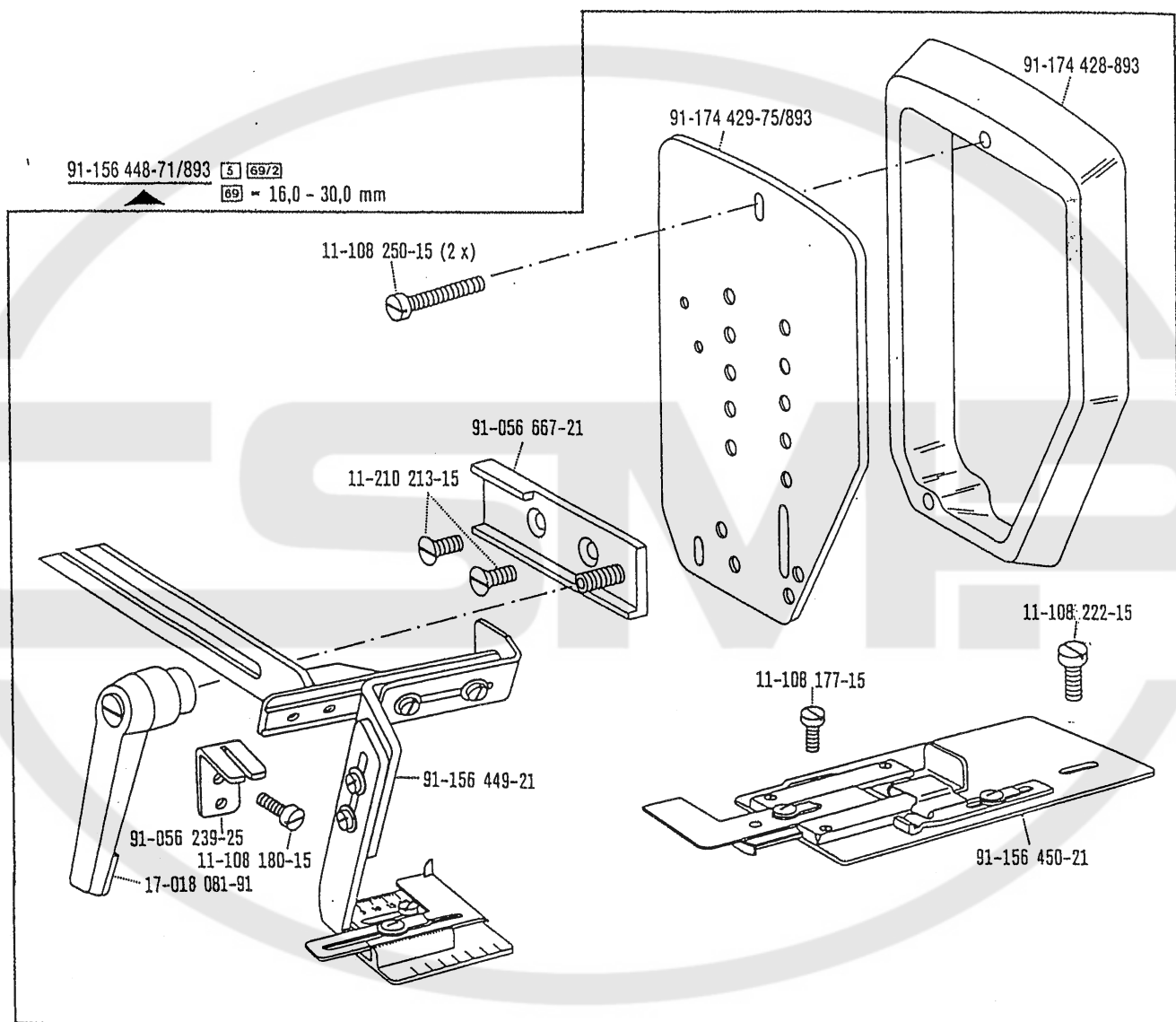
91-154 490-21 4



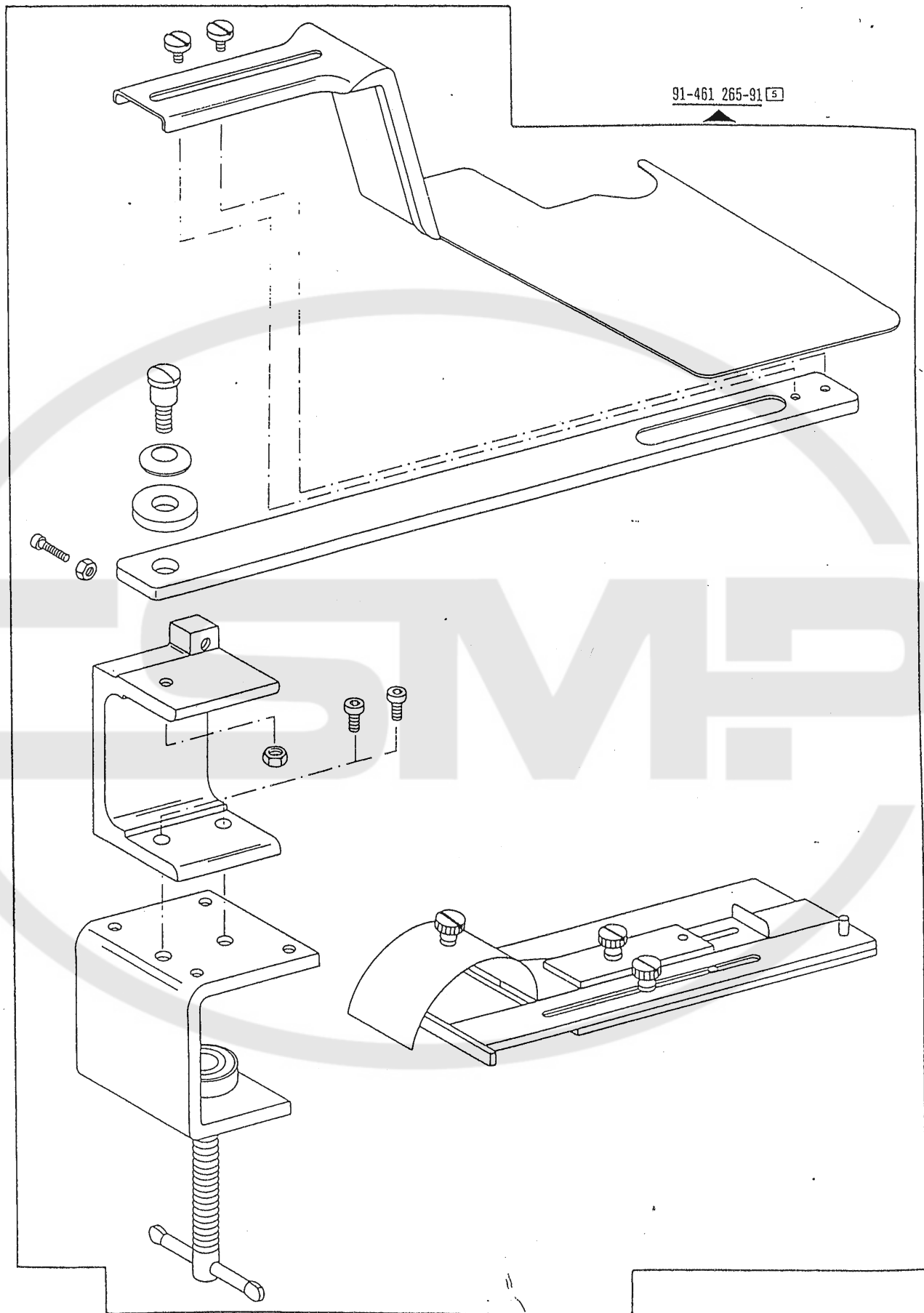
-748/26-8/01 (-900/..)

91-155 019-03 [4]  3/1 91-054 900-04/001 -748/26-39/73 (-900/..)	91-155 125-03 [4]  91-054 900-04/001 3/1 -748/26-6/01 (-900/..)	91-155 547-03 [3]  -6/01 (-900/..)	91-155 599-21 [4]  91-155 591-05 3/1 -8/01 (-900/..)
91-155 784-03 [4] [69/2]  91-155 789-05 3/1 -748/26-151/02 (-900/..)	91-157 866-03 [4]  91-054 894-05 3/1 -748/26-34/01 (-900/..) -748/26-315/98 (-900/..)	91-700 868-15 12-305 114-25 91-040 346-23 [5]  -193/01 (-900/..)	
11-108 174-25 (2 x) 12-305 114-25 (2 x) 91-040 976-23 [5]  -39/31 (-900/..)	11-108 174-25 (2 x) 12-305 114-25 (2 x) 91-040 980-23 [5]  -17/31 (-900/..)		
91-053 818-93 [5] 11-108 174-25 12-305 114-25  -748/26-39/73 (-900/..)			

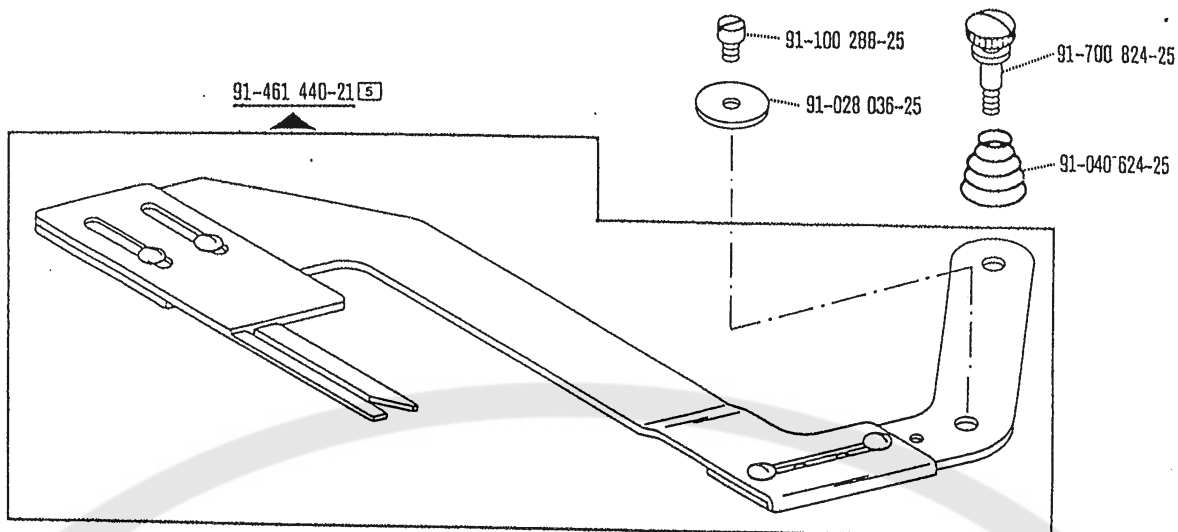




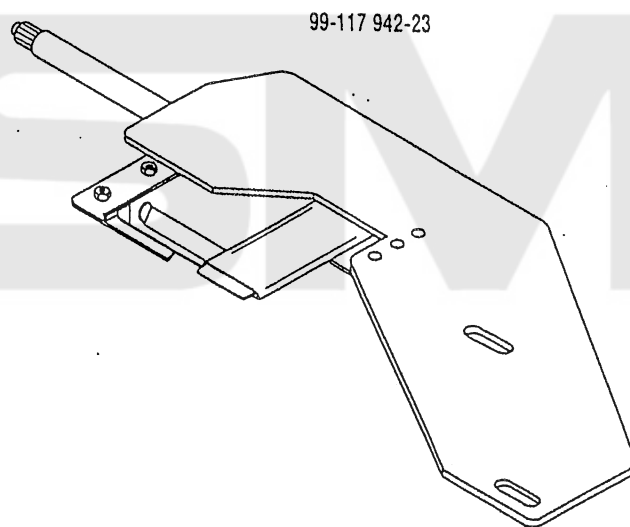
-748/26-151/02 (-900/..)



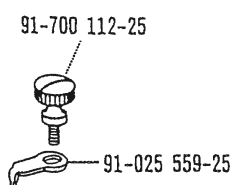
-748/26-351/99 (-90)



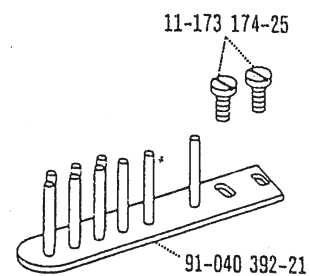
-151/03 (-900/..)



-748/26-315/98 (-900/..)

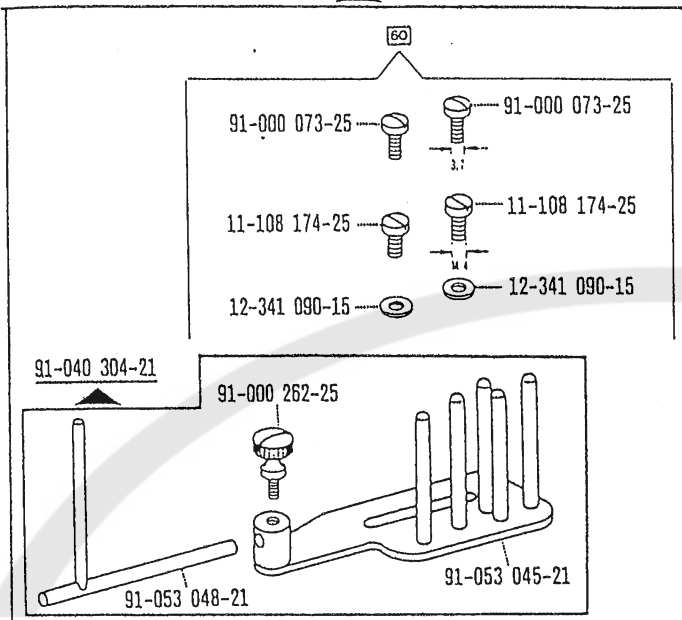


-39/31 (-900/..)
-193/01 (-900/..)

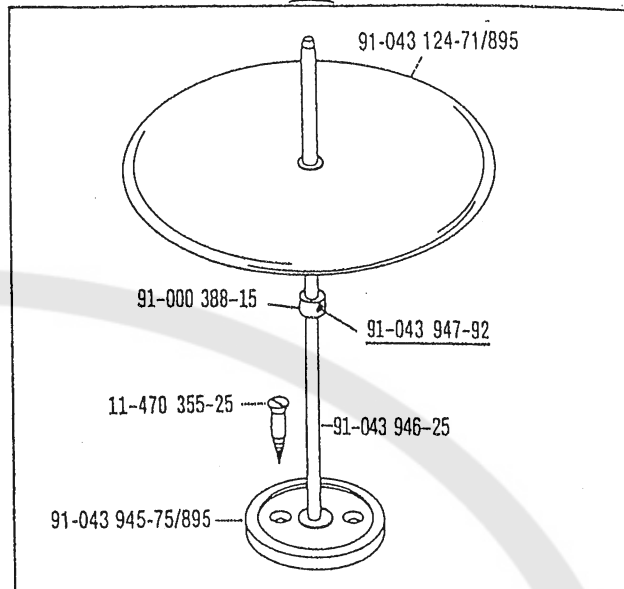


-17/31 (-900/..)

91-040 304-90



91-043 943-70/895



-193/01 (-900/..)

-17/31 (-900/..)
-39/31 (-900/..)
-193/01 (-900/..)

91-170 560-04 x 9 $\frac{9}{2}$
9 = 6,0 - 12,0 mm



-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)

91-169 395-04 x 7 $\frac{9}{2}$
9 = 2,5 - 5,0 mm



-731/11 (/12)-6/01 (-900/..)

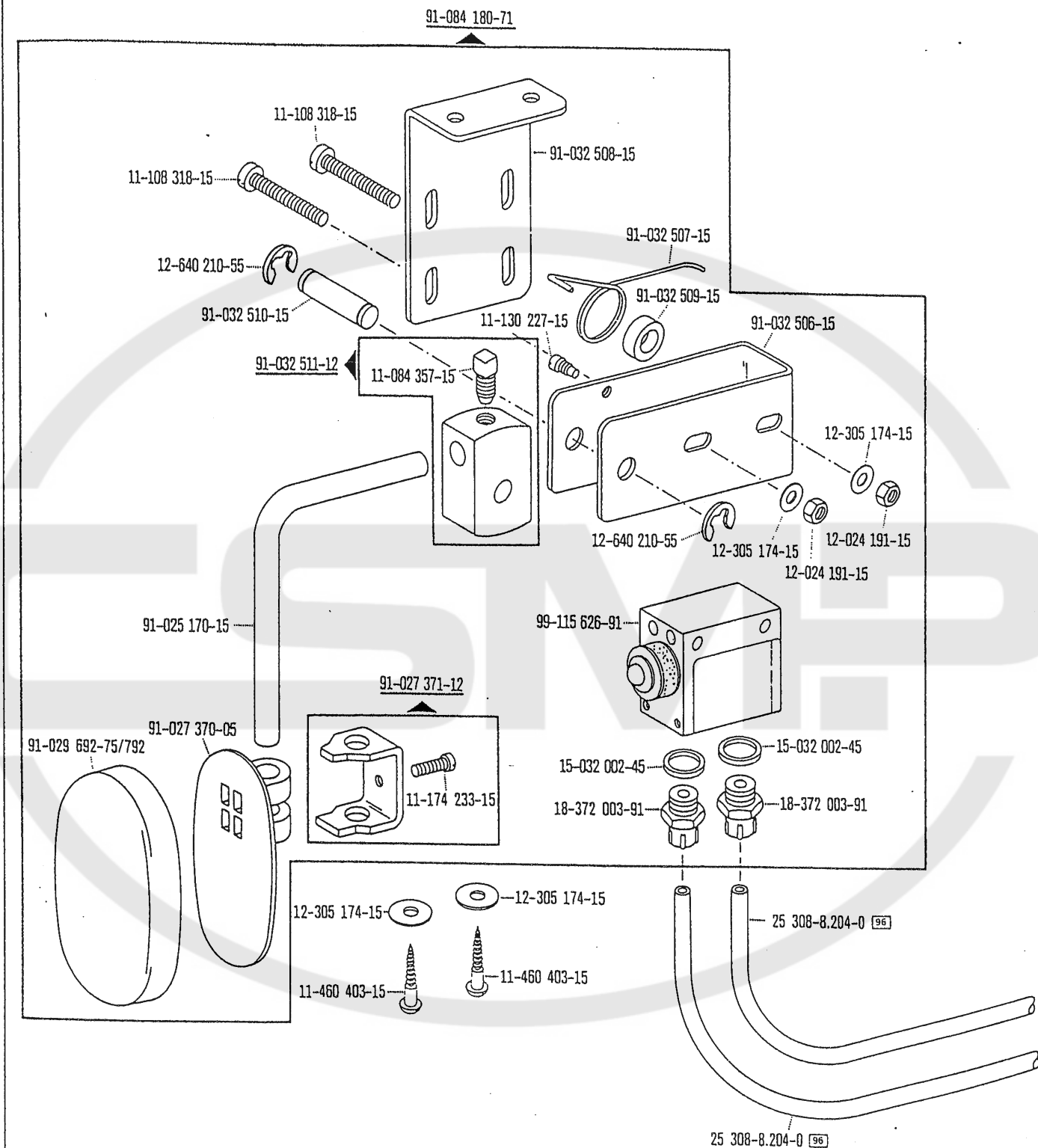
91-046 681-04 $\frac{95}{8}$



x = 2,0 mm
3,0 mm
3,5 mm



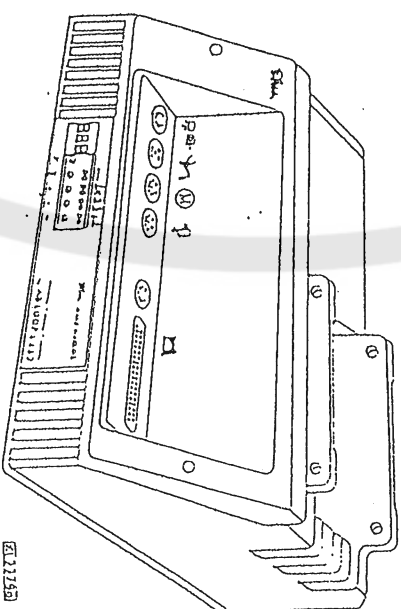
-193/01 (-900/..)



EFKA euramot

CONTROL

AB60D1467



6121250

INSTRUCTION MANUAL

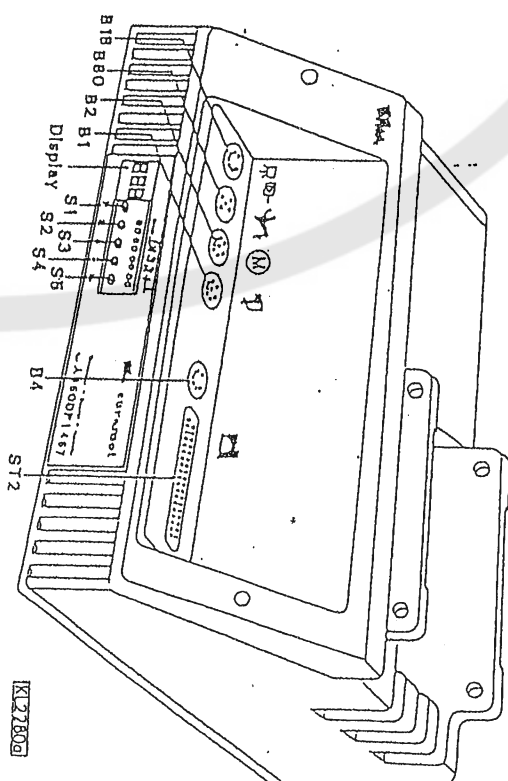
No. 402262 english

EFKA
FRANKL & KIRCHNER
GMBH & CO KG

EFKA
EFKA OF AMERICA INC.

EFKA
EFA ELECTRONIC MOTORS
SINGAPORE PTE. LTD.

10. Operating Elements and Socket Connectors on the Control



- B1 - Position transmitter
- B2 - Commutation transmitter for d.c. motor
- B4 - Inputs for pushbuttons
- B1B - Light barrier module
- B80 - Actuator
- ST2 - Inputs and outputs for solenoids / solenoid valves / displays / pushbuttons and switches
- S1..S5 - Pushbuttons for programming and selection of functions
- Display - 3 digits

For your notes:

Contents	Page
1. Important Safety Instructions	1
2. Range of Applications	2
2.1 Use in Accordance with Regulations	3
3. Complete Drive Unit Consisting of	3
3.1 Special Accessories	3
4. Operating the Control without Variocontrol	5
4.1 Access to Programming on Command Input	5
4.2 Programming the Code Number	5
4.3 Selection of the Parameters	6
4.3.1 Direct Selection	7
4.3.2 Changing Parameter Values	7
4.3.3 Selection by Using the +/- Pushbuttons	8
4.4 Changing All Parameter Values of the Operator Level	9
4.5 Switchable Functions	9
4.6 Direct Input of Maximum Speed Limitation (DEB)	10
4.7 Program Identification on the Control	10
5. Starting Service	11
6. Setting the Basic Functions	11
6.1 Direction of Rotation of the Motor	11
6.2 Selection of the Functional Sequences (Thread Trimming Operations)	11
6.3 Functions of the Pushbuttons Inputs in1, in3 and in4	14
6.4 Positioning Speed	15
6.5 Maximum Speed Compatible with the Sewing Machine	15
6.6 Maximum Speed	15
6.7 Positions	15
6.8 Display of the Signal and Stop Positions	16
6.9 Braking Behavior	17
6.10 Braking Power at Standstill	17
6.11 Start Behavior	17
6.12 Supply Voltage 5V and/or 15V	17
7. Functions	18
7.1 First Stitch After Power On	18
7.2 Softstart	18
7.2.1 Softstart Speed	18
7.2.2 Softstart Stitches	18
7.3 Presser Foot Lifting	18
7.4 Intermediate Backtrack	20
7.5 Signal "Machine Running"	20
7.6 Revision	20
7.7 Unlocking the Chain (Mode 4/5/6/7)	20
7.8 Blocking of Machine Run (Safety Switch)	20
7.9 High Lift for Walking Foot / Flip-Flop 1	20
7.9.1 Signal "High Lift for Walking Foot"	20
7.9.2 High Lift Walking Speed	20
7.9.3 High Lift Walking Speed Run-Out Time	20
7.9.4 High Lift Walking Stitches	20
7.9.5 High Lift for Walking Foot Operation Mode Not Stored (Parameter 240241243 = 13)	20
7.9.6 High Lift for Walking Foot Operation Mode Stored/Flip-Flop 1 (Parameter 240241243 = 14)	20

9. Error Messages

General Information	
On the control	Signification
A1	Pedal not in neutral position, when switching the machine on according to setting of parameter 233)
A2	Blocking of machine run (safety switch)
A3	Bobbin thread monitor
A8	Light barrier control

Programming Functions and Values (Parameters)	
On the control	Signification
Returns to the first digit	Wrong code number or parameter number input

Serious Situation	
On the control	Signification
E1	After power On, position transmitter or communication transmitter defective or connecting cables have been changed by mistake. During machine run or after a sewing operation, only position transmitter defects can be identified.
E2	Line voltage too low, or time between power off and power on too short
E3	Machine locks or does not reach the desired speed
E4	Control disturbed by deficient grounding or loose contact

Hardware Disturbance	
On the control	Signification
I11	Communication transmitter cord or frequency converter disturbed
I12	Processor disturbed

7.10 Speed Limitation n9	24
7.11 Bobbin Thread Monitor	25
7.12 Thread Trimming Operation	25
7.12.1 Lockstitch Thread Trimmer (Modules 0...3, 10, 13 and 14)	25
7.12.1.1 Trimming Speed	26
7.12.2 Chainstitch Thread Trimmer (Modules 4, 5 and 6)	26
7.12.2.1 Trimming Signal Times	26
7.13 Functions for Overlock Machines (Module 7)	26
7.13.1 Signal Chain Suction	26
7.13.2 Start and End Countings	26
7.14 Function of the Output Signal A13	27
7.15 Tape Cutter (Module 6/7)	28
7.15.1 Functions Tape Cutter	28
7.15.2 Times for Tape Cutter/Fast Scissors	28
7.16 Manual Tape Cutter/Fast Scissors	28
7.17 Functions for Backstitch Machines (Module 8/9)	29
7.18 Seam with Stitch Counting	29
7.18.1 Stitches for Stitch Counting	29
7.18.2 Stitch Counting Speed	29
7.18.3 Seam with Stitch Counting When Light Barrier Is On	30
7.19 Free Seam and Seam with Light Barrier	30
7.20 Light Barrier	30
7.20.1 Speed after Light Barrier Sensing	30
7.20.2 General Light Barrier Functions	31
7.20.3 Reflection Light Barrier	31
7.20.4 Light Barrier Control	31
7.20.5 Automatic Start by Light Barrier	31
7.20.6 Light Barrier Filter for Knitted Fabrics	32
7.20.7 Functional Variations of the Light Barrier Input	32
7.21 Switching Functions of the Inputs in1, in3 and in4	32
7.22 Speed Limitation with External Potentiometer	33
7.23 Function Error Message A1 On/Off	34
7.24 Signal Output Position 1	34
7.25 Signal Output Position 2	34
7.26 Signal Output - 120 Impulses/Rotation	35
7.27 Actuator	35
7.28 Master Reset	36

8. Signal Test	37
8.1 Signal Test Using the Incorporated Control Panel	37

9. Error Messages	38
-------------------	----

10. Operating Elements and Socket Connectors on the Control	39
---	----

8. Signal Test

Functions	Parameter
Test of inputs and outputs	173

Function test of the external inputs and the transistor power outputs with the actuators connected to them (e.g. solenoids and solenoid valves).

8.1 Signal Test Using the Incorporated Control Panel

Output test:

- Address parameter 173
- Select the desired output by the +/- pushbuttons
- Actuate the selected output by pushbutton > on the incorporated control panel

Pushbutton	Output
ON/OFF	Input test
01	Free on socket ST2/34
02	Presser foot lifting on socket ST2/35
03	Output M1 on socket ST2/37
04	Output M3 on socket ST2/22
05	Output M2 on socket ST2/28
06	Free
07	Output ML on socket ST2/32

Input test:

- Press the (-) pushbutton several times until "OFF" or "ON" appears on the control display.
- Actuation of the external switches or pushbuttons will be indicated by alternating the switching state (ON/OFF) on the display.
- Several switches must not be closed at the same time.

2. Range of Applications

The drive is suitable for lockstitch, chainstitch and overlock machines of various manufacturers.
This drive can be used as a replacement for the following controls, if using adapter cords (adapter cords see Special Accessories):

Machine manufacturer	Replacing	Machine	Class	Thread trimming mode	Adapter cord
Alin	AB60C	Lockstitch	AD3XX, AD150 3310, EK1	0	1112815
Brother	AB60C	Lockstitch	737-113, 737-913	0	1112814
Brother	AB60C	Chainstitch	FD3 D257	5	1112822
Dürkopp Adler	AB60C	Lockstitch	210, 270	0	1112845
Globel		Chainstitch	CD2803-56	5	1112866
Juki	AB60C	Lockstitch	5550-6	14	1112816
Juki	AB60C	Lockstitch	5550-7	14	1112817
Kensel	AB60C	Chainstitch	RX 9803	5	1112819
Pegasus	AB60C	Chainstitch	W500/UT	5	1112821
Pegasus	AB60C	Backstitch		8	1112827
Pfall	ADB0C	Lockstitch	563, 953, 1050, 1100	0	1112841
Pfall		Lockstitch	1425	13	1113072
Rimoldi		Chainstitch	F27	5	1113096
Singer	SH62AV	Lockstitch	211, 212, 591	1/2	1112824
Union Special	US80A	Lockstitch	63900AMZ	10	1112823
Union Special	US80A	Chainstitch	34000, 36200	4	1112865
Union Special	US80A	Chainstitch	CS100/FS100	4	1112905
Yamat	JU60B/AB60C	Chainstitch		5	1112018
Yamat	AB60C	Backstitch	AB73	9	1112826
Yamat		Backstitch	AD113	9	1112898

7.26 Signal Output - 120 Impulses/Rotation

- Transistor output with open collector
- Switches whenever a generator slot of the position transmitter is sensed
- 120 impulses per rotation of the handwheel
- Independent of sewing, thus also when turning the handwheel manually
- Suitable e.g. for the connection of a counter
- An inverted signal is emitted on socket ST7/22

7.27 Actuator

With the help of the actuator connected with the pedal the commands for the sewing operation are inputted.
Instead of the built-in actuator another external actuator can be connected to socket 080.

Table: Coding of the pedal steps

Pedal step	D	C	B	A
-2	X	X	X	X
-1	X	X	X	X
0	X	X	X	X
1	X	X	X	X
2	X	X	X	X
3	X	X	X	X
4	X	X	X	X
5	X	X	X	X
6	X	X	X	X
7	X	X	X	X
8	X	X	X	X
9	X	X	X	X
10	X	X	X	X
11	X	X	X	X
12	X	X	X	X

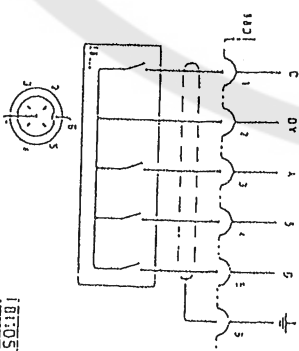
(e.g. Initiating the seam end)
(e.g. Presser foot lifting)
(e.g. Presser foot lowering)

Speed stage 12
(pedal fully forward)

(n2)

Functions	Parameter
Selectable pedal functions	(t-Pul) 019

- 019 = 0 Pedal in pos. -1 blocked in the seam. With pedal in pos. -2, however, presser foot lifting in the seam is possible
- 019 = 1 With pedal in pos. -1, presser foot lifting in the seam is blocked
- 019 = 2 With pedal in pos. -2, thread trimming is blocked
- 019 = 3 With pedal in pos. -1 and -2, all functions are activated



ED... - Actuator

Functions	Parameter
Speed stage graduation	119

The characteristic curves of the pedal (speed change from stage to stage) can be adjusted by this parameter.

- Possible characteristic curves:
- linear
 - progressive
 - highly progressive

7.28 Master Reset

Recovery of factory settings.

- Press pushbutton "I" and turn power on
- Input code number "190"
- Press pushbutton "E"
- Parameter 100 is shown on the display
- Press pushbutton "E"
- The parameter value is shown on the display
- Set at "170" with pushbutton "+"
- Press pushbutton "I" twice
- Turn power off
- Turn power on. All parameters are reset to their factory settings.

1. Important Safety Instructions

When using an EFKA drive and accompanying devices (e.g. for sewing machines), basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions thoroughly before using this drive.
- Drive, its accessories and accompanying devices should be mounted and put into operation by qualified personnel in accordance with the guidelines provided in the instruction manual.

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or personal injury:

- Use this drive only for its intended use as described in the instruction manual.
- Use only attachments recommended by the manufacturer or as contained in the instruction manual.

- Do not operate without corresponding protective devices.

- Never operate this drive if one or more parts (e.g. cables, plugs) are damaged. If it is not working properly, if any damages can be identified or are to be suspected (e.g. after it has been dropped). Only qualified personnel are authorized to make adjustments, eliminate faults and complete repair work.

- Never operate the drive with the air openings blocked. Keep ventilation openings of the drive free from the accumulation of lint, dust and loose cloth.

- Never drop or insert any object into any opening.

- Do not use drive outdoors.

- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

- To disconnect, turn off main switch, then remove plug from outlet.

- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

- Keep fingers away from all moving machine parts. Special care is required e.g. around the sewing machine needle and the V-belt.

- Before mounting and adjusting accompanying devices, i.e. position transmitter, reversing device, light barrier, etc., disconnect drive from mains (turn off main switch, remove mains plug from outlet (DIN VDE 0113 part 301; EN 60204-3-1; IEC 204-3-1)).

- Always switch off (O) machine and remove plug from outlet when removing covers, mounting accompanying devices, position transmitter, especially, light barrier, etc., or any other devices mentioned in the instruction manual.

- Only qualified personnel are authorized to work on the electrical components.

- Work on high voltage circuit areas is forbidden, except as stated in the respective regulations, e.g. DIN VDE 0105 part 1.

- Only specially trained personnel are authorized to complete repair work.

- Cables to be wired must be protected against expectable strain and fastened adequately.

- Cables near moving machine parts (e.g. V-belts) must be wired at a minimum distance of 20 mm (see DIN VDE 0111 part 301; EN 60204-3-1; IEC 204-3-1).

- For safety it is preferred to wire the cables separately from each other.

- Before connecting the mains line make sure that the mains voltage corresponds to the specifications on the motor rating plate and on the nameplate of the power pack.

- Connect this drive to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

- Electric accompanying devices and accessories must only be connected to safety low voltage.

- EFKA DC drives are protected according to overvoltage class 2 (DIN VDE 0160 § 5.3.1).

- Observe all safety guidelines before undertaking conversions or modifications.

- For repair and maintenance use only original replacement parts.

Warnings in the instruction manual which point out particular risks of personal injury or risk to the machine are marked with this symbol wherever applicable.



This symbol is a warning on the control and in the instruction manual. It indicates hazardous voltage.



CAUTION - In the case of failure this area can be current-carrying even after having turned the power off (non discharged capacitors).

- The drive is not an independently operating unit, but is designed to be incorporated into other machinery. It must not be put into service until the machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the EC Directive.

Save these instructions for future reference.

- Potential equalization cord 700 mm long, LUY 2,5 mm², grey.

Fitting piece for position transmitter

Extension cable for position transmitter P5-..., approx. 1100 mm long.

complete with plug and socket connector

Extension cable for position transmitter P5-..., approx. 315 mm long.

complete with plug and socket connector

Extension cable for motor connection, approx. 400 mm long

Extension cable for motor connection, approx. 1500 mm long

Knife switch type KN3 (pushbutton) with cord of approx. 950 mm length without plug

Pulley 40 mm ϕ with special belt intake and slip-off protection (use STZ belt)

Pulley 50 mm ϕ with special belt intake and slip-off protection (use STZ belt)

Adapter cord for the connection to BROTHIER cl. 737-13, 737-913

Adapter cord for the connection to AISIN high-speed scanner ADJ3X.

ADJ38, 3310 and overlock machine EK1

Adapter cord for the connection to JUKI high-speed scanner with index 4

Adapter cord for the connection to YAMATO

Adapter cord for the connection to KANSAL machines cl. RX 9803

Adapter cord for the connection to REGASUS cl. W500/UT

Adapter cord for the connection to BROTHIER chainstitch machine cl. F03 B237

Adapter cord for the connection to UNION SPECIAL lockstitch machine cl. 6390AMIZ (as a replacement for the US80A)

Adapter cord for the connection to SINGER cl. 211, 212U-UTT (magz. thread trimmer) and 591

Adapter cord for the connection to YAMATO backstitch machine ADT3

Adapter cord for the connection to REGASUS backstitch machine

Adapter cord for the connection to PFAFF cl. 563, 953, 1050, 1180

Adapter cord for the connection to DÜRKOPP ADLER cl. 210, 270

Adapter cord for the connection to UNION SPECIAL cl. 34000 and 36200

Adapter cord for the connection to GLODIAL cl. CB2803-56

Adapter cord for the connection to YAMATO backstitch machine ADT13

Adapter cord for the connection to UNION SPECIAL cl. CS100 and FS100

Adapter cord for the connection to PFAFF cl. 1425

Adapter cord for the connection to RIMOLDI cl. F27

Sewing light transformer

3-pin plug with locking screw (Klas 71005)

37-pole SubminiD connector cpl.

Single plus for 37 pole SubminiD with strand of approx. 5 c. length

Pinman rod

*) These items are available as set of accessories Z50 !
- part no. 1100313

- part no. 0300019

- part no. 1111584

- part no. 1111229

- part no. 1111838

- part no. 1111857

- part no. 58.0013

- part no. 1112223

- part no. 1112224

- part no. 1112814

- part no. 1112815

- part no. 1112816

- part no. 1112817

- part no. 1112818

- part no. 1112819

- part no. 1112821

- part no. 1112822

- part no. 1112823

- part no. 1112824

- part no. 1112826

- part no. 1112827

- part no. 1112841

- part no. 1112845

- part no. 1112865

- part no. 1112866

- part no. 1112898

- part no. 1112905

- part no. 1113072

- part no. 1113096

- please indicate line voltage and sewing light voltage (6,3V or 12V)

- part no. 1110803 *)

- part no. 1112900 *)

- part no. 1112899

- part no. 1112399 *)

7.2.1 Switching Functions of the Inputs in1, in3 and in4

Function	Parameter
Selection of the input function	in1/in3/in4 240/242/243

Various functions of the pushbuttons can be selected for each input on sockets ST2 and B4.

The following input functions are possible with parameters 240, 242 and 243:

- 240 = 0

240 = 1

240 = 2

240 = 3

240 = 4

240 = 5

240 = 6

240 = 7

240 = 8

240 = 9

240 = 10

240 = 11

240 = 12

240 = 13

240 = 14

240 = 15

240 = 16

240 = 17

240 = 18

240 = 19

240 = 20

240 = 21

240 = 22

240 = 23

240 = 24

240 = 25

240 = 26
- Input function blocked

Needle up/down: By pressing the pushbutton the drive runs from position 1 to position 2 and/or from position 2 to position 1. If the drive is outside of the stop position it runs to the next position possible.

Needle up: By pressing the pushbutton the drive runs from position 1 to position 2.

Single stitch (fasting stitch): By pressing the pushbutton the drive performs one rotation from position 1 to position 1. If the drive is in position 2, it runs to position 1 upon pressing the pushbutton and from position 1 to position 1 each time when the pushbutton is pressed again.

Full stitch: By pressing the pushbutton the drive performs one entire rotation depending upon the stop position.

Needle to position 2: If the drive is outside of position 2 it runs to position 2 upon pressing the pushbutton.

Blocking of machine run effective with open contact: When opening the switch the drive stops in the preselected basic position.

Blocking of machine run effective with closed contact: When closing the switch the drive stops in the preselected basic position.

Blocking of machine run effective with open contact (unpositioned): When opening the switch the drive stops immediately unpositioned

Blocking of machine run effective with closed contact (unpositioned): When closing the switch the drive stops immediately unpositioned

Run at automatic speed (n12): By pressing the pushbutton the drive runs at automatic speed. The pedal is not used.

Run at limited speed (n12): By pressing the pushbutton, the drive runs at limited speed. The pedal must be pressed forward.

Prester foot lifting with pedal in position 0 (neutral)

High lift for walking foot operation mode not stored: While the pushbutton is pressed down, the signal "high lift for walking foot" is emitted and the drive runs with speed limitation (n10).

High lift for walking foot operation mode stored/drip-stop: When the pushbutton is pressed, the signal "high lift for walking foot" is emitted and the drive runs with speed limitation (n10). When the pushbutton is pressed again, the process is switched off.

Tape cutter and/or fast scissors (mode 677): By pressing the pushbutton, the tape cutter is switched on over a preset time.

Intermediate backstitch/intermediate stitch condensing: By pressing the pushbutton, the backstitch and/or the stitch condensing is switched on anywhere in the seam and at standstill of the drive.

No function

Unlocking the chain: By pressing the pushbutton, reversion is performed at the seam end. Moreover, the thread trimmer will be suppressed.

Bobbin thread monitor: After inserting a full bobbin, the stitch counter is set by parameter 031 by pressing the pushbutton.

Machine run at positioning speed (n1): By pressing the pushbutton, the drive runs at positioning speed. The pedal is not used.

Reversal of the direction of rotation: The direction of rotation of the motor is reversed upon pressing the pushbutton in mode 12.

No function.

Speed limitation n3: As long as the pushbutton remains pressed down in the seam, the speed limitation n3 remains activated.

Needle moves from position 1 to position 2 (flip-drop): By pressing the pushbutton, the prester foot is immediately lifted and the needle moves from position 1 to position 2. The blocking of machine run is also activated, but will be deactivated when the pushbutton is pressed again. If the needle is outside of position 1, machine start is blocked for safety reasons and the prester foot is immediately lifted.

Speed limitation with external potentiometer: By pressing the pushbutton, the external speed limitation becomes effective. Parameter 126 must be set at 2.

Unlocking the chain: By pressing the pushbutton, the function "unlock the chain" will be performed without using the pedal.

The input functions of parameters 242 and 243 are identical with those described for parameter 240.

7.22 Speed Limitation with External Potentiometer

Functions	Parameter
Speed limitation with external potentiometer (Maximum value)	124
Speed limitation with external potentiometer (Minimum value)	126
Function speed limitation with external potentiometer	128

A speed limitation can be set with parameters 124 and 125 using the external potentiometer which can be connected to sockets ST2/2, ST2/3 and ST2/4.

Parameter 124: Maximum value for speed limitation with external potentiometer

Parameter 125: Minimum value for speed limitation with external potentiometer

Parameter 126: Function for speed limitation with external potentiometer

- 0 = Function external potentiometer Off.
- 1 = The external potentiometer is active whenever the pedal is pressed forward. The drive always runs with the set speed limitation.
- 2 = The external potentiometer is only active if an input has been set at "25" with parameters 240, 242 and/or 243. If the selected input is switched on and the pedal pressed forward, the drive runs at limited speed. The speed limitation can be switched on and off with the pushbutton anywhere in the seam.

7.23 Function Error Message A1 On/Off

Functions	Parameter
Error message A1 On/Off	233

Error message A1 can be switched off with parameter 233, if the pedal is not in position 0 (neutral) when switching the machine on.

- 233 = OFF Error message A1 is displayed. No function is possible.
- 233 = ON Error message A1 is suppressed. After that, normal function (e. g. with automatic).

7.24 Signal Output Position 1

- Transistor output with open collector
- Switches whenever the needle is in the slot between position 1 and 1A
- Independent of sewing, thus also when turning the handwheel manually
- Suitable e.g. for the connection of a counter
- An inverted signal is emitted on socket ST2/20

7.25 Signal Output Position 2

- Transistor output with open collector
- Switches whenever the needle is in the slot between position 2 and 2A
- Independent of sewing, thus also when turning the handwheel manually
- Suitable e.g. for the connection of a counter
- An inverted signal is emitted on socket ST2/21

2.1 Use in Accordance with Regulations

The drive is not an independently operating machine, but is designed to be incorporated into other machinery. It must not be put into service until the machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the EC Directive (Appendix II, paragraph B of the Directive 89/392/EEC and supplement 91/368/EEC).

The drive has been developed and manufactured in accordance with the respective EC standards:

- EN 60204-3-1: 1990 Electrical equipment of industrial machines: Particular requirements for industrial sewing machines, sewing units and sewing systems.

The drive can only be operated:

- on thread processing machines
- in dry areas

3. Complete Drive Unit Consisting of

- 1 Direct current motor DC....
- 1 Electronic control curatrol AB60D1467
- 1 Power pack N136A
- 1 Position transmitter PS-2 standard
- 1 Mains switch PS-4 Singer cl. 211, 212, 591
- 1 Set of standard MS106 (optional MS106d/for 230V supply systems accessories consisting of: MS107 and MS107s)
- 1 Belt guard, complete B131
- 1 Set of hardware motor mounting foot bracket 1 and 2, short documentation
- 1 Set of accessories Z3
- 1 Pulley pitman rod, complete

3.1 Special Accessories

- Reflection light barrier module LSM001A
- Solenoid type EN1... (for e.g. presser foot lifting, etc.)
- Extension cable for external actuator, approx. 750 mm long, complete with plug and socket connector
- Extension cable for external actuator, approx. 1500 mm long, complete with plug and socket connector
- 5-pin plug with locking screw for the connection of another external actuator
- External actuator type EB301 with approx. 250 mm connecting cable and 5-pin plug with locking screw
- External actuator type EB302 (softer spring) approx. 250 mm connecting cable and 5-pin plug with locking screw
- Foot control type FB301 with one pedal for standing operation with approx. 1400 mm connecting cable and plug
- Foot control type FB302 with three pedals for standing operation with approx. 1400 mm connecting cable and plug
- part no. 6100028
- available versions see specification "solenoids"
- part no. 1111845
- part no. 1111787
- part no. 0501278
- part no. 41.0011
- part no. 41.0012
- part no. 4170013
- part no. 4170018

4.5 Automatic Start by Light Barrier

Functions	Parameter
Automatic start	128
Automatic start on/off	129
Light barrier sensing uncovered	131
Light barrier sensing covered	132

function allows the automatic start of sewing as soon as the light barrier has sensed the insertion of fabric.

Following conditions must be met:

Parameter 132 = ON (no sewing start, when light barrier uncovered).

Parameter 131 = ON (light barrier sensing uncovered).

Parameter 129 = ON (automatic start on).

Light barrier switched on.

The pedal must remain pushed forward at the seam end.

Safety reasons: this function becomes active only after a normal sewing start in the first seam. The light barrier must be reset, when the pedal is in neutral position; then the pedal can be pushed forward.

The safety function is reset, when the pedal does not remain pushed forward after the end of the seam.

0.6 Light Barrier Filter for Knitted Fabrics

Functions	Parameter
Number of stitches of the light barrier filter	005
Light barrier filter On/Off	130
Light barrier sensing uncovered and/or covered	131

filter prevents premature triggering of the light barrier function, when sewing knitted fabrics.

The filter can be switched on or off by parameter 130

The filter is not active if parameter 005 = 0

By changing the number of filter stitches the mesh will be adapted

Knitted fabric sensing will only be activated if the light barrier senses covered -> uncovered.

If parameter 131 = ON

Knitted fabric sensing will only be activated if the light barrier senses uncovered -> covered.

If parameter 131 = OFF

0.7 Functional Variations of the Light Barrier Input

Functions	Parameter
Selection of the input function on socket D18/5	239

The light barrier function is not used, the input on socket D18/5 can be set with a switching function, analogous with various in1, in2 and in3.

Following input functions are possible with parameter 239:

Light barrier function: The input is prepared for a light barrier function.

All other input functions are identical with those described for parameter 240.

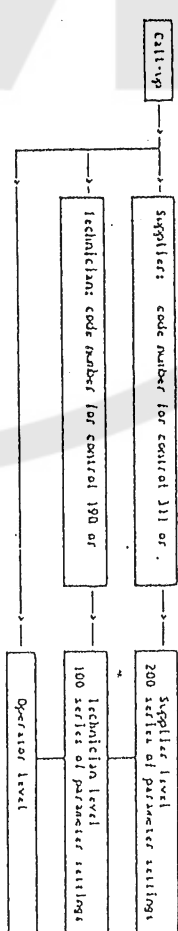
4. Operating the Control without Variocontrol

4.1 Access to Programming on Command Input

In order to prevent the unintentional modification of preset functions the input commands are distributed at various levels, as shown in the following diagram.

The following persons have access:

- the supplier to the highest and all subordinate levels by a code number
- the technician to the next lower and all subordinate levels by a code number
- the operator to the lowest level without code number

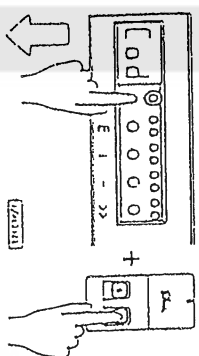


4.2 Programming the Code Number

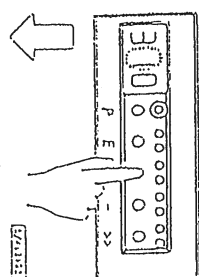
The parameter numbers in the illustrations below serve as examples and may not be available in all program versions. In this case, the display shows the next higher parameter number. See Parameter List.

Note

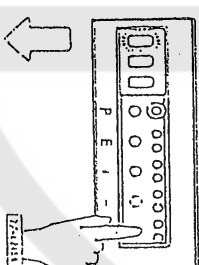
1. Press pushbutton 'P' and turn power on



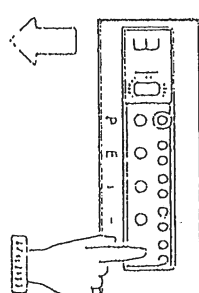
5. Press pushbutton + and/or - to select the second digit



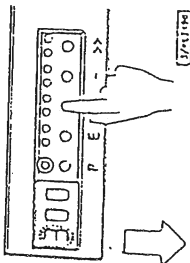
2. Press pushbutton > (first digit blinks)



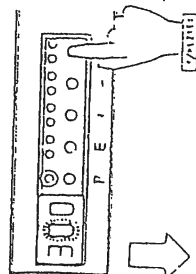
6. Press pushbutton > (third digit blinks)



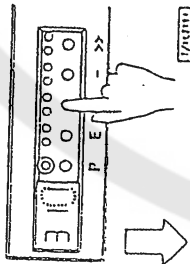
3. Press pushbutton **1** and/or - to select the first digit
Technician level = > Code no. 190
Supplier level = >> Code no. 311



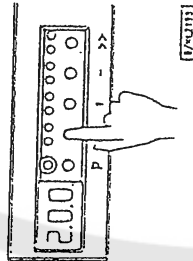
4. Press pushbutton **>>** (second digit blinks)



7. Press pushbutton **+** and/or - to select the third digit



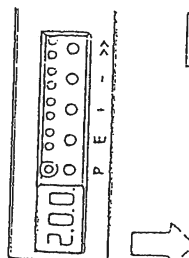
8. Press pushbutton **E**; the parameter number is displayed, which is indicated by points between the digits.



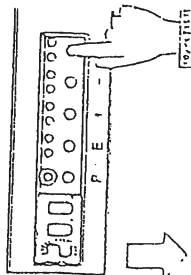
4.3 Selection of the Parameters

4.3.1 Direct Selection

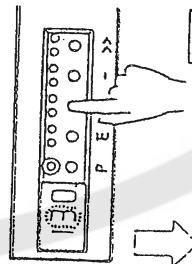
1. After inputting the code number on the programming level



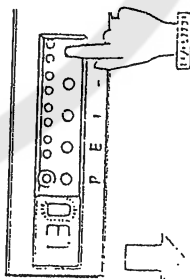
2. Press pushbutton **>>** (first digit blinks)



5. Press pushbutton **+** and/or - to select the second digit



6. Press pushbutton **>>** (third digit blinks)



7.20.2 General Light Barrier Functions

Functions	Parameter
Light barrier compensating stitches	LS
Number of light barrier seams	004
Light barrier sensing uncovered	006
Sewing start blocked with light barrier uncovered	131
Light barrier seam end with thread trimming	132
	133

- After sensing the seam end, counting of the compensating stitches at light barrier speed is performed.
- Parameter 192 = ON (speed pedal controlled)
- Parameter 192 = OFF (speed n3 after light barrier sensing)
- Interruption with pedal in position 0. Cessation with pedal in position -2.
- Disabling of the thread trimming operation by parameter 133, independently of the setting by pushbutton S3 . the control. Stop in the basic position.
- Programming of up to 15 light barrier seams, according to the setting of parameter 006, with stop in the basic position. After the last light barrier seam, a thread trimming operation will be performed.
- Light barrier sensing uncovered or covered at the seam end can be selected by parameter 131.
- Blocking of machine start, when light barrier is uncovered, can be programmed by parameter 132.
- The light barrier compensating stitches can be programmed and varied with parameter 004 directly in the control.

7.20.3 Reflection Light Barrier

Functions	Parameter / Pushbutton
Light barrier On/Off on the control	009
Adjustments	
Sensitivity:	

Depending on the distance of the light barrier to the reflection area, adjust sensitivity to a minimum.
(Turn potentiometer as far as possible to the left).

- LSM001A - Potentiometer directly on the light barrier module

Mechanical Adjustment:

- LSM001A - The orientation is facilitated through a visible light spot on the reflection area.

7.20.4 Light Barrier Control

Functions	Parameter / Pushbutton
Stitches for light barrier control	195

In order to check the optical and electrical function it is possible to select a number of stitches with parameter 195. While these stitches are performed, the light barrier must be activated at least once.
When counting is completed and the light barrier has not been activated, the drive stops and the message A6 appears. The number of stitches must be greater than that required for the seam.
If the number of stitches = 0, the function is switched off.

3 Seam with Stitch Counting When Light Barrier Is On

Functions	Parameter
barrier On/Off	009
stitch counting On/Off	015

"stitch counting and light barrier function" is set, the number of stitches will be executed first, then the light barrier will be activated.

3 Free Seam and Seam with Light Barrier

Functions	Parameter
stitching speed	n1
per limit of the maximum speed	n2
stitching speed according to setting of parameter 142	n1 2
per limit of the maximum speed	110
stitching speed according to setting of parameter 142	111
per limit of the maximum speed	116
stitching speed according to setting of parameter 142	121
per limit of the maximum speed	142

control for the free seam and for the seam with light barrier can be selected with the speed mode.

- Execution at fixed speed from n1 to n2.
- Execution at fixed speed n12, when pedal is forward (position >= 1).
- Execution at limited speed n12, when pedal is forward (position >= 1).
- Only for the seam with light barrier:
 - Automatic execution at fixed speed as soon as the pedal has been pushed once.
 - The seam end is initialized by the light barrier.
 - Interruption by feedback (-2) is possible.
 - If the light barrier is not on, speed as with parameter setting 142 = 0.

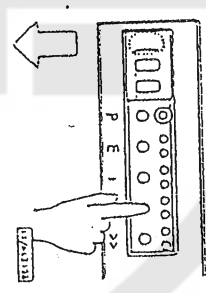
20 Light Barrier

Functions	Parameter/Pushbutton
Light barrier On/Off on the control	009
Light barrier function on the input of socket 018/5 (LS-L) activated only if parameter	239 = 0

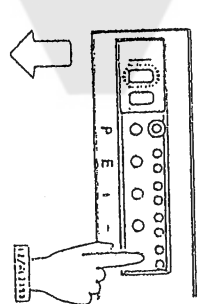
20.1 Speed after Light Barrier Sensing

Functions	Parameter
Speed after light barrier sensing	n5
	114

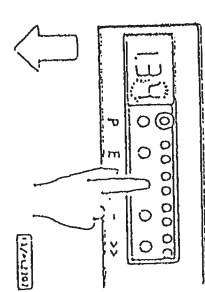
3. Press pushbutton + and/or - to select the first digit



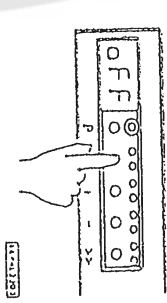
4. Press pushbutton > (second digit blinks)



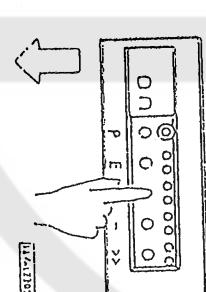
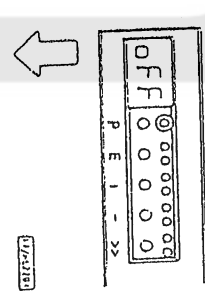
7. Press pushbutton + and/or - to select the third digit



8. Press pushbutton E; parameter value is displayed. There are no points between the digits.



4.3.2 Changing Parameter Values

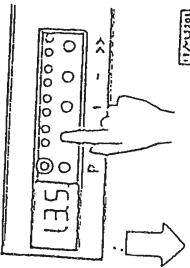


Display after selecting the parameter value

Change parameter value by pressing pushbutton + and/or -

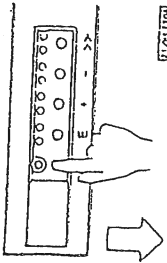
Possibility n° 1:

Press pushbutton E. The next parameter number is displayed.



17/20100

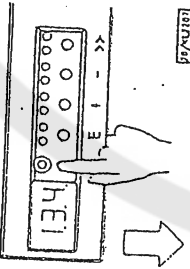
Press pushbutton P. Exit programming. The changed parameter values will only be saved by starting to sew again!



07/20100

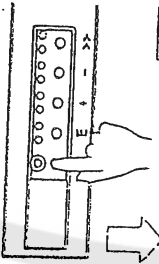
Possibility n° 2:

Press pushbutton P. The same parameter number is displayed.



07/20100

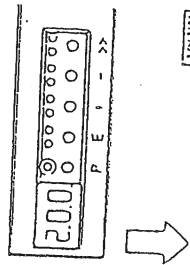
Press pushbutton P. Exit programming. The changed parameter values will only be saved by starting to sew again!



07/20100

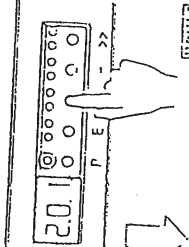
4.3.3 Selection by Using the +/- Pushbuttons

1. After inputting the code number on the programming level



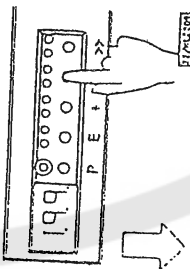
17/20100

2. Select the next parameter by pressing the + pushbutton



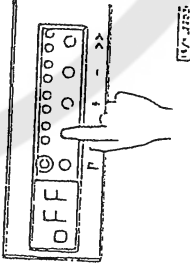
07/20100

3. Select previous parameter by pressing the - pushbutton



07/20100

4. After pressing pushbutton E, the parameter value is displayed



07/20100

7.16 Manual Tape Cutter/Fast Scissors

By pressing an external pushbutton depending on the prescription of parameter 240, 247 or 243, the tape cutter and fast scissors can be switched anywhere in the seam and at standstill.

See chapter "Connection Diagram" in the Parameter List!

7.17 Functions for Backlatch Machines (Mode 8/9)

See the timing diagrams in the parameter list for the functions for backlatch machines in the two modes.
An additional function is provided especially for mode 9 (parameter 290 = 9 =).

Whether or not a light barrier is connected or whether any changes have occurred at the light barrier input, is automatically sensed after power on or switching on mode 9. During sewing, input in3 is prepared by briefly pressing the pushbutton for switching the automatic speed (n-auto) on after sensing the light barrier and for making the machine stop with the safety switch. If the machine is restarted, it runs at pedal controlled speed. The light barrier is reactivated only by briefly pressing the pushbutton on input in3.

7.18 Seam with Stitch Counting

Functions	Parameter
Stitch counting On/Off	015

7.18.1 Stitches for Stitch Counting

Functions	Parameter
Number of stitches for a seam with stitch counting	007

The stitches for stitch counting can be varied with the above parameters directly in the control.

7.18.2 Stitch Counting Speed

Functions	Parameter
Stitch counting speed	n12
Speed mode for a seam with stitch counting	118 141

Speed control for stitch counting can be selected with parameter 141.

141 = 0: Execution at pedal controlled speed.

141 = 1: Execution at fixed speed n12, when pedal is forward.

141 = 2: Execution at limited speed n12, when pedal is forward.

141 = 3: Automatic execution at fixed speed as soon as the pedal has been pushed once.

Interruption by "heelback (-2)" is possible.

The sewing speed is reduced in each stitch depending on the actual speed (max. 11 stitches before the end of stitch counting) in order to be able to stop exactly at the end of stitch counting. When the light barrier is switched on, free sewing will be performed after stitch counting.

14 Function of the Output Signal M3

Functions	Parameter
Functions of signal M3	297

Following settings are possible with parameter 297:

- = 0 Function according to setting of parameter 290
- = 1 Signal M3 is switched on whenever the high barrier is uncovered
- = 2 Signal M3 is switched on whenever the high barrier is covered
- = 3 Signal M3 is switched on only after high barrier uncovered and/or covered until seam end
- = 4 Signal M3 is switched on as with setting 3. Signal M3 (machine running), however, is switched off while signal M3 is emitted.

One of the parameters 146, 147, 148 is set at "3". parameter 297 is automatically set at "0". If this setting is changed to "1...4", parameters 146, 147, 148 are reset at "0". The function of the parameter that was last changed is carried out.

15 Tape Cutter (Mode 6/7)

signal tape cutter can be preselected for the start and end counting, with pushbutton S3 on the control.

Functions	Control
Tape cutter at the start of the seam On	LED 3 on
Tape cutter at the end of the seam On	LED 4 on
	Pushbutton S3

15.1 Functions Tape Cutter

signal tape cutter can be influenced with parameter 020 to the effect that the signal remains On at the seam end and can be switched off after some run-out stitches, which can be set with parameter 021, when starting to sew again. This run-out stitches (ckl) of the clamp at the start of the seam (mode 7) can be set with parameter 021.

Functions	Parameter
Clamp at the seam end (output STZ/27) On/Off (mode 7)	ALM 020
Run-out stitches (ckl) of the clamp at the start of the seam (mode 7)	ckl 021

15.2 Times for Tape Cutter/Fast Scissors

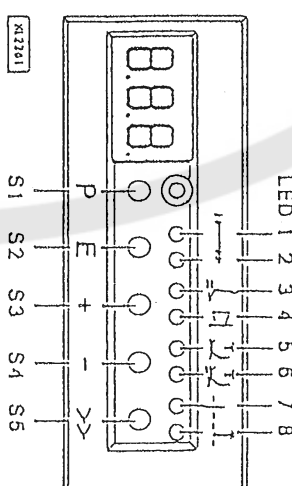
Functions	Parameter
Activation time for fast scissors A11 (mode 6)	k13 285
Activation time for fast scissors A12 (mode 6)	k12 283
Functions	Parameter
Parameter 232 = OFF	
Activation time for tape cutter A11 (mode 7)	k13 285
Parameter 232 = ON	
Activation time for fast scissors A11 (mode 7)	k13 285
Activation time for fast scissors A12 (mode 7)	k12 283

4.4 Changing All Parameter Values of the Operator Level

All parameter values of the operator level (see Parameter List) can be changed without inputting a code number.

- Press pushbutton P => First parameter number will be displayed.
- Press pushbutton E => Parameter value will be displayed.
- Press pushbutton +/- => Parameter value will be changed.
- Press pushbutton E => Next parameter will be displayed.
- Press pushbutton E => Parameter value will be displayed.
- Press pushbutton +/- => Parameter value will be changed.
- etc.

Press pushbutton P 2x => Exit programming on the operator level.



4.5 Switchable Functions

Switchable functions can be changed by pressing a pushbutton. The switching state is indicated by light emitting diodes (LED). See above illustration!

Table: Allocation of functions for pushbuttons and LEDs

Function	Pushbutton	LED number
Solstart On	E	1 = on
Solstart Off	E	2 = off
Thread trimmer On (in all modes except mode 7, 11 and 12)	(S2)	3 = on
Thread trimmer Off	(S2)	3 = off
Thread wiper On	(S3)	4 = on
Thread wiper Off	(S3)	4 = off
Thread trimmer and thread wiper On	(S3)	5 = on
Thread trimmer and thread wiper Off	(S3)	5 = off
Tape cutter at the start of the seam On (mode 7)	(S3)	6 = on
Tape cutter at the start of the seam Off	(S3)	6 = off
Tape cutter at the start of the seam and at the seam end On	(S3)	7 = on
Tape cutter at the start of the seam and at the seam end Off	(S3)	7 = off
Presser foot lifting at stop in the seam (automatic)	(S4)	8 = on
Presser foot lifting at stop in the seam and (automatic)	(S4)	8 = off
Presser foot lifting at stop in the seam and at the seam end (automatic)	(S4)	9 = on
Presser foot lifting (automatic) off	(S4)	9 = off
Basic position down (position 1)	(S5)	10 = on
Basic position up (position 2)	(S5)	10 = off

When selecting the function "fast scissors" parameter 232 = ON, the delay time must also be set at "0" with parameter

2.2.1 Trimming Speed

Functions	Parameter
Trimming speed	116

2.2.2 Chainstitch Thread Trimmer (Modes 4, 5 and 6)

Thread trimming with chainstitch machines (modes 4, 5 and 6) is performed at machine standstill in position 7 at the seam end, when thread trimming is off.

Signal sequence of M1...M4 and of the presser foot can be set to either parallel or sequential with parameters 285 and 288.

Functions	Parameter
Chainstitch trimmer only in mode 5 "General/Pegasus"	196

Chapter "Trimming Diagrams" in the Parameter List!

2.2.1 Trimming Signal Times

Functions	Parameter
Delay time output M1	k d1 280
Activation time output M1	k i1 281
Delay time output M2	k d2 282
Activation time output M2	k i2 283
Delay time output M3	k d3 284
Activation time output M3	k i3 285
Delay time until presser foot On	k dF 288

The functioning of the control during operation is shown in the trimming diagrams in the Parameter List. See also chapter "Selection of the Functional Sequences (Thread-Trimming Operations)".

2.13 Functions for Overlock Machines (Mode 7)

2.13.1 Signal Chain Suction

Functions	Parameter
Sequence overlock mode (mode 7) with or without stop	018
Signal chain suction at the seam end until end of counting c2 or pedal in pos. 0	022
Speed during stitch counting at the start of the seam	143
Speed during stitch counting at the seam end	144
Signal chain suction on output M1, M2 or M3 (only if parameter 290 = 7)	148
Switch on signal chain suction at the seam end	193

5. Starting Service

Before putting the control into operation, the following must be ensured, checked and/or adjusted:

- The correct installation of the drive, the position transmitter and accompanying devices. If necessary
- The correct adjustment of the direction of rotation of the motor with parameter 161
- The correct selection of the trimming operation with parameter 290
- The correct selection of the functions of the pushbuttons (Inputs) with parameter 240/242/243
- The correct positioning speed with parameter 110
- The correct maximum speed compatible with the sewing machine with parameter 111
- The setting of the positions
- The setting of the remaining relevant parameters
- Start sewing in order to save the set values

6. Setting the Basic Functions

6.1 Direction of Rotation of the Motor

Functions	Parameter
Direction of rotation of the motor	161

- 161 = 0: Clockwise rotation of the motor (look at the motor shaft)
- 161 = 1: Counterclockwise rotation of the motor



Attention
If the motor is mounted differently, e.g. at a different angle or with gear, make sure that the value set with parameter 161 corresponds to the direction of rotation.

6.2 Selection of the Functional Sequences (Thread Trimming Operations)

Lockstitch, chainstitch and overlock machines with different functional sequences can be operated by using this control. The functional sequences can be selected by parameter 290.

**Attention**

Before switching the functional sequences disconnect cables from the inputs and outputs! Please ensure that the machine installed provides the set functional sequences! Set parameter 290 only after power On!

7.11 Bobbin Thread Monitor

For operating the bobbin thread monitor, a number of stitches is preset with parameter Q31, depending on the length of the bobbin thread. After these stitches have been executed, the drive stops and a message appears on the display, which signals that the bobbin thread will run out. When pushing the pedal again, the seam can be completed or the thread can be trimmed. After inserting a full bobbin and pushing the enter button, a new sewing operation can be started.

- * Set parameter Q30 at "1" and/or "2".
- * Input the desired maximum number of stitches with parameter Q31 (inputted value x 100 = number of stitches, e.g. 180 x 100 = 18000)
- * Determine an input for the function of the pushbutton "start counter" (parameter 2/0/242/243)
- * Start the sewing operation

The drive stops when the stitch counter has run out
The message "A3" appears on the control
When the pedal is in position 0 (neutral) and is actuated again, the sewing operation can be continued and/or
completed. All sewing functions are maintained.
The message "A1" reappears on the control.

Press the selected external pushbutton
Set counting with parameter Q31 and start counting
The message "A3" on the control disappears

Functions	Parameter
Thread trimmer On/Off	
Thread wiper On/Off	013

The trimming operation can be switched on and off separately with parameters O13 and O14. When thread trimming is

7.12.1 Lockstitch Thread Trimmer (Modes 0...3, 10, 13 and 14)

Functions	Parameter
Switch signal M1 thread trimmer pos. 1...pos. 7/pos. 1A (only mode O)	145
Thread wipe time	16
Activation angle of thread trimmer	205
Switch-off delay of thread trimmer	250
Activation delay of thread tension release	FSA
Activation delay of thread tension release	FSE
Stop time for thread trimmer	252
Stopping power output M1 of the thread trimmer backward	253
	254

The thread trimming with lockstitch machines (modes 0...3, 10, 13 and 14) is performed at trimming speed. The drive stops in position 2 at the seam end, when thread trimming is off. The operating time (16) with lockstitch machines is 0.001 s.

The thread trimming signal M1 (only in mode 0) can be altered with parameter 145. Thread trimming signal M1 for the operating time (16) with lockstitch machines is set with parameter 205. The return time (17) that can be set with parameter 206, prevents presser foot lifting before the thread wiper is in its basic position. If a thread wiper is not connected there will be a time lag t_{PL} after thread trimming until the presser foot is lifted. The thread trimming signal M1 (only in mode 0) can be altered with parameter 145.

Thread trimming signal M1 from position 1 to position 2
Thread trimming signal M1 from position 1 to position 1A

High Lift for Walking Foot Operation Mode Not Stored

(Parameter 240/242/243 = 13)

Following function will be performed if "0" for run-out stitches is programmed with parameter 185:

Press pushbutton "high lift for walking foot" at drive standstill; signal "high lift for walking foot" is On.

Release pushbutton "high lift for walking foot" at drive standstill; signal "high lift for walking foot" is Off.

Following function will be performed if "> 0" for run-out stitches is programmed with parameter 185:

1. Press pushbutton "high lift for walking foot" at drive standstill; signal "high lift for walking foot" is On and remains On after releasing the pushbutton.

2. Press pushbutton "high lift for walking foot" at drive standstill; signal "high lift for walking foot" remains On and will be switched off after releasing the pushbutton.

Signal "high lift for walking foot" is On at the start of the drive; the speed is limited. After the run-out stitches, the drive is switched off and the speed limitation is released after the run-out time (parameter 152).

The drive is running. If "> 0" for run-out stitches is programmed with parameter 185:

Press pushbutton "high lift for walking foot" while the drive is running; signal "high lift for walking foot" and "high lift walking speed" are On.

Release pushbutton "high lift for walking foot" while the drive is running; signal "high lift for walking foot" is switched off after the run-out stitches. The speed limitation is released after the run-out time (parameter 152).

High Lift for Walking Foot Operation Mode Stored/Flip-Flop 1

(Parameter 240/242/243 = 14)

1. Press pushbutton "high lift for walking foot" while the drive is running; signal "high lift for walking foot" and "high lift walking speed" are On.

2. Press pushbutton "high lift for walking foot" while the drive is running; signal "high lift for walking foot" is switched off after the run-out stitches. The speed limitation is released after the run-out time (parameter 152).

Functions	Parameter
Flipping off flip-flop 1 at the seam end On/Off	183

Parameter 183 determines whether or not the signal "high lift for walking foot" is to be switched off at the seam end.

13 = 0, the signal is switched off by pressing the pushbutton.

13 = 05194, "high lift for walking foot" (flip-flop 1) is not switched off at the seam end.

13 = 15194, "high lift for walking foot" (flip-flop 1) is switched off at the seam end.

10 Speed Limitation n9

Functions	Parameter
Speed limitation n9	122

pressing an external pushbutton depending on the preselection of parameters 240...249 = 2, a speed limitation n9 is switched on.

Mode 0 Lockstitch machine

Thread trimming from leading to trailing slot edge position 1

Thread trimming from trailing slot edge position 1 to leading slot edge position 2

Thread wiping for a programmable time (t6)

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Signal "machine running"

Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Mode 9 Backlash machine (Yamato)

- Signal M1 with pedal in position -1 and -2
- Signal M2 with pedal in positions 1-12
- Inverted signal M3 with pedal in positions 1-12
- Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")
- Signal "machine running"
- Blocking of machine run effective with open contact (input In1 / parameter 240 = 6)
- Blocking of machine run has priority over automatic speed.
- Pushbutton for machine run at automatic speed (input In3 / parameter 242 = 10)
- "the function "automatic speed" is inverted.
- Thread trimmer forward from trailing slot edge position 1 to leading slot edge position 2
- Thread trimmer backward with full power for the time (kt1), after that pulsed signal
- Thread wiping after stop in position 2 after delay (kd3) for the operating time (kt3)
- Signal "machine running"
- Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

Mode 10 Lockstitch machine

- Thread trimmer forward from trailing slot edge position 1 to leading slot edge position 2
- Thread trimmer backward with full power for the time (kt1), after that pulsed signal
- Thread wiping after stop in position 2 after delay (kd3) for the operating time (kt3)
- Signal "machine running"
- Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")
- Reversal of the direction of rotation with pedal = -2
- Signal M1 direction of rotation
- Signal M2 pedal = -2
- Signal "machine running"
- Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")
- Pushbutton for machine run at positioning speed (input In1 / parameter 240 = 20)

Mode 12 Reversal of the direction of rotation with input In3

- Signal M1 direction of rotation
- Signal M2 pedal 0 (neutral)
- Signal "machine running"
- Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")
- Pushbutton for machine run at positioning speed (input In1 / parameter 240 = 20)
- Pushbutton for reversal of the direction of rotation (input In3 / parameter 242 = 21)
- Thread trimming for programmable increments (IFA) from leading slot edge position 1
- Thread tension release from leading slot edge position 1 after delay (FSE) for the operating time (FSA)
- Thread wiping for a programmable time (t6)
- Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")
- Signal "machine running"
- Pushbutton for function "needle up" (input In1 / parameter 240 = 2)
- Pushbutton for run to position 2 (input In3 / parameter 242 = 24)
- Pushbutton for reversal of the direction of rotation (in12) (input In4 / parameter 243 = 11)

Mode 14 Lockstitch machine

- Thread trimming from leading slot edge position 1 to leading slot edge position 2
- Signal M2 after stop in position 2 after delay (kd4) for the operating time (kt4)
- Thread wiping M3 for a programmable time (t6)
- Presser foot lifting (see chapter "Presser Foot Lifting")

see chapter "Timing Diagrams" in the parameter list for the various modes!

3 Functions of the Pushbuttons inputs in1, in3 and in4

Functions	Parameter
input 1	in1
input 3	in3
input 4	in4

Parameter list for possible input functions of the pushbuttons.

7.9.1 Signal "High Lift for Walking Foot"

Function	Parameter
Signal high lift for walking foot on output M1, M2 or M3 On/Off	146

- 146 = 0 Signal "high lift for walking foot" Off
- 146 = 1 Signal "high lift for walking foot" effective on output M1.
- 146 = 2 Signal "high lift for walking foot" effective on output M2.
- 146 = 3 Signal "high lift for walking foot" effective on output M3. If parameter 146 is set at "3", parameter 297 is automatically set at "0". If this setting is changed to "1...4", parameter 146 is also automatically set at "0". The function of the parameter that was last changed is taken into account.

A signal "high lift for walking foot" can be programmed to one of the three outputs M1, M2 or M3 with parameter 146. A pushbutton can be allocated according to the selection of parameter 240/242/243. By pressing this pushbutton the signal "high lift for walking foot" can be switched on anywhere in the seam. If parameter 146 is set to "0" the respective output is reset to the function provided by the selected mode.

See chapter "Connection Diagram" in the Parameter List!



Attention!

Before changing the parameter, please ensure that the machine installed provides the set function! Otherwise the machine may be permanently damaged!

7.9.2 High Lift Walking Speed

Functions	Parameter
High lift walking speed	n10
	117

7.9.3 High Lift Walking Speed Run-Out Time

Functions	Parameter
High lift walking speed run-out time	thp
	152

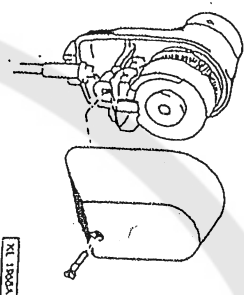
7.9.4 High Lift Walking Stitches

Functions with or without Varicocontrol	Parameter
Number of high lift walking stitches	clp
	185

By pressing the external pushbutton "high lift for walking foot", depending on the setting of parameter 240/242/243, the speed is limited to high lift walking speed. The solenoid for high lift for walking foot is switched on if the speed ≤ high lift walking speed. It is possible to program run-out stitches by parameter 185. The high lift for walking foot remains on until stitch counting is completed. The speed limitation remains effective during the run-out time after disengaging of the solenoid for high lift for walking foot.

The positions are set as follows:

- Remove position transmitter cover after loosening the screw.
- Select basic position needle down (LED 7 on the control lights up) by pushbutton S5.
- Adjust central disc for position 1 in the desired direction.
- Push pedal briefly forward.
- Check stop position.
- Push pedal backward (trimming).
- Select basic position needle up (LED 8 on the control lights up) by pushbutton S5.
- Adjust outer disc for position 2 in the desired direction.
- Push pedal briefly forward.
- Check stop position.
- Repeat procedure if necessary.
- Select the desired basic position by pushbutton S5.
- Put cover on again and tighten screw.



Note:

For functional sequences that are controlled by the slot width, set slot width if necessary according to the above. The desired functional sequence is to be activated in order to check the setting. The opening angle of position transmitters with adjustable slot width must not be below 20°.

Note:

To ensure a correct trimming operation, the positions 1 and 2 must not overlap.

6.8 Display of the Signal and Stop Positions

Functions	Parameter
Display of positions 1 and 2	172

The setting of the positions can easily be tested by parameter 172.

- Address parameter 172

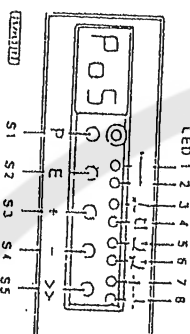
"Pos" appears on the control display

Turn handwheel corresponding to the direction of rotation of the motor

Control display

- LED 7 on
- LED 7 turns off
- LED 8 on
- LED 8 turns off

corresponds to position 1
corresponds to position 1A
corresponds to position 2
corresponds to position 2A



Attention!
Before changing this parameter, please ensure that the machine installed provides the set functional. Otherwise the machine may be permanently damaged!

7.6 Reversion

Functions	Parameter
Positioning speed	n1
Number of reversion increments	ind
Activation delay of reversion	did
Reversion On/Off	180 181 182

The function "reversion" is performed after trimming.

When the stop position is reached, the drive stops for the time of the activation delay of reversion (parameter 182). Then it reverses at positioning speed for an adjustable number of increments.

1 increment corresponds to approx. 0.7°.

7.7 Unlocking the Chain (Mode 4/5/6/7)

When unlocking the chain at the seam end, the functions trimming operation and/or tape cutter/fast scissors are automatically suppressed. The drive stops in position 1 if parameter 180 = > 0. If parameter 180 = 0, the drive stops in the selected basic position. With this setting, reversion is blocked and the function tape cutter/fast scissors is possible, if parameter 190 is set at "3". Moreover, the run-out stitches (parameter 184) and the function "blow fabric on stack" are performed on output M1.

Functions	Parameter
Number of run-out stitches when unlocking the chain only effective if parameter 190 = 3	c6 184
Function "unlock the chain" in modes 4, 5, 6 and 7	190

Settings necessary for the function of unlocking the chain:

- Set "unlocking the chain" with parameter 190 = 1 / 2 / 3 (190 = 0 "unlocking the chain switched off")
- Switch on reversion with parameter 182
- Set activation delay with parameter 181 and reversing angle with parameter 180
- Set one of the parameters 240, 242 or 243 at "18". This determines the function "unlock the chain" for a pushbutton

190 = 1: Sequence with pedal in position -2 from machine run or from position 2:

- Press pushbutton "unlock the chain"
- Run to position 1 at positioning speed
- Start delay according to the setting of parameter 181
- Sequence of the reversing angle at positioning speed according to the setting of parameter 180
- 190 = 1: Sequence with pedal in position -2 from standstill in position 1:
- Press pushbutton "unlock the chain"
- Start delay according to the setting of parameter 181
- Sequence of the reversing angle at positioning speed according to the setting of parameter 180

190 = 2: Automatic sequence with light barrier at the seam end without cutting/ pedal in position -2 according to the setting of parameter 019:

- Press pushbutton "unlocking the chain"
- After light barrier sensing, run to position 1
- Sequence of the reversing angle at positioning speed after an activation delay that can be set

6.4 Positioning Speed

Functions	Parameter
Positioning speed	n1
	110

The positioning speed can be set with parameter 110 on the control within a range of 70...390 RPM.

6.5 Maximum Speed Compatible with the Sewing Machine

The maximum speed of the machine is determined by the pulley selected and by the following settings:

- Set the maximum speed with parameter 111 (n2).
- Set the maximum speed limitation to the specific level according to the application as described in chapter "Direct Input of the Maximum Speed Limitation (DED)"

6.6 Maximum Speed

Functions	Parameter
Maximum Speed	n2
	111

Note:
For the maximum speed of the sewing machine see instruction manual of the sewing machine manufacturer.

Note:
Select the pulley such that the motor runs at approx. 4000 RPM with max. stitch number.

When programming 3-digit and/or 4-digit parameter values in the control, the 2-digit and/or 1-digit values displayed must be multiplied by 10.

6.7 Positions

Before setting the position transmitter ensure that the direction of rotation of the motor shaft is correctly set!



Attention!

If the motor is mounted differently, e.g. at a different angle or with gear, make sure that the parameter value is assigned correctly to the direction of rotation.



Attention!

Turn power off before adjusting the positioning discs.



Attention!

Be very careful when adjusting the positioning discs.
Risk of injury.
Please ensure that positioning discs and generator disc (timer disc) are not damaged.

= 3: Automatic sequence with light barrier at the seam end with cutting and run-out stitches (only possible in mode 7) / pedal in position -2 according to the setting of parameter 019:

Press pushbutton "unlock the chain"

After light barrier sensing, execution of compensating stitches and end counting until cutting

Run-out stitches until unlocking the chain, can be set with parameter 184

After the stop the machine will not run in reverse direction, but will emit the signal M1 "blow fabric on stack", unless parameters 146, 147, 148 have not been set differently.

over, one of the parameters 240, 242 or 243 can be set at "26". This way, the function "unlock the chain" can be timed whenever the external pushbutton is pressed.

functioning of the control during operation is shown in the timing diagrams in the parameter list.

Blocking of Machine Run (Safety Switch)



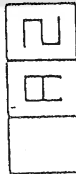
Attention!

This is not a safety function.

The line voltage must still be switched off during maintenance and repair work.

function "blocking of machine run" is possible by connecting a switch to socket ST2 and/or D4, depending on the selection of parameter 240/242/243.

play after the activation of the blocking of machine run:



display on the control!

locking of machine run in the free seam, in the seam with stitch counting and in the light barrier seam:

opening and/or closing the switch the seam is interrupted

stop in the basic position

needle up is not possible

sewing foot lifting is possible

new start after blocking of machine run

Functions	Parameter
New start after blocking of machine run	234

parameter 234 determines how a new start is possible after closing and/or opening the switch.

34 = ON
New start after the deactivation of the blocking of machine run only if the pedal had been put to position 0 (neutral)

34 = OFF
New start after the deactivation of the blocking of machine run without influence by the pedal.

This setting is, for example, applicable to automatics.

7.9 High Lift For Walking Foot / Flip-Flap 1

Functions	Parameter
High lift for walking foot On/Off	137

lower:

in manual foot lifting: press pedal to position 0 (neutral)
in automatic foot lifting: press pedal to position 1/2 (slightly forward)
pressing the pedal forward from lifted sewing foot, the start delay (t3) that can be set with parameter 202 becomes
ive. See also chapter "Timing Diagrams".

Intermediate Backtrack

Functions	Parameter
Signal "backtracking" on output M1, M2 or M3 On/Off	148

- = 0 Signal "backtracking" Off
- = 1 Signal "backtracking" effective on output M1.
- = 2 Signal "backtracking" effective on output M2.
- = 3 Signal "backtracking" effective on output M3. If parameter 148 is set to "3", parameter 297 is automatically set to "0". If this setting is changed to "1...4", parameter 148 is also automatically set to "0". The function of the parameter that was last changed is taken into account.

backtracking signal can be programmed to one of the three outputs M1, M2 or M3 with parameter 148. A pushbutton is allocated according to the selection of parameter 240/242/243. By pressing this pushbutton the backtracking signal is switched on anywhere in the seam or at standstill.

parameter 148 is set to "0" the respective output is reset to the function provided by the selected mode. See chapter "Connection Diagram" in the Parameter List!

Attention!

Before changing this parameter, please ensure that the machine installed provides the set function! Otherwise the machine may be permanently damaged!

Signal "Machine Running"

Functions	Parameter
Signal machine running on output M1, M2 or M3 On/Off	147
Signal machine running	155
Start/stop delay for signal "machine running"	156

- = 0 Signal "machine running" Off
- = 1 Signal "machine running" effective on output M1.
- = 2 Signal "machine running" effective on output M2.
- = 3 Signal "machine running" effective on output M3. If parameter 147 is set at "3", parameter 297 is automatically set at "0". If this setting is changed to "1...4", parameter 147 is also automatically set at "0". The function of the parameter that was last changed is taken into account.

Signal "machine running" can be programmed to one of the three outputs M1, M2 or M3 with parameter 147. the parameter 147 is set to "0" the respective output is reset to the function provided by the selected mode.

however, the signal machine running is always active on socket ST2/22.

- = 0 Signal "machine running" Off
- = 1 Signal "machine running" will always be emitted, when the drive is running
- = 2 Signal "machine running" will always be emitted, when the speed is higher than 3000 RPM
- = 3 Signal "machine running" will always be emitted, when the pedal is not in position 0 (neutral)

the switch-off time of the signal can be delayed with parameter 156.
chapter "Connection Diagram" in the Parameter List!

6.9 Braking Behavior

Functions	Parameter
Braking effect when modifying the preset value ≤ 4 stages	207
Braking effect when modifying the preset value ≥ 5 stages	208

- The braking effect for the stop is influenced by parameter 207
 - The braking effect between the speed stages is controlled by parameter 208
- The following applies to all setting values:
The higher the value the stronger the braking reaction!

6.10 Braking Power at Standstill

Functions	Parameter
Braking power at standstill	153

This function prevents unintentional "wandering" of the needle at standstill.
The effect can be tested by turning the handwheel.

- The braking power works at standstill
- at stop in the seam
- after the seam end
- The effect can be set
- The higher the set value, the higher the braking power

6.11 Start Behavior

Functions	Parameter
Starting edge	220

The drive accelerating dynamics can be adapted to the characteristic of the sewing machine (light, heavy).

- High setting value = high acceleration

With a high starting edge setting and, in addition, possibly high braking parameter values on a light machine, the behavior may appear coarse. In this case, one should try to optimize the settings.

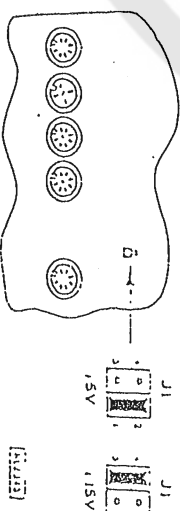
6.12 Supply Voltage 5V and/or 15V



Attention!
Turn power off before opening the control box!

For external devices there is a supply voltage of +5V on socket H18/6. After opening the cover, this voltage can be changed to +15V by moving a multipole connector J1 on the printed circuit board to a different position.

- +5V = Connect pins 1 and 2 right with jumper (factory setting)
- +15V = Connect pins 3 and 4 left with jumper



[5.4.2.2]

7. Functions

7.1 First Stitch After Power On

Functions	Parameter
1 stitch at positioning speed after POWER ON	231

For the protection of the sewing machine and when parameter 231 is on, the first stitch after power on will be performed at positioning speed, independently of the pedal position and the function Softstart.

7.2 Softstart

Functions	Parameter
Softstart on/off	134

- Function:
- after power on
 - at the beginning of a new seam
 - speed pedal controlled and limited to (n6)
 - lower speed of a function running parallel predominates (e.g. start backlock, stitch counting)
 - stitch counting synchronized to position 1
 - interruption with pedal in position 0 (neutral)
 - cessation by full heelback (position -2)

7.2.1 Softstart Speed

Functions	Parameter
Softstart speed	115

When programming 3-digit and/or 4-digit parameter values in the control, the 2-digit and/or 3-digit values displayed must be multiplied by 10.

7.2.2 Softstart Stitches

Functions	Parameter
Softstart stitches	SSc 100

If the function "slow stitch after power on" has been selected by parameter 231, the first stitch after power on will be performed at positioning speed, independently of the softstart setting.

7.3 Presser Foot Lifting

Functions		Pushbutton on the control
Automatic in the seam	Left LED above pushbutton ON	Pushbutton S4
Automatic after thread trimming	Right LED above pushbutton ON	Pushbutton S4

Functions	Parameter
Automatic presser foot with pedal forward at the seam end,	023
If light barrier or stitch counting is switched on	201
Activation delay when pedal is in position -1, half heelback	202
Start delay after switching off the sewing foot tilt signal	203
Time of full power	204
Operating time with pulsing	205
Delay after thread wiping until presser foot lifting	211
Delay after thread trimming without thread wiper until presser foot lifting	ifL

Sewing foot is lifted:

- in the seam
 - by heeling the pedal back (position -1)
 - or automatically (with pushbutton S4 on the control, left LED lights up)
- after thread trimming
 - by heeling the pedal back (position -1 or -2)
 - or automatically (with pushbutton S4 on the control, right LED lights up)
 - by pressing a pushbutton depending on the preselection of parameter 240/242/243
 - by light barrier, automatically, with pedal forward according to the setting of param. 023
 - by stitch counting, automatically, with pedal forward according to the setting of param. 023
 - start delay after thread wiping (17)
 - start delay without thread wiping (ifL)

Unintentional foot lifting before thread trimming, when changing from pedal position 0 (neutral) to position -2, can be prevented by setting an activation delay (02) with parameter 201.

Holding power of the lifted foot:

The presser is lifted by full power. Then the solenoid is switched to partial power in order to reduce the load for the control and for the connected solenoid.
The duration of full power is set with parameter 203, the holding power at partial power with parameter 204.

Stage	Operating time	Effect
1	12.5 %	low holding power
2	25 %	
3	37.5 %	
4	50 %	
5	62.5 %	high holding power
6	75 %	
7	87.5 %	
0	100 %	full power



Caution!
If the holding power is set too high the solenoid and the control may be permanently damaged. Please observe the allowed operating time of the solenoid and set the appropriate value according to the above table.

AJ59 WIRING DIAGRAM

